PROLETARI DIN TOATE ŢĂRILE, UNIŢI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8832 | Miercuri 30 iunie 1971 | 8 PAGINI — 40 BANI

ÎN ZIARUL DE AZI

● NU UNDE, CI CUM MUNCEŞTI! IATĂ MĂSURA ADEVĂRATĂ A RESPECTULUI FAŢĂ DE TINE ÎNSUŢI, FAŢĂ DE COLECTIVITATE ● MESAJUL FACE PARTE DIN SUBSTANŢA POEZIEI CA SÎMBURELE DIN FRUCT

VIZITA PREŞEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT AL ROMÂNIEI, NICOLAE CEAUŞESCU, ÎN FINLANDA

Moment important în cronica relaţiilor româno-finlandeze

PLECAREA DIN BUCUREŞTI

Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceauşescu, împreună cu soţia sa, Elena Ceauşescu, au plecat marţi dimineaţa în Finlanda, unde vor face o vizită oficială, la invitaţia preşedintelui Republicii, Urho Kekkonen, între 29 iunie şi 3 iulie 1971.

Şeful statului român este însoţit de Janos Fazekas, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram ministrul industriei construcţiilor de maşini, Mircea Bălănescu, ambasadorul României la Helsinki, de consilieri şi experţi.

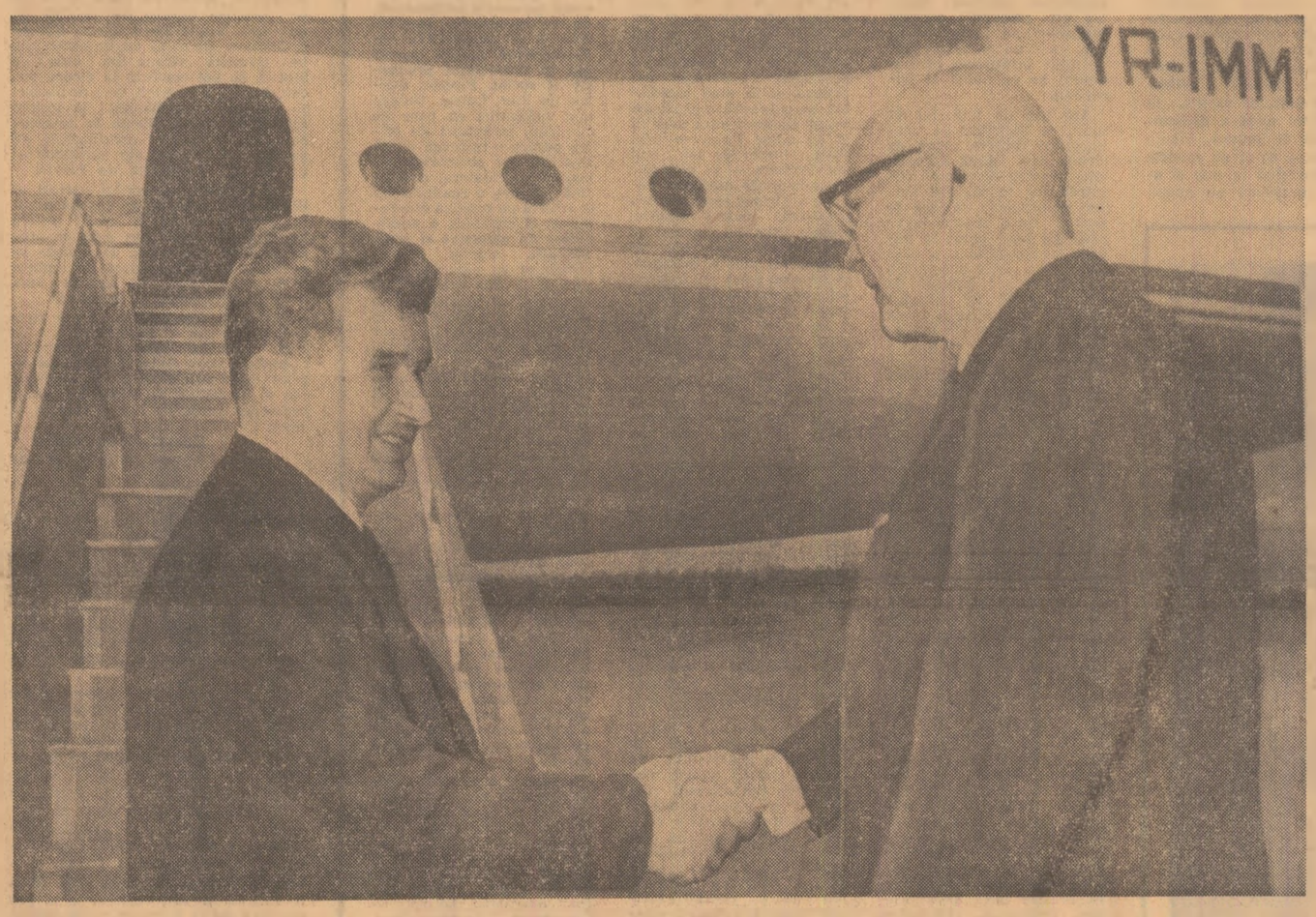
Pe aeroportul Băneasa au fost prezenţi: Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraş, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeţ, Maxim Berghianu, Florian Dănălache, Petre Lupu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Ştefan Voitec, Iosif Banc, Petre Blajovici, Miron Constantinescu, Mihai Dalea, Mihai Gere, Ion Iliescu, Ion Ioniţă, Vasile Patilineţ, Ion Stănescu, precum şi soţiile conducătorilor de partid şi de stat, vicepreşedinţi ai Marii Adunări Naţionale, ai Consiliului de Miniştri, membri ai Consiliului de Stat şi ai guvernului, conducători de instituţii centrale şi organizaţii obşteşti.

Erau, de asemenea, prezenţi însărcinatul cu afaceri ad-interim al Finlandei la Bucureşti, Pertti Kaukonen, membri ai ambasadei finlandeze, şefii misiunilor diplomatice acreditaţi în România şi alţi membri ai corpului diplomatic.

Un mare număr de locuitori ai Capitalei au venit la aeroport pentru a conduce pe şeful statului nostru. Ei ovaţionau îndelung, scandau „Ceauşescu — P.C.R.", exprimîndu-şi şi cu acest prilej dragostea şi stima faţă de conducătorul partidului şi statului nostru, preţuirea pentru neobosita sa activitate consacrată dezvoltării prieteniei şi colaborării României socialiste cu toate ţările, cauzei păcii şi înţelegerii între popoare, sporirii continue a prestigiului internaţional al patriei noastre. Tovarăşul Nicolae Ceauşescu răspunde prietenește aclamaţiilor mulţimii, strînge cu căldură mîinile multor cetăţeni. Un grup de pionieri oferă flori şefului statului, soţiei sale.

Avionul oficial a decolat la ora 8,30, îndreptîndu-se spre Helsinki.

(Agerpres)



O prietenească urare de bun venit în capitala Finlandei

SOSIREA LA HELSINKI

HELSINKI — 29. — Trimişii speciali Agerpres, Adrian Ionescu şi Constantin Ţintea, transmit: Vizita preşedintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceauşescu, şi a soţiei sale, Elena Ceauşescu, în Finlanda este apreciată aici ca un eveniment politic remarcabil, ca o reafirmare a hotărîrii celor două ţări de a promova în continuare relaţii fructuoase de colaborare, pe multiple planuri, sub semnul stimei şi respectului reciproc.

Acestea sînt auspiciile sub care a început marţi vizita în Finlanda a tovarăşului Nicolae Ceauşescu şi a soţiei sale, Elena Ceauşescu.

Pe aeroportul Seutula, în întîmpinarea oaspeţilor români au venit preşedintele Republicii Finlanda, Urho Kekkonen, şi soţia sa, Sylvi Kekkonen, preşedintele parlamentului, Rafael Paasio, preşedintele Consiliului de Miniştri, Ahti Karjalainen, ministrul afacerilor externe, Väino Leskinen, şi alţi membri ai guvernului, preşedintele Curţii supreme, preşedintele Curţii supreme administrative, cancelarul justiţiei, comandantul forţelor armate, guvernatorul regiunii Uusimaa, preşedintele Consiliului municipal şi primarul capitalei.

Ora 12,30. Avionul prezidenţial, care a fost însoţit de la frontiera ţării şi pînă la Helsinki de o escortă de onoare a forţelor militare aeriene ale Finlandei, aterizează pe aeroportul capitalei.

La coborîrea din avion, preşedintele Nicolae Ceauşescu şi soţia sa, Elena Ceauşescu, sînt întîmpinaţi cordial de preşedintele Urho Kekkonen şi de soţia sa. Cei doi şefi de stat îşi strîng mîinile, îşi adresează calde cuvinte de salut.

Sînt intonate imnurile de stat ale celor două ţări.

În continuarea ceremoniei, preşedintele Nicolae Ceauşescu prezintă preşedintelui Finlandei persoanele care îl însoţesc în vizita sa: Janos Fazekas, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcţiilor de maşini.

La rîndul său, şeful statului finlandez prezintă preşedintelui Nicolae Ceauşescu personalităţile venite în întîmpinarea sa.

Este prezent ambasadorul României în Finlanda, Mircea Bălănescu. Sînt de faţă, de asemenea, şefii misiunilor diplomatice acreditaţi la Helsinki.

Preşedintele Consiliului de Stat al României, însoţit de preşedintele Finlandei, trece apoi în revistă garda militară, care prezintă onorul. Şeful statului român salută drapelul finlandez.

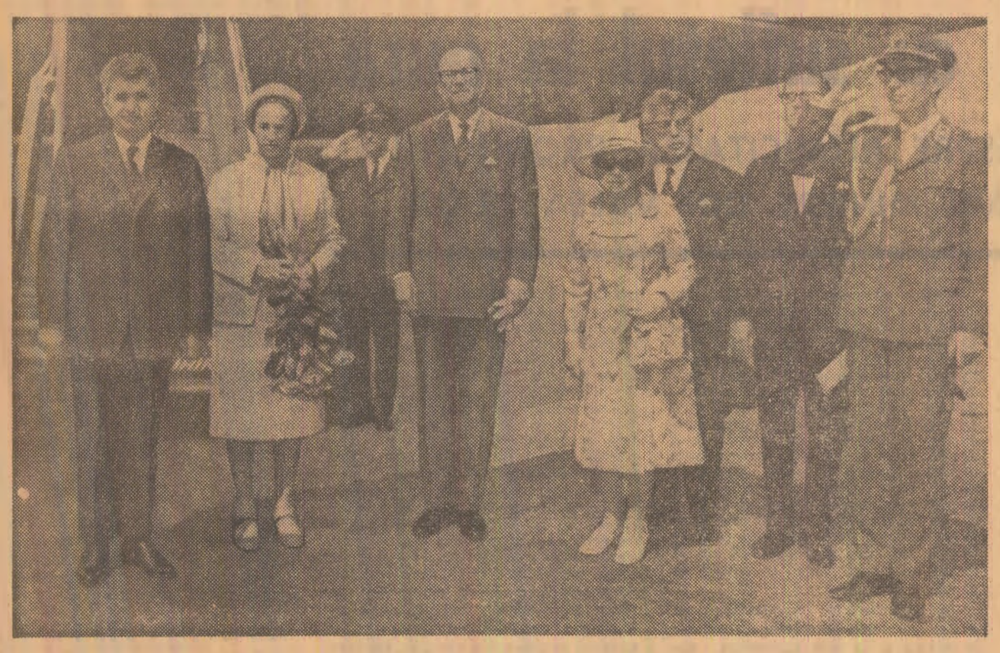
Însoţiţi de preşedintele Finlandei şi de alte înalte oficialităţi ale ţării gazdă, tovarăşul Nicolae Ceauşescu şi soţia sa, persoanele oficiale care îi însoţesc se îndreaptă apoi spre Helsinki. La ieşirea din aeroport, oaspeţii români sînt salutaţi de militari din garnizoana oraşului, care prezintă onorul.

Coloana oficială de maşini, escortată de motociclişti, se îndreaptă spre Palatul prezidenţial, reşedinţa rezervată şefului statului român. În faţa palatului sînt arborate, pe înalte catarge, drapelele României şi Finlandei.

Mulţimea aflată aici aplaudă cu căldură pe preşedintele Nicolae Ceauşescu, la coborîrea sa din maşină; şeful statului român răspunde cu cordialitate acestei manifestări spontane de simpatie.

★

La amiază, preşedintele Nicolae Ceauşescu şi soţia sa, Elena Ceauşescu, precum şi ceilalţi oaspeţi români, au fost invitaţi la un dejun intim de preşedintele Urho Kekkonen şi soţia sa, Sylvi Kekkonen.



La sosirea pe aeroportul Seutula de lîngă Helsinki

DINEU DE GALĂ OFERIT DE PREŞEDINTELE URHO KEKKONEN

Marţi seara, preşedintele Republicii Finlanda, Urho Kekkonen, şi soţia sa, Sylvi Kekkonen, au oferit în Sala oglinzilor din Palatul prezidenţial, un dineu de gală în onoarea preşedintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceauşescu, şi a soţiei sale, Elena Ceauşescu.

Au participat tovarăşii Janos Fazekas, Corneliu Mănescu, Ioan Avram, Mircea Bălănescu, ambasadorul României la Helsinki.

Din partea finlandeză au luat parte Rafael Paasio, Ahti Karjalainen, Väino Leskinen, ceilalţi membri ai guvernului, personalităţi ale vieţii politice, economice şi culturale.

Au participat, de asemenea, şefi ai misiunilor diplomatice acreditaţi la Helsinki.

În timpul dineului, care s-a desfăşurat într-o atmosferă cordială, preşedintele Urho Kekkonen şi preşedintele Nicolae Ceauşescu au rostit toasturi.

Au fost intonate imnurile celor două ţări.

ÎN PAGINA A III-A

Toastul preşedintelui Urho Kekkonen

Toastul preşedintelui Nicolae Ceauşescu

O strălucită acţiune politică în slujba intereselor naţionale ale României, ale cauzei socialismului şi păcii

Din toate colţurile ţării un uriaş şuvoi de moţiuni, telegrame, scrisori: unanimă aprobare şi satisfacţie faţă de rezultatele vizitei delegaţiei conduse de tovarăşul Nicolae Ceauşescu în ţările socialiste din Asia

ÎN PAGINILE IV — V

Primiri la preşedintele Consiliului de Miniştri, Ion Gheorghe Maurer

Ministrul comerţului din Grecia

Preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit, marţi la amiază, pe ministrul comerţului din Grecia, Spyros Zappas, care face o vizită în ţara noastră.

La primire, desfăşurată într-o atmosferă de cordialitate, au participat ministrul comerţului exterior, Cornel Burtică, precum şi ambasadorul Greciei la Bucureşti, Jean Cambiotis.

În cadrul convorbirii care a avut loc cu acest prilej au fost abordate probleme privind dezvoltarea relaţiilor comerciale, de colaborare şi cooperare economică şi tehnică dintre cele două ţări.

(Agerpres)

Preşedintele Curţii Internaţionale de Justiţie de la Haga

Preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit marţi după-amiază pe preşedintele Curţii Internaţionale de Justiţie de la Haga, Muhammed Zafrulla Khan, care se află într-o vizită în ţara noastră.

La întrevedere, desfăşurată într-o atmosferă cordială, a luat parte Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe.

(Agerpres)

Muncă intensă pe ogoare

Recoltarea orzului, lucrare care se află în plină desfăşurare în aproape întreaga ţară, s-a realizat pînă la începutul acestei săptămîni pe 63 la sută din suprafeţele cultivate în întreprinderile agricole de stat şi pe 38 la sută în cooperativele agricole. Unităţile agricole de stat şi cooperatiste din judeţele Tulcea şi Constanţa au terminat strînsul orzului. În alte judeţe din sudul ţării, ca Teleorman, Brăila, Dolj, Ialomiţa, recoltarea orzului se apropie de sfîrşit.

În ultimele zile, în judeţele Dolj, Olt, Teleorman, Timiş, Mehedinţi, Ialomiţa, Ilfov şi Tulcea a început şi recoltarea grîului. Pretutindeni, îndată ce lanurile s-au copt, se lucrează intens pentru strîngerea, transportul şi depozitarea producţiei în cel mai scurt timp.

Pregătite din vreme, unităţile agricole execută pe terenurile de pe care au strîns recolta de orz şi grîu arături şi le însămînţează a doua oară. Pînă în prezent au fost însămînţate în întreaga ţară peste 60 000 ha. Cele mai bune rezultate în această privinţă au fost obţinute pînă acum în cooperativele agricole din judeţul Olt şi în întreprinderile agricole de stat din judeţul Timiş.

(Agerpres)

Excelenţei Sale

Domnului general-locotenent

JOSEPH DESIRE MOBUTU

Preşedintele Republicii Democratice Congo şi şef al guvernului

KINSHASA

Cu prilejul aniversării Zilei naţionale a Republicii Democratice Congo, îmi este deosebit de plăcut să adresez Excelenţei Voastre, în numele poporului român, al Consiliului de Stat şi al meu personal, cele mai cordiale felicitări şi urări de prosperitate şi progres poporului congolez.

Îmi exprim cu această ocazie încrederea că relaţiile de colaborare între Republica Socialistă România şi Republica Democratică Congo se vor dezvolta continuu în interesul popoarelor noastre, al cauzei păcii şi înţelegerii internaţionale.

Cu cea mai înaltă consideraţie,

NICOLAE CEAUŞESCU

Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Tovarăşului SALVADOR ALLENDE GOSSENS

Preşedintele Republicii Chile

SANTIAGO DE CHILE

Am aflat cu adîncă mîhnire despre calamităţile naturale care s-au abătut asupra ţării dumneavoastră.

În numele poporului român, al Consiliului de Stat şi al meu personal, vă exprim sentimentele profundei noastre compasiuni pentru toţi cei care au avut de suferit de pe urma acestor calamităţi.

NICOLAE CEAUŞESCU

Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Tovarăşului PIOTR JAROSZEWICZ

Preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Polone

VARŞOVIA

Aflînd cu întristare vestea tragicului incendiu de la rafinăria din Czechowice-Dziedzice, care a dus la pierderea de vieţi omeneşti, vă rog să primiţi, tovarăşe Preşedinte, expresia profundei compasiuni din partea Consiliului de Miniştri al Republicii Socialiste România şi a mea personal.

Totodată, vă rog să transmiteţi familiilor îndoliate sincerele noastre condoleanţe.

ION GHEORGHE MAURER

Preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Socialiste România

FAPTUL DIVERS

Gestul unui miner

Cazul s-a petrecut în satul Boereni. În urma unei boli necruțătoare, soția șoferului Grigore Pop a decedat, lăsînd în urma sa trei copii minori. Cum meseria de șofer impune lipsă îndelungată de acasă, drumuri și iar drumuri, Grigore Pop era într-o situație grea. Cine să-i îngrijească trei copii, cui să-i lase cînd pleacă în cursă pe 2—3 zile ?

— Lasă-i la noi, vecine — i-a spus Pintilie Boer. S-or juca împreună cu ai noștri, vom minca toți la aceeași masă.

...Peste o zi, Pintilie Boer s-a prezentat la autoritatea tutelară din orașul Tg. Lăpuș cu o cerere. Solicita să-i fie încredințați în plasament familial minorii Dana, Andrei și Dan Pop. Cei trei copii sînt ocrotiți și îngrijiți acum cu dragoste de soția lui Pintilie Boer — Terezia Boer. Firește, la întreținerea lor contribuie material și Grigore Pop.

Cine este Pintilie Boer ? Un om simplu, un miner de la Exploatarea minieră Baia Sprie.

Cît costă o țigară

După un chef strașnic, Petre Lăcătuș, din comuna Icădzel (Mureș), s-a dus să se culce în șira de paie a consătеanului său Teodor Bouaru, uitînd că are țigara aprinsă în gură. Consecința acestei amnezii ? N-a fost doar... un foc de paie. De la șira respectivă, s-a aprins un grajd în care se aflau o vacă, o juninică și 4 stupi de albine, precum și diverse bunuri gospodărești. Pirjolul putea lua proporții nebănuite. Au intervenit însă prompt vecinii și pompierii voluntari, care, localizînd incendiul, au reușit să-l salveze și pe... vinovat ! Transportat la spitalul din Luduș, el este acum în afara oricărui pericol, apt să suporte consecințele propriei fapte. Și numai paguba produsă se ridică la peste 20 000 lei.

Colegi și după absolvire

Zilele trecute, în orașul Vaslui, a avut loc o întîlnire emoționantă. Două promoții (de la liceul nr. 1 „Mihail Kogălniceanu" și Liceul nr. 2) și-au dat întîlnire după 20 și, respectiv, 10 ani de la absolvire. Deși de atunci fiecare absolvent a pornit în viață pe drumul său, n-a fost, totuși, prea greu să se adune toți laolaltă. Pentru că, după ce 95 la sută dintre ei au terminat diferite institute superioare de învățămînt, aproape toți s-au reîntors să lucreze în orașul Vaslui sau satele din județ. De pildă, dintre cei 34 de absolvenți de acum 10 ani (secția reală a Liceului nr. 2) 30 au absolvit studii superioare și peste 25 lucrează în orașul Vaslui și în împrejurimi. În atari condiții, însă, întîlnirea n-a fost mai puțin atractivă. Dimpotrivă, toți absolvenții ambelor promoții și-au dat seama, încă o dată, cît de legați sînt de locurile unde au învățat și unde muncesc.

În deplasare la... iarmaroc!

La tradiționalul iarmaroc de la Suceava, organele de resort au numărat peste 70 de autocamioane de diferite tonaje, basculante și chiar automacarale și tractoare care, prin „bunăvoința" unor șefi de unități, au părăsit locurile de muncă, devenind mijloace de distracție pentru șoferi și familiile lor. Iată cîteva exemple : 21-SV-1526, 31-SV-484, 31-SV-2511, 21-SV-2636, 33-B-2827, 33-B-2941, 33-B-3034, 33-B-2855, 31-IS-1499 (automacara) și multe altele. Și încă un amănunt. Majoritatea acestor mașini veniseră la iarmaroc cu foaie de parcurs și ordin de serviciu, șoferii respectivi urmînd, probabil, să primească nu numai salariul, dar și diurna pentru deplasarea efectuată la... iarmaroc ! Astfel stînd lucrurile, rămîne de văzut cum vor taxa organele de resort astfel de deplasări în... interes de serviciu.

Încă patru zimbri

Cele patru parcuri naturale din țară în care zimbrii se simt ca la ei acasă își sporesc necontenit zestrea. Nu de mult, în rezervațiile din Hațeg, Poiana Brașov, pădurea Trivale (Arges), precum și în cea din județul Neamț au fost luați în evidență patru pui de zimbru (cîte unul în fiecare rezervație), născuți la intervale foarte mici unul față de altul.

Rubrică redactată de : **Dumitru TIRCOB**, **Gheorghe POPESCU**
cu sprijinul corespondenților „Scînteii"

NU UNDE, CI CUM MUNCEȘTI!

iată măsura adevărată a respectului față de tine însuți, față de colectivitate

Oricît de multe ar fi formulele noi care încearcă să surprindă lapidar și expresiv, în lumina științelor contemporane, esența umanului — homo habilis, homo ludens, homo significans, homo conformans, homo algoritmicus etc. — nu încape îndoială că nimic nu întrece în forță de pătrundere, în capacitate de sinteză aforistică, acel clasic **homo faber**, în care sînt condensate nu numai un adevăr biologic, nu numai o determinare istorică, ci mult mai mult : **o realitate filozofică și etică.** Făuritor de unelte ale muncii și de obiecte ale consumului, omul s-a detașat de restul naturii vii tocmai prin această **putere demiurgică și prin finalitatea ei socială și spirituală**, devenind totodată — în virtutea aceleiași însușiri esențiale — **făuritor al propriei sale gîndiri și al propriei sale personalități.** Ca în versurile argheziene : **„Gîndește mintea, zicu-mi, dar ce-ar putea să facă / Fără gîndirea mîinii, închisă și săracă ?"**

Chiar în condițiile cruntei exploatări la care era supusă în orînduirea capitalistă, clasa muncitoare a socotit drept una dintre pietrele unghiulare ale eticii sale **actul muncii, văzut ca un fapt major de creație, ca realizarea supremă a tot ce e mai prețios în ființa umană.** Să ne amintim de una dintre cele mai frumoase figuri din literatura închinată proletariatului român în epoca unor mari bătălii revoluționare : Bozan, eroul nuvelei „Uzina vie" de Alexandru Sahia. Deși e pe deplin conștient de faptul că e un exploatat, că munca sa și a tovarășilor săi aduce profituri uriașe capitaliștilor, în timp ce copiii i se culcă adesea nemîncați, Bozan nu-și poate reține această revărsare de entuziasm în clipa cînd o nouă locomotivă părăsește porțile uzinei : „De cîte ori se scoate din fabrică o mașină nouă, cum o văd pe picioarele ei adevărate, c-a prins suflet și iese așa ca un tigru ce dă prima oară de lumină, uit de orice și mă bucură... Vezi luciul ăla de la bielă? Eu l-am dat. Nu era de datoria mea, însă am coborît de pe podul meu numai ca să lustruiesc biela..." E o bucurie poate naivă, plină de ingenuitatea unui suflet înflăcărat, dar nu e mai puțin adevărat că „biela lui Bozan" a căpătat, prin timp, semnificația unui **simbol al suflului creator cu care muncitorul s-a dăruit mereu muncii sale.**

Era pe deplin firesc ca fundamentala cotitură, pe care au reprezentat-o și o reprezintă în istoria României contemporane înfăptuirea revoluției populare, vasta operă de construcție socialistă — desfășurate sub înțeleapta conducere a Partidului Comunist Român — să-și găsească **o reflectare directă, de esență, în atitudinea nouă a oamenilor față de muncă.** Stăpîn pe munca sa și pe roadele ei, sintetizînd în una și aceeași persoană nu numai **calitatea**, dar — în măsură tot mai mare — **mentalitatea de producător și, simultan, de proprietar al mijloacelor de producție**, omul epocii socialiste a căpătat înalta conștiință că tot ce realizează, tot ce edifică prin acțiunea conjugată a brațelor și minții sale, este exclusiv în folosul său, al celor din jur, al societății, al patriei sale socialiste. **Această conștiință, în tot mai mare măsură apanajul fiecărui membru al colectivității, reprezintă, în fond, fundamentul moral pe care se ridică zidirea edificiului societății noastre noi, resortul marilor înfăptuiri pe toate planurile**, care au schimbat atît de mult înfățișarea țării și modul de existență al poporului.

Am fost de față, nu de mult, la sărbătorirea unui muncitor dintr-o uzină de sîrmă care, după aproape cinci decenii de muncă neîntreruptă în același atelier se pregătea să iasă la pensie. Unul dintre tovarășii săi s-a urcat la tribuna improvizată și a spus doar atît : „Știți cîtă sîrmă a laminat nea Grigore de cînd e la noi în fabrică ? Atîta cît să înfășoare cu ea globul la ecuator. Și în fiecare centimetru a pus o parte din sufletul lui..." Cum s-ar spune, **un ecuator de suflet omenesc !** Imaginea mi s-a părut atît de expresivă, atît de încărcată de semnificații, încît nu m-a părăsit multă vreme. Căci într-adevăr ce-și poate dori mai mult un om adevărat decît ca la anii repausului, în clipa marelui bilanț — bilanț ce reprezintă în primul rînd **o confruntare cu tine însuți, o cîntărire a ceea ce ai dat societății față de ceea ce ai fi putut da ! — să se poată spune despre tine (și mai ales să-ți poți spune tu însuți !)** că viața și munca ta au fost „un ecuator de suflet", de entuziasm și pasiune creatoare.

În perspectiva realităților și exigențelor noii societăți, apare cu atît mai clar cît de anacronice sînt fuga de muncă, chiulul, lucrul de mîntuială, indisciplina, tendințele de a trăi pe spinarea celorlalți — fenomene tot mai izolate în ansamblul vieții noastre socialiste, dar care mai persistă în comportarea unora, ca reflexe ale unor tare ale trecutului, ale unor mentalități și deprinderi proprii altor epoci. Societatea noastră nu le poate tolera, opinia publică a majorității covîrșitoare le vestejește și le acoperă de ocară. Și nu numai de atît. Societatea, în măsura în care este democratică și socialistă, este și ea, în ultimă instanță, o societate a muncii și a celor ce muncesc, o societate care, în ultimă instanță, se bazează pe munca și pe rezultatele muncii oamenilor săi. Și ea, societatea, este cea care, în ultimă instanță, le cere și le ia de la fiecare cît și cum muncește, cît și cum își respectă pe sine și societatea din care face parte.

Unii sociologi și psihologi își pun problema dacă munca mai poate oferi satisfacții în condițiile introducerii pe scară largă a automatizării și cibernetizării, în condițiile vertiginosului progres tehnico-științific contemporan. Problema are o bază reală ; trecerea de la mașinile și utilajele clasice la liniile automatizate, la panourile de comandă și control etc. comportă, în chip firesc, nu numai o înlesnire a eforturilor, ci și o tot mai mare detașare de obiectul și rezultatul concret al muncii care e însoțită de o anume tipizare și uniformizare a proceselor activității cotidiene, și în mod inevitabil, de o sporită monotonie. Viața demonstrează însă că și pe acest tărîm — prin forța lucrurilor tot mai standardizat — al activității industriale moderne, rămîne suficient teren pentru inițiativă, pentru gîndire, pentru inovare, numai că aici **entuziasmul pur și simplu nu mai e suficient, ci se cere aliat cu exigențele imperative ale competenței și eficienței.** Nu mai e de-ajuns să investești doar însuflețire în muncă, însuflețirea fără cunoștințe temeinice rămîne o sterilă consumare de eforturi în gol. Am putea spune că pe terenul unei asemenea firești evoluții, politica partidului, de continuă perfecționare a activității în toate domeniile, a generat **un nou tip de entuziasm revoluționar în muncă, în profundă concordanță cu epoca, entuziasmul competenței, al angrenării organice în cadențele trepidante ale revoluției tehnico-științifice.**

S-a creat, pe acest fundal, o nouă conexiune a valorilor, **o dependență mult mai accentuată a valorilor morale de sfera economicului și socialului.** În condițiile unei societăți în care toți muncesc pentru toți și în care toți se bucură, în consecință, de roadele muncii tuturor, abstragerea din clocotul general al perfecționării, persistența în inerția rutinieră, automulțumirea cu cunoștințele și deprinderile acumulate cîndva, refuzul gîndirii creatoare, nepăsarea față de comandamentele asimilării noului echivalează, pînă la urmă, cu **un act de dezertare de la îndatoririle ce incumbă fiecărui membru al colectivității noastre sociale.** „Pînă și noțiunea de datorie profesională — îmi spunea recent un inginer dintr-o mare întreprindere bucureșteană — capătă o nouă semnificație în climatul morul al zilelor noastre. Nu mai poți considera că ți-ai îndeplinit efectiv datoria, dacă te rezumi numai să vii la timp la slujbă, să semnezi condica, să-ți îmbraci halatul și pe urmă să te limitezi a repeta acelașii gesturi și mișcări, ca un somnambul în transă. Chiar și activitatea cea mai organizată, cea mai ordonată pune mereu noi probleme, unele neașteptate, care solicită soluții ingenioase, inspirate de cunoașterea noutăților tehnice de la noi și de peste hotare și care impune, ca o cerință vitală, **elanul superior al perseverenței, al neîmpăcării cu mulțumirea călduță, lîncedă".**

Una dintre prejudecățile cu destul de largă circulație constă în aceea că omul nu-și poate dezvălui și valorifica acest potențial de entuziasm efervescent decît în condițiile unor lucrări de mare amploare, pe șantierele unde se înalță edificii grandioase. Aici e o problemă, după părerea noastră, nu de esență, ci de optică. Firește, nimeni nu tăgăduiește că la Porțile de Fier, la Lotru, pe „platoul giganților" de la Galați, condițiile de manifestare a entuziasmului în muncă sînt mai spectaculoase, mai impresionante, punînd mai pregnant în valoare bărbăția, curajul, dinamismul. Dar dacă folosești în aprecierea realității nu criterii superficiale, ci de profunzime, îți dai seama că, în ultimă analiză, **dimensiunile etice și spirituale ale muncii sînt conferite nu de amploarea lucrării pe care o înfăptuiești, nu de raporturile cantitative, ci de perspectiva calitativ nouă asupra locului tău în angrenajul productiv și social.** Firește, Porțile de Fier, Lotrul, Galații sînt înfăptuiri cu care ne mîndrim, înfăptuiri de efigie pentru o întreagă epocă istorică, dar societatea socialistă multilateral dezvoltată pe care o realizăm nu se edifică pe o unică dimensiune, ci cuprinde **o multitudine de obiective și semnificații.** Marile latențe creatoare se valorifică din plin și în fața ochilor fosforescenți ai panourilor de comandă și control, și la strungul automat la care prelucrezi cu migală de bijutier piese ce necesită precizia micronilor, și la planșeta de proiectant la care se definește noua fizionomie a unui detaliu industrial, și — de ce nu ? — la oficiul de pensii unde trebuie să rezolvi cu maximum de operativitate și corectitudine un dosar complicat, și la tejgheaua magazinului unde ești solicitat de zeci de cumpărători, fiecare cu alte cerințe, alte nevoi, alte gusturi etc., etc. Și **pretutindeni entuziasmul, pasiunea, impulsul creator al inițiativei reprezintă nu numai un imperativ social și etic, ci și o profilaxie psihică împotriva monotoniei, un panaceu universal împotriva sclerozării, unica soluție de a trăi în armonie nu numai cu societatea, dar și cu tine însuți.**

Munca îl creează și îl înnobilează pe om — sintetiza aforistic un mare poet esența unei realități umane fundamentale. Realitate pe care socialismul o ridică la rangul de coordonată spirituală a unei morale profund omenești, morala libertății și demnității omului — a omului întîia oară stăpîn pe propriul său destin.

Victor BÎRLĂDEANU

La fabrica „Paltim"

Gamă bogată de pălării pentru sezonul estival

În trecere prin Timișoara, fotoreporterul nostru nu a rezistat tentației de a surprinde pe peliculă o imagine de la **fabrica de pălării „Paltim"** care, împreună cu surata ei mai mică, „Lux", de la Periam, constituie locul de realizări a întregii producții de pălării din țară. Ca peste tot, și colectivul de muncă de aici face eforturi pentru dezvoltarea și diversificarea fabricației, astfel că beneficiarii acestor produse — femei, bărbați și copii — să fie cît mai mulțumiți. Vizitînd secțiile de producție și expoziția permanentă a fabricii am făcut cunoștință cu cîteva din ultimele creații ale pălărierilor timișoreni. Cele mai multe noutăți se referă la garderoba pentru femei : 7 articole complet noi, cărora li se adaugă un număr de 130 modele noi. Ing. Alice Kratochwill, șeful biroului de creație de la **Combinatul textil nr. 2 Timișoara**, de care aparține fabrica, ne prezintă, printre altele, noul articol „Iulia", o pălărie cu bor mare, din fibre de lînă în culori pastel, predominante fiind galbenul deschis și bleu, turbanele din țesătură jaquard pentru anumite ocazii, șepcuțele „Turist" din relon matlasat, pălărioarele de plajă din țesături tip frotir, pălăria „Miraj", de asemenea, cu bor mare ondulat, confecționată din diferite țesături de bumbac imprimat, viu colorate, destinată exclusiv litoralului.

Din acest „joc al modei" nu au fost omiși nici bărbații : „Triumf", „Ambasador", „Elegant" sînt doar cîteva din modelele care întrunesc aceste noi caracteristici. Pentru sezonul estival a fost creată o șapcă din țesătură de relon perforată, deosebit de utilă celor care își petrec concediul pe litoral.

Cezar IOANA
corespondentul „Scînteii"

SCRISORI CĂTRE REDACȚIE

Lege care apără pămîntul avem, dar avem și „specialiști" în încălcarea ei

După cum se știe, cu trei ani în urmă, Marea Adunare Națională a votat Legea cu privire la apărarea, conservarea și folosirea terenurilor agricole. Pornindu-se de la considerentul că pămîntul, principalul mijloc de producție agricolă, reprezintă un bun național de care este strîns legată creșterea bunăstării întregului popor, au fost stabilite norme care trebuie respectate cu strictețe de către toți cei ce dețin sau folosesc terenuri agricole. Relatînd despre eforturile depuse pentru folosirea cît mai rațională a pămîntului, scrisorile sosite la redacție semnalează și cazuri de risipă, degradare sau folosire neraațională a unor terenuri. Publicăm două din scrisorile sosite la redacție.

Constat că, deși avem o lege cu privire la apărarea, conservarea și folosirea terenurilor agricole, se risipesc încă suprafețe însemnate de terenuri arabile din cele mai bune, lucru ce se poate observa de oricine în multe locuri.

Dar să dau cîteva aspecte de pe teritoriul orașului Rișnov, județul Brașov. Aici s-a construit un depozit pe o suprafață mare din terenul cel mai bun, cînd la 300 m distanță, pe liziera pădurii, există teren neproductiv. Acum se vorbește că se vor construi blocuri de locuințe pe un teren foarte fertil dintre Rișnov și Cristian. De ce să nu fie construite pe terenuri virane din oraș ? 3 blocuri se pot construi la moara veche, 3 în fața bisericii, zeci de blocuri pe malurile Ghimbășelului la ieșirea spre Piriul Rece. Risipă de terenuri bune se face cu construcțiile de grajduri și magazii ale unităților agricole, cu depozitele de furaje.

Prin mijlocul terenului agricol al Rișnovului curge un pîrîiaș de munte, care ar putea fi folosit pentru irigatul legumelor, așa cum se procedează în alte părți. Dar unde să se cultive legumele dacă de ambele părți ale pîrîului, pe terenul bun, s-au făcut clădiri și grajduri.

Poate că, deocamdată, unele construcții nu pot fi mutate spre a se reda culturilor agricole terenurile respective. Dar de ce cei puși să aplice legea sau să asigure respectarea ei neabătută de către toți admit asemenea încălcări sau o încalcă ei înșiși ?

Constantin NACU
Rișnov, județul Brașov

Construcția de noi obiective economice care a luat o amploare tot mai mare în ultimii ani, impune, vrînd-nevrînd, scoaterea unor suprafețe de teren din circuitul agricol. Putem spune că, în momentul de față, datorită reglementărilor în vigoare, nu mai întîlnim cazuri flagrante de risipire a terenului agricol. Există însă unele aspecte ale risipei asupra cărora aș vrea să mă opresc.

Cu ocazia realizării construcțiilor se excavează un mare volum de pămînt, din care o parte însemnată pămînt vegetal. De pildă, la cele trei obiective ce urmează să fie atacate anul acesta de I.S.C.M. orașul Gheorghe Gheorghiu-Dej, numai de la lucrările de sistematizare pe verticală va rezulta un excedent de 43 000 m c pămînt vegetal. Ce se întîmplă cu acest pămînt format de-a lungul timpului și care înainte de a fi excavat a fost cultivat și a dat recolte ? Ar fi firesc ca, în proiectul de construcție a unui obiectiv, să se prevadă transplantarea solului vegetal pe terenuri neproductive sau să fie folosit la ameliorarea unor soluri mai sărace. Dar nu se întîmplă așa. Dacă pentru incinta construcției proiectul prevede cartograme, profile și tot felul de tabele privind mișcarea terasamentelor, pentru surplusul de pămînt nu se fixează nici zona în care urmează să fie depozitat. Ca urmare a fluxului tradițional de execuție, pămînturile vegetale ajung deobicei în partea inferioară a depozitelor, se amestecă cu soluri improprii pentru culturile agricole. Mai mult, prin depozitarea la întîmplare se degradează terenuri fertile.

Întrucît la nivelul întregii economii pentru săparea și evacuarea pămînturilor se cheltuiesc zeci și zeci de milioane de lei este necesar ca în viitor, cu ocazia studiilor tehnico-economice pentru noile obiective, să se efectueze și o prospectare a modalităților în care pămîntul excedentar poate fi utilizat. Astfel se vor recupera o parte din cheltuieli (prin utilizarea dată surplusurilor de pămînt) și se vor evita aspecte de felul celor de la complexul agrozootehnic din Verești-Suceava unde însemnate cantități de pămînt s-au aruncat la o distanță de 5 km de șantier în timp ce numai la 3 km, din lipsa unui dig, a fost inundată o suprafață de teren ; același lucru s-a întîmplat la construcțiile de la Mărgineni-Bacău, unde pămîntul excedentar a fost depozitat la distanța de 6 km, iar pentru construirea unor diguri s-a folosit pămînt din gropi de împrumut.

La întocmirea proiectelor obiectivelor ar trebui să colaboreze agronomi, geotehnicieni și constructori, iar problema mișcării pămînturilor să fie reglementată unitar, în proiecte prevăzîndu-se modul în care se realizează transplantul sau depozitarea pămîntului. În toate cazurile de depozitare este necesară introducerea recepției lucrărilor spre a se stăvili abuzurile celor care depozitează pămînturile excedentare la voia întîmplării.

Se înțelege că nu întreg volumul de pămînt scos din șantiere se pretează la transplant, dar există o gamă largă de lucrări la care poate fi utilizat : diguri de dirijare a apei sau de protecție, depozite de reziduuri animale, paturi de decantare etc.

Volumul impresionant de terasamente mișcate anual de către constructori ne obligă să aprofundăm, sub toate aspectele, posibilitățile de valorificare a acestora și (de ce nu ?) să învățăm o nouă tehnologie de realizare a depozitelor de pămînt. Desigur, executarea unor lucrări rentabile din aceste cantități de pămînt devine o sarcină suplimentară în ramura construcții-montaj, dar rezultatele ce se vor obține vor compensa eforturile depuse.

Alexandru ALEMAN
șef de lot I.S.C.M.
municipiul Gheorghe Gheorghiu-Dej

În două decade la pas — în ultima, cu sufletul la gură

ÎNSEMNĂRI DESPRE RITMICITATEA PRODUCȚIEI ÎN EXPLOATĂRI MINIERE DIN VALEA JIULUI

Minerii din bazinul carbonifer al Văii Jiului au încheiat bilanțul din primele 5 luni ale anului cu o depășire a prevederilor planului de 36 000 tone cărbune brut extras. Fără îndoială, este un rezultat bun, care înmănunchează în el munca plină de abnegație a celor ce aduc la suprafață „izvoare" de energie din subsolul acestei părți a județului Hunedoara. Tot atît de adevărat este însă că plusul de cărbune putea foarte bine să fie mai mare cu încă vreo 16 000 de tone cărbune, dacă realizările suplimentare obținute de majoritatea exploatărilor miniere nu ar fi fost diminuate exact cu această cantitate de unele mine — Dilja, mai ales, și Paroșeni, Uricani parțial — care nu și-au realizat integral sarcinile de plan în unele luni.

După opinia directorului general al Centralei cărbunelui din Petroșani, dr. ing. Petru Roman — exprimată cu prilejul consfătuirii de lucru cu activul de partid și cadrele de bază din economia județului — în exploatările miniere din Valea Jiului există o inegală dozare a eforturilor în timp, ca și un interes scăzut în unele perioade pentru dotarea și aprovizionarea tehnico-materială a fronturilor de lucru, pentru buna organizare a producției și a muncii. O confirmare a acestui fenomen, întîlnim mai întîi la mina Dilja. Aici, de la începutul anului, decadă de decadă s-au acumulat nerealizări de plan, care pe primele 5 luni totalizau un minus de peste 20 000 tone cărbune.

— Anul acesta — ne spunea în mod justificativ inginerul-șef al minei Dilja, **Emeric Covaci** — noi lucrăm în blocul II, într-o zonă cu multe necunoscute, fiind nevoiți să executăm importante pregătiri suplimentare. Aici avem în exploatare șapte abataje, dar producția lor este cu mult mai scăzută decît se prevăzuse. În mare măsură ne-a înșelat stratul V, de unde am extras numai 500 tone de cărbune, în loc de 12 000 tone cît era prevăzut în primul trimestru.

Insistența asupra neconfirmării în practică a calculelor teoretice lasă — de la început — impresia că blocul II ar fi „nodul gordian" al problemei minusurilor. Realitatea este însă că, exceptînd blocul „cu probleme", rămînerile sistematice în urmă față de plan au la bază deficiențe cu rădăcini ramificate și în restul activității minei. Puțul principal de transport, de pildă, care avea termen de punere în funcțiune în octombrie 1970, apoi în trimestrul I 1971, nu este gata nici acum, iar la lucrările de pregătire din blocul IV, stratul șapte, există o întîrziere față de grafic de trei luni. „În această zonă nu am avut suficiente formații omogene de muncitori, care să execute în mod corespunzător lucrările" — motivează, în continuare, inginerul-șef. Explicația nu este nici pe departe plauzibilă, dacă avem în vedere că efectivul de personal al minei a fost complet, ba chiar a depășit în ultimele luni numărul cu 16 pînă la 30 de muncitori. Cine, dacă nu conducerea minei trebuia să organizeze de așa natură producția pentru ca forța de muncă, timpul de lucru să fie cît mai rațional utilizate ?

La mina Dilja există încă multe „deregări" — cum se obișnuiește să li se spună aici neajunsurilor de ordin organizatoric — mai ales în domeniul transportului producției și aprovizionării cu materiale, în general cu lemn, a fronturilor de lucru. Dereglările acestea au o profundă rezonanță jos în abataje, influențînd negativ — în mod direct — atît productivitatea muncii, cît și consumul de materiale ; în această perioadă s-au utilizat peste normativ cîte 4,6 mc lemn de mină și 3 mc de cherestea la fiecare o mie de tone cărbune extras. Apoi, aprovizionarea deficitară a locurilor de muncă, slaba organizare a muncii propriu-zise în abataje, cît și stagnările datorate defecțiunilor mecanice și electrice la diferite utilaje din dotare au creat în cadrul minei un climat care a favorizat actele de indisciplină în muncă. Numai în primele patru luni ale anului, la mina Dilja s-au înregistrat 1 427 om-zile absențe nemotivate, ceea ce echivalează cu pierderea a peste 8 000 tone cărbune. Dacă mai amintim că la sfîrșitul lunii mai mina se afla în restanță, față de sarcinile planificate, cu peste 400 ml la lucrările de pregătire, rezultă că nici perspectivele nu sînt prea optimiste.

Similar oarecum au stat lucrurile și la mina Paroșeni, care ne obișnuise mult timp numai cu rezultate demne de apreciat. De la bun început trebuie arătat că aici — după cum subliniază și tov. **Clement Negruț**, primul-secretar al Comitetului municipal de partid Petroșani — pentru anul 1971 s-a stabilit un plan de producție în funcție de un anumit nivel de dotare tehnică. Mai precis, ministerul promisese anul trecut că mina va fi înzestrată cu încă un complex de exploatare avînd, în medie, o productivitate de 18 tone cărbune pe post, care, deși era programat să fie adus spre sfîrșitul anului trecut, a sosit abia cu o lună în urmă.

Oscilații vizibile în desfășurarea producției s-au înregistrat în primul trimestru și la alte exploatări din Valea Jiului — cum ar fi la Lonea, Aninoasa, Uricani — chiar dacă pînă la urmă planul a fost realizat și depășit. În esență, aceste oscilații sînt generate de aprovizionarea încă deficitară a locurilor de muncă din subteran și stagnările provocate de defecțiunile mecanice și electrice la utilaje și mașini, de întîrzierea lucrărilor de deschideri și de pregătiri, în unele cazuri de lipsa unor cadre tehnice competente care să organizeze și să conducă munca în fronturile de lucru. În completarea acestor cauze acționează — ca o caracteristică generală — și insuficienta preocupare a centralei cărbunelui pentru asigurarea unităților miniere, la nivelul cerințelor reale ale planului, cu elemente de armare metalică, cu piesele de schimb necesare transportoarelor și altor utilaje. La mina Uricani, aceste greutăți sînt amplificate și de faptul că — fiind cea mai îndepărtată exploatare de centrala din Petroșani — resimte lipsa unor cadre tehnico-inginerești statornice.

Pe fondul unor astfel de neajunsuri și al altora de acest gen, asupra cărora nu ne-am oprit în rîndurile de față, în Valea Jiului s-a înrădăcinat de mai mult timp sistemul cu totul neeconomic de a se lucra sub posibilitățile reale de producție la începutul fiecărei luni și de a se dezlănțui un adevărat iureș spre sfîrșitul acesteia. Cu excepția exploatărilor miniere de la Lupeni și Vulcan — a căror experiență bună n-a impresionat încă pe nimeni de la centrală pentru a o extinde — în restul minelor diagrama producției înregistrează cu regularitate minusuri importante față de plan, în primele două decade ale lunii, pentru ca în cea de-a treia să se organizeze de așa manieră munca încît, pe lîngă recuperarea minusurilor, să se obțină uneori depășiri aproape incredibile. Un recent exemplu : la sfîrșitul decadei a II-a a lunii mai, pe ansamblul bazinului minier din Valea Jiului exista o restanță față de plan de aproape 11 000 tone cărbune brut ; pînă în ziua de 28 mai restanța a fost diminuată la 9 000 tone, iar trei zile mai tîrziu, se raporta un plus de producție față de plan de aproape 8 000 tone. Ce dovedește acest lucru ? În primul rînd, că există reale posibilități pentru îndeplinirea ritmică a planului ; totul este ca să nu slăbească cu nimic capacitatea organizatorică de-a lungul întregii luni, ca eforturile să fie dozate rațional, proporțional, în fiecare decadă.

Bineînțeles, organizarea rațională a producției și a muncii cade în sarcina expresă a comitetelor de direcție din exploatările miniere ; dar aceasta nu absolvă cu nimic răspunderea compartimentelor de specialitate ale centralei, care trebuie să acorde unităților miniere întregul lor sprijin, mai ales în ce privește asigurarea unei aprovizionări ritmice și la nivelul cerințelor planului cu materialele, utilajele și piesele de schimb necesare. Este evident, atît timp cît unele conduceri ale exploatărilor vor considera tot ca o simplă formalitate planurile de măsuri stabilite în adunările generale ale salariaților și nu își vor pune la punct organizarea producției și a muncii, în deplină concordanță cu sarcinile de plan — prin utilizarea în mod corespunzător, în fiecare zi, în fiecare decadă a unei luni, a întregului potențial productiv, uman și material — atît timp cît Centrala cărbunelui Petroșani va lăsa unitățile deficitare să se complacă în continuare în restanțe, fără a interveni cu promptitudine și hotărîre pe firul deficiențelor, nedorita practică a muncii în salturi, cu mari oscilații între o perioadă sau alta a lunii, se va menține, cu tot cortegiul de neajunsuri și greutăți de care în mod inevitabil este însoțită.

Sabin IONESCU
corespondentul „Scînteii"

VIZITA PREŞEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT AL ROMÂNIEI, NICOLAE CEAUŞESCU, ÎN FINLANDA

Toastul preşedintelui Urho Kekkonen

Domnule preşedinte
al Consiliului de Stat,

Este pentru mine cea mai mare satisfacţie să vă urez dumneavoastră un cordial bun venit în Finlanda. Acum doi ani, în toamnă, am avut posibilitatea să mă bucur de marea ospitalitate a ţării dumneavoastră şi de frumuseţile ei şi să cunosc în mod nemijlocit rezultatele impresionante ale eforturilor perseverente pe care poporul român, însufleţit de o puternică voinţă de independenţă, le-a obţinut sub conducerea guvernului dumneavoastră.

Am amintit deseori, cu căldură, despre vizita de patru zile în România şi, în acelaşi timp, am urmărit cu deosebit interes industrializarea rapidă care a fost caracteristică ţării dumneavoastră în ultima vreme. Nu am putut să nu observ, de asemenea, numeroasele contacte constructive pe care România, în spiritul coexistenţei paşnice, le-a avut cu diferite state, indiferent de orînduirea lor socială sau forma lor de guvernămînt.

În ce priveşte relaţiile dintre Finlanda şi România, colaborarea noastră în domeniile economic, ştiinţific şi cultural s-a intensificat mult în ultimul timp. Noi am avut multe lucruri utile de învăţat unul de la altul. Am observat, de exemplu, că diferitele ramuri de producţie ale noastre se completează reciproc, creînd astfel o bază pentru schimburi comerciale fructuoase. În acelaşi timp, noi am observat, mai clar decît înainte, că ţările noastre au multe lucruri comune, ca urmare a faptului că în trecut ele au fost adeseori în situaţia de a suferi datorită politicii de dominaţie.

România şi Finlanda, în cadrul sistemelor lor proprii, au reuşit să-şi dezvolte societatea, ca state independente şi suverane.

Îndrăznesc să cred, domnule preşedinte al Consiliului de Stat, că tocmai state ca România şi Finlanda ştiu, din propria lor experienţă, ce importanţă are pentru continentul nostru crearea unui climat de pace şi reală securitate.

Cel de-al doilea război mondial a provocat în Europa 30 milioane de morţi, 60 milioane de refugiaţi, sute de oraşe ruinate şi imense suprafeţe distruse. Toate acestea sînt doar date pur cantitative, care nu pot da niciodată imaginea completă a tuturor urmărilor sociologice şi psihologice pe care războiul le-a produs europenilor. Prin statistici este greu, de asemenea, să se măsoare acel spaţiu plin de nesiguranţă, frică şi prejudecăţi, ca urmare a faptului că Europa a trebuit să trăiască de la terminarea războiului, timp de un sfert de secol, fără aranjamente trainice de pace.

O nouă etapă se prevesteşte în dezvoltarea Europei şi în colaborarea dintre popoare datorită faptului că nu se mai folosesc ca înainte dogme vechi şi lozinci uzate ca principii ale politicii externe. Modalităţile noi de apropiere a popoarelor au reuşit să împrospăteze cu succes politica internaţională. Eliberarea de prejudecăţile care au frînat dezvoltarea a pus în mişcare noi forţe pentru găsirea de forme novatoare ale politicii de securitate pe continentul nostru. După părerea guvernului Finlandei, un punct de plecare util pentru aceste căutări îl constituie conferinţa pentru securitate europeană. Noi am acţionat pentru a contribui la realizarea acesteia. În prezent, utilitatea acestei conferinţe este recunoscută aproape pretutindeni. Punctele de vedere legate de ţinerea ei au fost precizate mai mult în ultimul timp. Sperăm că, în legătură cu preconizata conferinţă europeană, se va crea curînd acea unanimitate care să permită trecerea de la schimburi de opinii bilaterale la discuţii multilaterale.

Pe lîngă un remarcabil dinamism, Europei i-a fost totdeauna caracteristică şi multitudinea valorilor, care, împreună, au creat atît bogăţia de idei, cît şi schimburile culturale intense. Pluralitatea valorilor, care îmbogăţesc cultura, a fost posibilă numai datorită faptului că, în ciuda încercărilor grele, naţiunile europene au reuşit să-şi păstreze fiecare trăsăturile lor naţionale specifice şi să evite situaţia ca Europa să devină o topitorie a popoarelor cu identităţi diferite.

În cursul discuţiilor largi legate de securitatea europeană, noi am putut constata cu satisfacţie rolul crescînd al statelor mici în viaţa politică internaţională. Pînă în prezent, noi ne-am străduit să fim utili în primul rînd în Organizaţia Naţiunilor Unite, unde, în anumite circumstanţe şi după posibilităţile ei, Finlanda şi-a oferit bunele oficii. Intensificarea activităţii O.N.U. şi îmbunătăţirea premiselor activităţii organizaţiei sînt, după părerea guvernului Finlandei, o problemă cheie a progresului internaţional.

În ce priveşte rolul statelor mici în promovarea colaborării internaţionale, tocmai ţara dumneavoastră, domnule preşedinte al Consiliului de Stat, este de mult timp un exemplu strălucit. România promovează o colaborare activă între state cu sisteme sociale diferite. Noi, cu toţii, avem vie în memorie rezoluţia Organizaţiei Naţiunilor Unite, adoptată la cea de-a XX-a sesiune, din iniţiativa României, privitoare la promovarea unei asemenea colaborări.

Statele mici pot, la rîndul lor, să contribuie la crearea în Europa a unui sistem de securitate elastic şi deschis, care să se extindă şi în alte domenii de activitate fără să se încalce suveranitatea statelor sau interesele lor naţionale. În cadrul acestui nou sistem european de securitate trebuie avută în vedere, în mod deosebit, şi necesitatea colaborării în acele probleme, proprii statelor moderne industriale, care nu pot fi rezolvate decît printr-o strînsă cooperare între ţări.

Interesul nostru, al finlandezilor, faţă de România nu se limitează numai la admirarea plajelor însorite şi a munţilor magnifici. De altfel, pot constata, pe de altă parte, că şi natura finlandeză s-a pregătit să întîmpine oaspeţii în haine de sărbătoare.

Domnule preşedinte al Consiliului de Stat, personal dau o apreciere deosebită faptului că am din nou posibilitatea de a avea un schimb de idei cu dumneavoastră despre viitorul continentului nostru şi, în general, despre situaţia internaţională.

Sper ca dumneavoastră, domnule preşedinte al Consiliului de Stat, să vă simţiţi bine în ţara noastră, aşa cum ne-am simţit noi în ţara dumneavoastră. Vă adresez din nou un cordial bun-venit!

Permiteţi-mi să ridic acest pahar pentru fericirea şi succesul dumneavoastră şi al poporului român, pentru prietenia dintre popoarele noastre!

Toastul preşedintelui Nicolae Ceauşescu

Domnule preşedinte,
Domnule prim-ministru,
Doamnelor şi domnilor,

Doresc să încep prin a vă mulţumi în mod cordial, în numele meu, al soţiei şi al colaboratorilor mei, pentru ospitalitatea ce ne-o acordaţi, pentru invitaţia ce ne dă posibilitatea să cunoaştem nemijlocit viaţa şi preocupările poporului finlandez, a cărui contribuţie la tezaurul civilizaţiei umane, la promovarea ideilor de pace este bine cunoscută în România.

Vizita noastră se înscrie pe linia bunelor relaţii dintre România şi Finlanda, relaţii care, în ultimii ani, au cunoscut o dezvoltare ascendentă atît pe plan economic, tehnico-ştiinţific şi cultural, cît şi pe plan politic.

Păstrez, domnule preşedinte, cele mai frumoase amintiri despre întîlnirea pe care am avut-o cu ocazia vizitei dumneavoastră în România, de acum aproape doi ani — şi sînt convins că în cursul convorbirilor pe care le vom avea aici, în patria dumneavoastră, vom putea releva noi posibilităţi de lărgire şi întărire a colaborării româno-finlandeze.

România, înfăptuind consecvent o politică de prietenie şi colaborare cu ţările socialiste, promovează, totodată, largi relaţii cu toate statele lumii. Considerăm că deosebirile existente de orînduire socială nu pot — şi nu trebuie — să constituie un împediment în conlucrarea largă dintre state în scopul promovării progresului şi păcii în lume. Cerinţele evitării unei noi conflagraţii mondiale, necesitatea unui circuit intens de bunuri materiale şi spirituale, de care să beneficieze toate popoarele, impun în mod obiectiv o politică activă şi constructivă, din partea tuturor statelor, schimburi, contacte şi negocieri între reprezentanţii tuturor naţiunilor. În această ordine de idei, cred că putem afirma că raporturile dintre România şi Finlanda oferă un exemplu pozitiv de relaţii interstatale în spiritul principiilor coexistenţei paşnice, pe baza deplinei egalităţi în drepturi, a respectului suveranităţii şi independenţei naţionale, neamestecului în treburile interne şi avantajului reciproc.

Domnule preşedinte,

Deşi au trecut 27 de ani de cînd s-a încheiat cel de-al doilea război mondial, în lume n-au încetat vărsările de sînge, în diferite zone ale planetei noastre mai ard flăcările războaielor, se menţin încă focare de conflict şi încordare care pun în pericol pacea şi securitatea omenirii. În aceste condiţii, considerăm că una din cerinţele fundamentale ale contemporaneităţii este unirea într-o acţiune hotărîtă a tuturor forţelor, a tuturor popoarelor, împotriva politicii imperialiste de forţă, dominaţie şi dictat, pentru salvgardarea păcii. În locul tensiunii şi neîncrederii, în viaţa internaţională trebuie instaurată o atmosferă de colaborare multilaterală care să nu fie afectată de nici un fel de restricţii şi discriminări, care să aibă la bază deplina egalitate în drepturi, respectul mutual şi avantajul reciproc.

Ca ţări europene, România şi Finlanda sînt profund interesate ca securitatea şi colaborarea să fie trainic instaurate în Europa — continentul de unde au pornit în trecut cele două războaie mondiale şi care, dezvoltînd tradiţiile sale înaintate, sîntem convinşi că poate aduce şi în zilele noastre o contribuţie esenţială la pacea şi progresul umanităţii.

În abordarea problemei securităţii europene, România porneşte de la necesitatea recunoaşterii realităţilor postbelice, a inviolabilităţii graniţelor statornicite după cel de-al doilea război mondial. Este cunoscut că ţara noastră împreună cu alte state socialiste din Europa au fost iniţiatoarele propunerii de a organiza o conferinţă europeană consacrată securităţii şi colaborării pe continent. Ecoul larg pe care l-a avut această propunere, consensul manifestat asupra componenţei conferinţei, precum şi asupra unor probleme ce ar putea face obiectul ordinii de zi a acesteia dovedesc că organizarea conferinţei general-europene corespunde intereselor tuturor popoarelor de pe continent, cerinţelor majore ale vieţii politice internaţionale. Pe bună dreptate, consfătuirea miniştrilor de externe ai statelor socialiste care a avut loc în luna februarie a acestui an, la Bucureşti, a apreciat, pe baza evaluării acestor date, că în prezent există condiţii pentru accelerarea pregătirii conferinţei. Noi considerăm că realizarea acestei acţiuni de deosebită importanţă politică nu trebuie subordonată nici unor condiţii prealabile, însuşi rolul ei fiind acela de a deschide calea soluţionării problemelor aflate în suspensie.

Guvernul român apreciază în mod deosebit poziţia guvernului finlandez în favoarea securităţii europene, iniţiativele şi demersurile întreprinse în acest scop de ţara dumneavoastră; ne-am exprimat acordul nostru deplin cu propunerea Finlandei privind organizarea, la Helsinki, a unor reuniuni pregătitoare ale tuturor statelor interesate — şi sîntem gata să participăm în orice moment la acestea. Constatînd cu satisfacţie dorinţa atît a României cît şi a Finlandei de a se ajunge la înfăptuirea concretă a securităţii europene, ne exprimăm convingerea că, acţionînd în comun, împreună cu celelalte state interesate, ţările noastre vor putea aduce o contribuţie preţioasă la întărirea păcii şi colaborării pe continent.

În lumea de azi există, cum se ştie, state mari, mijlocii şi mici, ţări cu orînduiri social-politice diferite. Noi considerăm că tuturor statelor, indiferent de mărime sau potenţial economic şi militar, de orînduirea lor socială, le revine răspunderea pentru menţinerea păcii, pentru soluţionarea în interesul popoarelor a problemelor care confruntă omenirea. Fără a subestima importanţa statelor mari, apreciem că ţările mici şi mijlocii — care reprezintă marea majoritate a statelor lumii — pot şi trebuie să joace un rol tot mai activ în viaţa internaţională, în asigurarea păcii.

În acest spirit, ne pronunţăm pentru lichidarea conflictelor din diferite regiuni ale lumii, pentru reglementarea pe căi paşnice a problemelor litigioase, cu respectarea drepturilor fundamentale ale tuturor naţiunilor. România sprijină cu consecvenţă cererea privind încetarea războiului dus de Statele Unite în Vietnam, în Indochina, retragerea totală a trupelor americane din această zonă, crearea condiţiilor ca popoarele vietnamez, cambodgian şi laoţian să-şi poată hotărî ele însele viitorul, fără nici un amestec din afară.

Pronunţîndu-ne în favoarea sporirii rolului O.N.U., subliniem că autoritatea şi eficacitatea acestei organizaţii ar creşte prin realizarea principiului universalităţii, în primul rînd prin restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la O.N.U., precum şi prin primirea altor state.

Apreciem că a sosit timpul să se acţioneze cu mai multă fermitate pentru înfăptuirea dezarmării generale şi, în primul rînd, a celei nucleare. În acest sens, considerăm utilă luarea unor măsuri cum sînt diminuarea bugetelor militare, reducerea de forţe armate şi armamente în Europa, lichidarea bazelor militare, retragerea trupelor în teritoriile naţionale, desfiinţarea blocurilor militare, precum şi alte măsuri care să permită folosirea tuturor resurselor materiale şi umane ale societăţii în slujba progresului, a bunăstării popoarelor.

Domnule preşedinte,

Doresc, în încheiere, să-mi exprim convingerea că vizita pe care o facem în Finlanda va contribui la dezvoltarea relaţiilor de colaborare prietenească dintre ţările noastre, în interesul popoarelor român şi finlandez, al cauzei destinderii internaţionale, a păcii şi înţelegerii între popoare.

Ridic paharul în sănătatea dumneavoastră, domnule preşedinte, a domnului prim-ministru, a tuturor celor de faţă; pentru prosperitatea poporului finlandez, pentru prietenia şi colaborarea dintre România şi Finlanda!

Imagine de la primirea de către preşedintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceauşescu, a membrilor corpului diplomatic

Primirea de către preşedintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceauşescu, a membrilor corpului diplomatic

Marţi după-amiază, preşedintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceauşescu, şi soţia sa, Elena Ceauşescu, au primit la reşedinţa oficială pe şefii misiunilor diplomatice acreditaţi la Helsinki, împreună cu soţiile lor.

Ceremonia primirii a avut loc în Sala Gotică, în prezenţa tovarăşilor Janos Fazekas, Corneliu Mănescu, Ioan Avram, precum şi a ambasadorului României în Finlanda, Mircea Bălănescu.

Şefului statului român şi soţiei sale i-au fost prezentaţi ambasadorii Spaniei, Elveţiei, Danemarcei, Norvegiei, Italiei, Turciei, Ungariei, Japoniei, Israelului, Indiei, Republicii Arabe Unite, Cehoslovaciei, Franţei, Statelor Unite ale Americii, Marii Britanii, Olandei, Belgiei, Braziliei, Bulgariei, R.P. Chineze, Perului, Mexicului, Iugoslaviei, Uniunii Sovietice, şefii reprezentanţelor comerciale ale Republicii Federale a Germaniei, Republicii Democrate Germane, însărcinaţii cu afaceri ad-interim ai Austriei, Suediei, Argentinei, Poloniei, şeful adjunct al Reprezentanţei comerciale speciale a R.P.D. Coreene.

Tovarăşul Nicolae Ceauşescu s-a întreţinut apoi îndelung cu ambasadorii Franţei, R.P. Chineze, Danemarcei, Uniunii Sovietice, Republicii Arabe Unite, Turciei, Mexicului, Norvegiei, Bulgariei, Braziliei, Statelor Unite ale Americii, Belgiei, Cehoslovaciei şi cu alţi şefi ai misiunilor diplomatice.

Întîlnirea şefului statului român cu reprezentanţii diplomatici acreditaţi în capitala finlandeză a ilustrat, prin larga participare şi atmosfera cordială, bunele legături pe care ţara noastră le întreţine cu numeroase state ale lumii. Omagiile prezentate preşedintelui Consiliului de Stat al României de către ambasadorii din capitala finlandeză, discuţiile purtate au reliefat, o dată în plus, stima şi prestigiul de care se bucură ţara noastră în lume.

Depunerea unei coroane de flori la mormîntul lui J. K. Paasikivi

În cursul după-amiezii, preşedintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceauşescu, a depus o coroană de flori la mormîntul fostului preşedinte Juho Kusti Paasikivi, fondatorul politicii externe de pace şi neutralitate activă a Finlandei.

Împreună cu şeful statului român, la ceremonie au luat parte tovarăşii Janos Fazekas, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcţiilor de maşini.

Preşedintele Consiliului de Stat al României a fost însoţit de Väino Leskinen, ministrul finlandez al afacerilor externe, şi de ambasadorul Finlandei la Bucureşti, Kaarlo Mäkelä.

A fost de faţă ambasadorul României la Helsinki, Mircea Bălănescu.

Coroana depusă poartă înscrise pe o eşarfă tricoloră cuvintele: „Din partea preşedintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceauşescu".

Preşedintele Nicolae Ceauşescu şi persoanele care-l însoţesc păstrează un moment de reculegere în memoria lui J. K. Paasikivi.

Ceremonia a avut loc în prezenţa unei companii a garnizoanei Helsinki, care a prezentat onorul.

TELEGRAME DE LA BORDUL AVIONULUI

Tovarăşului L. I. BREJNEV

Secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice

Tovarăşului N. V. PODGORNÎI

Preşedintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

MOSCOVA

Zburînd deasupra teritoriului Uniunii Sovietice, doresc să vă adresez, dumneavoastră şi popoarelor Uniunii Sovietice, un călduros salut tovărăşesc şi cele mai bune urări de noi succese în opera de construire a comunismului, de înflorire a patriei.

NICOLAE CEAUŞESCU
Secretar general al Partidului Comunist Român Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Tovarăşului EDWARD GIEREK

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez

Tovarăşului JOZEF CYRANKIEWICZ

Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone

VARŞOVIA

Cu prilejul survolării teritoriului Republicii Populare Polone, doresc să vă transmit dumneavoastră şi întregului popor polonez un salut cordial şi cele mai bune urări de succes în construcţia socialismului, de prosperitate şi pace.

NICOLAE CEAUŞESCU
Secretar general al Partidului Comunist Român Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

„Un eveniment important în cadrul relaţiilor excelente dintre ţările noastre"

Vizita preşedintelui Nicolae Ceauşescu în Finlanda a fost aşteptată cu un remarcabil interes de către oficialităţi, precum şi de opinia publică finlandeză, care îşi exprimă şi cu acest prilej stima şi preţuirea pentru poporul nostru, pentru conducătorii săi, în frunte cu tovarăşul Nicolae Ceauşescu.

„Vizita în Finlanda a domnului Nicolae Ceauşescu, preşedintele României — a declarat **Rafael Paasio**, preşedintele parlamentului, trimişilor speciali Agerpres — este un eveniment important în cadrul relaţiilor excelente dintre ţările noastre şi ea va crea, fără îndoială, condiţii optime pentru dezvoltarea în continuare a legăturilor fino-române, va adăuga noi dimensiuni cadrului în care ţările noastre cooperează în domeniul relaţiilor bilaterale, în care conlucrează în principalele probleme internaţionale unde, din numeroase puncte de vedere, poziţiile noastre sînt apropiate sau identice. Aş dori să exprim satisfacţia mea pentru faptul că şeful statului român, Nicolae Ceauşescu, a acceptat să viziteze parlamentul, al cărui membru şi preşedinte sînt. Aici, reprezentanţii Finlandei vor avea un nou prilej să-l ureze din inimă bun sosit, să-l salute cu căldură. Finlanda a aşteptat cu nerăbdare şi interes întîlnirea cu preşedintele României, domnia sa fiind bine cunoscut datorită calităţilor sale de om de stat care acţionează fără prejudecăţi, cu eficienţă în viaţa internaţională, pentru apropierea popoarelor, pentru depăşirea barierelor existente, în vederea creării unei baze solide a cooperării sincere şi unei păci durabile, corespunzătoare intereselor reale ale tuturor naţiunilor".

La rîndul său, primul ministru, **Ahti Karjalainen**, ne-a declarat: „Personal, l-am întîlnit de două ori pe preşedintele Ceauşescu. Am avut cu aceste prilejuri discuţii utile privind problemele bilaterale şi cele internaţionale. Finlanda şi România au foarte multe motive de apropiere. Sîntem nerăbdători să-l revedem pe preşedintele dumneavoastră la Helsinki şi sîntem convinşi că vom continua cu acelaşi succes convorbirile noastre. Sperăm că schimburile de vederi ne vor ajuta să intensificăm cooperarea şi buna înţelegere dintre ţările noastre. Încă o dată, exprim bucuria noastră de a-l reîntîlni pe preşedintele Ceauşescu".

„Atît din punctul de vedere al relaţiilor fino-române, cît şi din cel al politicii internaţionale, ne-a declarat ministrul afacerilor externe, **Väino Leskinen**, vizita preşedintelui Ceauşescu este foarte interesantă. Sînt cunoscute prestigiul său în lume, rolul important pe care îl joacă în politica internaţională".

„Apreciem foarte mult — ne-a spus ministrul comerţului, **Arne Berner** — faptul că preşedintele dumneavoastră a acceptat invitaţia de a ne vizita ţara, invitaţie făcută în urmă cu doi ani de preşedintele Kekkonen, cu prilejul vizitei în România. Noi cunoaştem foarte bine poziţia preşedintelui dumneavoastră în politica internaţională, rolul activ pe care România îl joacă pe arena mondială".

Este un prilej fericit pentru noi, finlandezii, de a-l cunoaşte mai bine pe preşedintele Ceauşescu — declara **Mauno Koivisto**, guvernatorul Băncii Finlandei — care sublinia, în această ordine de idei, că „o vizită a şefului statului român se înscrie întotdeauna în prim plan în viaţa internaţională. Domeniul meu de activitate este politica economică; nutrim speranţa că vizita domnului Nicolae Ceauşescu va contribui în măsura cea mai importantă la dezvoltarea relaţiilor economice şi a cooperării industriale şi tehnico-ştiinţifice dintre ţările noastre. Din acest motiv, salut apropiatele convorbiri dintre Urho Kekkonen şi Nicolae Ceauşescu, exprimîndu-mi convingerea că discuţiile dintre cei doi şefi de stat vor fi fructuoase sub toate aspectele. Opinia publică finlandeză aşteaptă cu mult interes şi cu sentimente de prietenie pe şeful statului român şi pe soţia sa, oaspeţi distinşi pe care avem onoarea de a-i saluta în mijlocul nostru".

În calitate de fost preşedinte al comisiei pentru problemele externe a parlamentului, iar în prezent membru al guvernului — declara **Pekka Kussi**, ministrul pentru afacerile sociale — am avut prilejul să urmăresc îndeaproape dinamica politică externă a României, iniţiativele şi acţiunile sale pe plan internaţional, salutare pentru cauza păcii şi a destinderii, a înţelegerii şi securităţii mondiale. Nu spun nimic nou dacă subliniez că această politică se bucură de o largă apreciere şi audienţă în rîndul opiniei publice mondiale şi, bineînţeles, în Finlanda. De altfel, în ţara mea politica externă românească se bucură de multă simpatie, cu atît mai mult cu cît ne unesc numeroase puncte de vedere şi poziţii similare în domenii de interes vital ale vieţii internaţionale, dintre care aş aminti, în primul rînd, pe cel al securităţii europene. Sîntem cu atît mai bucuroşi că, în acest context, contactele noastre sînt tot mai numeroase, vizita preşedintelui Nicolae Ceauşescu prezentînd o nouă posibilitate la cel mai înalt nivel de a discuta, în spiritul constructiv ce caracterizează relaţiile noastre, probleme de interes comun, bilaterale sau privind comunitatea noastră internaţională. Pentru noi este o mare bucurie şi onoare vizita preşedintelui Nicolae Ceauşescu, pe care o considerăm de importanţă.

Declaraţii ale unor personalităţi marcante ale vieţii publice din Finlanda

O STRĂLUCITĂ ACŢIUNE POLITICĂ ÎN SLUJBA INTERESELOR NAŢIONALE ALE ROMÂNIEI, ALE CAUZEI SOCIALISMULUI ŞI PĂCII

TELEGRAME ADRESATE C. C. AL P. C. R., TOVARĂŞULUI NICOLAE CEAUŞESCU

Ţăranii cooperatori de pe ogoarele patriei aprobă cu însufleţire activitatea delegaţiei

Cu profundă şi vie satisfacţie, cu sentimente de nespusă bucurie şi o justificată mîndrie patriotică, întreaga ţărănime de pe cuprinsul ţării a urmărit cu deosebit interes vizita oficială de prietenie întreprinsă în ţările socialiste din Asia de delegaţia de partid şi guvernamentală a Republicii Socialiste România.

Într-un glas unanim, cooperatorii de pe ogoarele patriei noastre aprobă cu însufleţire activitatea desfăşurată de delegaţie, de dumneavoastră personal — activitate pătrunsă de responsabilitate şi spirit internaţionalist — apreciind-o nu numai ca un factor important de dezvoltare a prieteniei şi colaborării dintre poporul român şi popoarele ţărilor vizitate, dar şi ca o contribuţie de preţ la cauza generală a socialismului, la restabilirea unităţii ţărilor socialiste şi a partidelor comuniste şi muncitoreşti, a tuturor forţelor antiimperialiste.

Noi vedem în această vizită o nouă mărturie a consecvenţei cu care conducerea de partid şi de stat înfăptuieşte linia generală de politică externă, principiile ei directoare stabilite de Congresul al X-lea al P.C.R.

Căldura cu care delegaţia condusă de dumneavoastră a fost întîmpinată în ţările vizitate constituie expresia prestigiului de care se bucură partidul nostru, poziţia sa justă faţă de problemele vieţii internaţionale.

Noi, ţăranii cooperatori, răspunzînd grijii permanente pe care partidul şi statul, dumneavoastră personal, iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, ne-o purtaţi, ne afirmăm încă o dată hotărîrea de a munci mai bine, mai cu spor pentru înfăptuirea cu succes a sarcinilor ce ne revin pentru dezvoltarea agriculturii, fiind convinşi că de aceasta depinde nemijlocit participarea mai puternică a acestei ramuri la progresul şi prosperitatea patriei noastre.

Exprimînd simţămintele noastre de stimă şi preţuire, vă rugăm să primiţi, tovarăşe Nicolae Ceauşescu, urări de sănătate şi fericire, de ani mulţi şi neobosiţi, de muncă mereu rodnică în fruntea partidului şi statului, pentru înflorirea României socialiste, pentru ridicarea continuă a prestigiului ei internaţional.

CONSILIUL UNIUNII NAŢIONALE A COOPERATIVELOR AGRICOLE DE PRODUCŢIE

Expresia adeziunii ferme a militarilor forţelor noastre armate

În acelaşi gînd şi simţiri cu toţi oamenii muncii din patria noastră, militarii forţelor armate îşi exprimă adeziunea deplină faţă de prestigioasa activitate desfăşurată de delegaţia de partid şi guvernamentală a Republicii Socialiste România, în frunte cu dumneavoastră, stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu — cel mai iubit fiu al poporului nostru — în timpul vizitelor făcute în Republica Populară Chineză, Republica Populară Democrată Coreeană, Republica Democrată Vietnam şi Republica Populară Mongolă. Mile de kilometri străbătuţi de delegaţie prin ţările socialiste frăţeşti din Asia s-au înscris pe harta contemporaneităţii ca un traseu al prieteniei, unităţii şi colaborării frăţeşti.

Militarii forţelor noastre armate văd în călduroasa primire făcută delegaţiei de către conducătorii de partid şi de stat, de către masele populare — muncitori, ţărani şi militari — din ţările socialiste vizitate, o vie expresie a legăturilor trainice ce leagă poporul român de popoarele chinez, coreean, vietnamez şi mongol — legături bazate pe principiile de nezdruncinat ale internaţionalismului socialist. Totodată, considerăm că această vizită a făcut să crească şi mai puternic prestigiul ţării noastre ca factor activ al frontului antiimperialist, în lupta pentru progres, democraţie şi socialism.

Strălucit mesager al politicii internaţionaliste de prietenie şi colaborare cu toate ţările socialiste, ostaş credincios al marxism-leninismului, militant neobosit pentru triumful idealurilor socialiste în lume, dumneavoastră, tovarăşe Ceauşescu, aţi făcut cunoscută politica internă şi externă a partidului şi statului nostru, realizările şi preocupările naţiunii noastre, dorinţa ei nestrămutată de a-şi aduce contribuţia la întărirea familiei ţărilor socialiste şi la creşterea prestigiului socialismului în lume, de a face totul pentru unirea într-un singur şuvoi revoluţionar a forţelor antiimperialiste şi întărirea păcii în lume.

Spiritul de înaltă responsabilitate comunistă cu care slujiţi patria noastră, cauza generală a socialismului, păcii şi progresului constituie pentru cadrele forţelor armate, pentru toţi militarii un strălucit exemplu mobilizator în întreaga activitate consacrată întăririi capacităţii de apărare a patriei.

Colegiul Ministerului Forţelor Armate, exprimînd sentimentele tuturor fiilor ţării îmbrăcaţi în haină militară, vă raportează, stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, Comandant Suprem al Forţelor noastre Armate, că, susţinînd din toată inima politica internă şi externă promovată de Congresul al X-lea, strîns uniţi în jurul partidului, a conducerii sale înţelepte, îşi vor dărui întreaga lor pricepere şi energie slujirii cu devotament şi abnegaţie a cuceririlor revoluţionare, a independenţei şi suveranităţii României socialiste.

COLEGIUL MINISTERULUI FORŢELOR ARMATE

Puternică manifestare a solidarităţii cu lupta forţelor antiimperialiste

Alături de întreaga noastră naţiune, oamenii muncii din judeţul Bihor, fără deosebire de naţionalitate, au urmărit cu deosebită atenţie şi profundă satisfacţie vizita oficială a delegaţiei de partid şi guvernamentale a Republicii Socialiste România în ţările socialiste din Asia.

Comuniştii, toţi locuitorii Bihorului — români, maghiari şi de alte naţionalităţi — îşi exprimă deplina lor adeziune faţă de rodnicele rezultate ale vizitei şi admiraţia sinceră pentru contribuţia pe care aţi adus-o la aceste rezultate, dumneavoastră personal, iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu.

Vizita delegaţiei române se înscrie în coordonatele politicii externe, pătrunsă de înaltă principialitate comunistă, a partidului şi guvernului român de promovare consecventă a prieteniei, alianţei şi colaborării frăţeşti cu toate ţările socialiste, politică a cărei justeţe este demonstrată de viaţa însăşi. Convorbirile cu conducătorii ţărilor vizitate, rezultatele obţinute au confirmat încă o dată cît de necesar şi de important este ca ţările socialiste să aşeze relaţiile dintre ele pe temelia principiilor marxism-leninismului şi ale internaţionalismului proletar, ale egalităţii în drepturi, independenţei şi suveranităţii, neamestecului în treburile interne, întrajutorării tovărăşeşti — respectarea acestor principii fiind condiţia sine qua non a unei colaborări rodnice şi asigurării unei trainice unităţi.

Oamenii muncii, masa largă a comuniştilor de pe meleagurile bihorene apreciază vizita în ţările socialiste din Asia şi ca o manifestare puternică a solidarităţii partidului şi statului nostru, a întregului popor român cu lupta dreaptă a popoarelor împotriva imperialismului, pentru apărarea libertăţii şi independenţei naţionale, pentru progres social şi pace în lume.

Folosim acest prilej pentru a ne exprima hotărîrea noastră fermă de a nu precupeţi nici un efort pentru înfăptuirea înţeleptei politici interne şi externe a partidului nostru — pe care poporul român o consideră, pe drept cuvînt, propria sa politică — pentru îndeplinirea şi depăşirea obiectivelor şi sarcinilor ce ne revin din actualul cincinal, sporind astfel continuu contribuţia Bihorului la înflorirea scumpei noastre patrii, Republica Socialistă România.

COMITETUL JUDEŢEAN BIHOR AL P.C.R.

Contribuţie reală, efectivă, la cauza coeziunii ţărilor socialiste, a mişcării comuniste şi muncitoreşti

Comitetul judeţean de partid şi Consiliul popular judeţean Maramureş, dînd glas gîndurilor şi simţămintelor celor mai fierbinţi ale muncitorilor, ţăranilor, intelectualilor, ale tuturor locuitorilor, tineri şi vîrstnici, bărbaţi şi femei, de pe aceste străvechi meleaguri, îşi exprimă deplina satisfacţie şi totala aprobare faţă de rezultatele vizitei istorice pe care delegaţia de partid şi guvernamentală a Republicii Socialiste România, în frunte cu dumneavoastră, stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, a întreprins-o în ţările socialiste din Asia, faţă de întreaga activitate pe care conducerea partidului şi statului nostru, dumneavoastră personal, scumpe tovarăş secretar general, o desfăşuraţi pe [illegible]

[illegible] română a purtat cu ea, de-a [illegible] mii de kilometri, mesajul [illegible] statornică prietenie şi so[illegible] poporul nostru le nu[illegible] popoarele chinez, coreean, [illegible] ca şi faţă de popoarele [illegible]iste, faţă de toate for[illegible]tiimperialiste ale lumii. [illegible]atea delegaţiei, poziţia [illegible] exprimat în convorbi[illegible]ătorii de partid şi de stat din ţările vizitate, în întîlnirile cu masele largi de oameni ai muncii au constituit o strălucită întruchipare a politicii externe, marxist-leniniste, a Partidului Comunist Român şi a statului nostru, în centrul căreia se situează ferm întărirea prieteniei, alianţei şi colaborării frăţeşti cu toate ţările socialiste. Întreaga lume s-a putut convinge încă o dată de perseverenţa cu care partidul şi statul nostru acţionează pentru depăşirea divergenţelor şi întărirea unităţii ţărilor socialiste, a partidelor comuniste şi muncitoreşti.

Desfăşurarea vizitei a evidenţiat, de asemenea, încă o dată, că partidul şi statul nostru militează neabătut pentru respectarea strictă în relaţiile dintre ţările socialiste a principiilor marxism-leninismului şi internaţionalismului socialist, ale egalităţii în drepturi, independenţei şi suveranităţii, neamestecului în treburile interne, întrajutorării tovărăşeşti şi colaborării multilaterale — aceasta fiind chezăşia unei colaborări rodnice între aceste ţări şi, în acelaşi timp, modalitatea de a demonstra în faţa întregii lumi superioritatea socialismului şi pe tărîmul relaţiilor dintre state.

Avem nestrămutata convingere că vizita delegaţiei de partid şi guvernamentale a ţării noastre în ţările socialiste din Asia corespunde întru totul intereselor poporului român, intereselor popoarelor acestor ţări, ea constituind, totodată, o contribuţie importantă la cauza generală a socialismului şi păcii.

Reafirmînd încă o dată aderiunea deplină a comuniştilor, a tuturor oamenilor muncii din Maramureş faţă de întreaga activitate internaţională a partidului şi statului nostru, desfăşurată în conformitate cu directivele Congresului al X-lea al P.C.R., asigurăm Comitetul Central al partidului, Consiliul de Stat, guvernul ţării, pe dumneavoastră personal, scumpe tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că ne vom consacra întreaga energie şi pricepere înfăptuirii sarcinilor care ne revin din grandiosul program al făuririi societăţii socialiste multilateral dezvoltate, pentru ridicarea continuă a bunăstării poporului, pentru creşterea autorităţii şi prestigiului internaţional al României, pentru întărirea necontenită a influenţei socialismului în lume.

COMITETUL JUDEŢEAN MARAMUREŞ AL P.C.R.

Ne mîndrim cu partidul nostru comunist, cu conducătorul său, exemplu de abnegaţie şi clarviziune revoluţionară

Oamenii muncii din judeţul Vîlcea, alături de întregul nostru popor, au urmărit cu deosebit interes şi profundă satisfacţie vizita delegaţiei de partid şi guvernamentale conduse de tovarăşul Nicolae Ceauşescu în ţările socialiste din Asia. Ea exprimă spiritul de înaltă răspundere de care este animat Partidul Comunist Român pentru întărirea continuă a raporturilor internaţionaliste dintre poporul nostru şi popoarele acestor ţări, reprezintă o contribuţie preţioasă la cauza generală a socialismului, la depăşirea divergenţelor existente şi restabilirea unităţii ţărilor socialiste, a partidelor comuniste şi muncitoreşti, a tuturor forţelor antiimperialiste.

Dialogul fructuos purtat de membrii delegaţiei române cu conducătorii de partid şi de stat din Republica Populară Chineză, Republica Populară Democrată Coreeană, Republica Democrată Vietnam şi Republica Populară Mongolă, primirea deosebit de călduroasă şi manifestările de sinceră simpatie de care a fost înconjurat secretarul general al partidului, întreaga delegaţie, atestă prestigiul de care se bucură în lume România socialistă, datorită politicii sale interne şi externe, expresie a aspiraţiilor supreme ale întregului nostru popor. Corespunzător sentimentelor de solidaritate ale poporului român cu lupta tuturor popoarelor, victime ale agresiunii imperialiste, pentru respectarea dreptului de a-şi decide singure soarta, delegaţia de partid şi guvernamentală a purtat discuţii deosebit de rodnice cu conducătorii poporului cambodgian, întărind şi mai mult, pe această cale, prietenia şi colaborarea româno-cambodgiană.

Militînd neobosit pentru instaurarea unei atmosfere de conlucrare fructuoasă între naţiuni, pentru eliminarea din viaţa internaţională a tuturor factorilor care generează agresiune, a oricăror forme de amestec în treburile altor state, delegaţia română a adus o contribuţie de preţ la cauza păcii, a libertăţii şi colaborării internaţionale.

Oamenii muncii din judeţul Vîlcea, alături de întregul popor, văd în dumneavoastră, iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, strălucitul conducător care, în fruntea partidului şi statului, militează cu abnegaţie, dăruire şi clarviziune revoluţionară pentru edificarea societăţii noastre socialiste, pentru promovarea cu consecvenţă a unei politici externe realiste, de pace, colaborare şi prietenie între popoare, generatoare a unui prestigiu internaţional fără precedent în istoria României.

Ne mîndrim că sîntem fii ai acestei ţări minunate, că avem un partid încercat, care, aplicînd cu fidelitate principiile marxism-leninismului la condiţiile specifice ale ţării noastre, a dat şi dă poporului român forţă, vitalitate, nestrămutată încredere în viitor — însuşiri ce propulsează întreaga naţiune, în ritmuri înalte, spre progres şi civilizaţie.

În numele comuniştilor, al tuturor oamenilor muncii din judeţul Vîlcea, asigurăm conducerea partidului şi statului, pe dumneavoastră personal, scumpe tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că ne vom consacra toate forţele, întreaga noastră putere de muncă şi energie creatoare pentru a realiza exemplar sarcinile care revin judeţului nostru din planul cincinal, angajamentele asumate, că ne vom aduce întreaga contribuţie la transpunerea neabătută în viaţă a istoricelor hotărîri ale Congresului al X-lea al Partidului Comunist Român care marchează un început de etapă în opera de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate.

COMITETUL JUDEŢEAN VILCEA AL P.C.R.

O vie ilustrare a trăsăturilor tovarăşului Ceauşescu de eminent conducător comunist

Comuniştii, toţi oamenii muncii de pe cuprinsul judeţului Olt, care au urmărit cu viu interes, pe întreg parcursul ei, vizita oficială întreprinsă de delegaţia de partid şi guvernamentală în ţările socialiste din Asia, aprobă pe deplin şi dau o înaltă apreciere rodnicului bilanţ al acestei solii de prietenie a poporului nostru, care, prin însemnătatea sa, va rămîne înscrisă în istoria României socialiste ca una din cele mai importante acţiuni internaţionale.

Noi vedem în activitatea laborioasă desfăşurată de delegaţia partidului şi statului nostru o vie manifestare a sentimentelor de prietenie şi solidaritate dintre poporul român şi popoarele ţărilor socialiste din Asia, un moment de o însemnătate covîrşitoare în adîncirea relaţiilor frăţeşti, de colaborare multilaterală, pe baza principiilor marxist-leniniste şi internaţionalismului proletar, cu partidele şi guvernele din ţările vizitate.

Contribuţia adusă de dumneavoastră personal, iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, în fruntea delegaţiei, la reuşita întîlnirilor şi convorbirilor purtate în cursul vizitei se bucură de preţuirea şi admiraţia noastră, a tuturor celor ce trăim şi muncim pe aceste meleaguri. Ea evidenţiază încă o dată activitatea neobosită pe care o desfăşuraţi, pentru dezvoltarea relaţiilor de trainică prietenie şi colaborare frăţească cu toate ţările socialiste, pentru depăşirea situaţiei actuale din mişcarea comunistă, pentru întărirea sistemului socialist mondial, trăsăturile de eminent conducător al partidului şi statului nostru, stima şi prestigiul de care, pe drept, vă bucuraţi în opinia publică mondială ca proeminentă personalitate.

În dialogul viu, sincer, deschis, ce l-aţi stabilit cu conducătorii de partid şi de stat şi cu masele largi de oameni ai muncii din R. P. Chineză, R.P.D. Coreeană, R.D. Vietnam şi R. P. Mongolă, aţi dat expresie convingătoare puternicei solidarităţi internaţioniste ce uneşte poporul român cu toate popoarele care luptă împotriva imperialismului, pentru apărarea libertăţii şi independenţei naţionale, pentru progres social şi pace în lume.

Salutînd rezultatele fructuoase ale activităţii delegaţiei române, ne exprimăm aţaşamentul fierbinte faţă de principiile ce călăuzesc activitatea internaţională a partidului şi statului nostru, principii între care se înscrie la loc de frunte recunoaşterea dreptului imprescriptibil al fiecărui partid de a-şi elabora de sine stătător linia sa politică.

La susţinerea acestei politici internaţionale marxist-leniniste, comuniştii, oamenii muncii din judeţ sînt hotărîţi să contribuie şi prin rezultatele muncii lor de zi cu zi în fabrici şi uzine, pe ogoare, în instituţiile social-culturale. În numele lor, vă asigurăm că vom duce exemplar la îndeplinire programul de dezvoltare multilaterală a patriei noastre trasat de congresul al X-lea, văzînd în aceasta un aport concret la consolidarea poziţiilor socialismului, la cauza păcii şi a progresului în lume.

COMITETUL JUDEŢEAN OLT AL P.C.R.

Răspunsuri constructive problemelor majore ale contemporaneităţii

Comuniştii, toţi oamenii muncii din judeţul Satu-Mare au urmărit cu viu interes şi cu deplină satisfacţie vizita întreprinsă de delegaţia de partid şi guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de dumneavoastră, iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, în ţările socialiste din Asia.

Înscriindu-se pe linia generală a politicii dinamice, profund constructive, desfăşurată de partidul şi statul nostru pe plan internaţional, această vizită a adus o contribuţie de mare însemnătate la întărirea prieteniei, colaborării şi solidarităţii frăţeşti a poporului român cu popoarele chinez, coreean, vietnamez şi mongol. Ea a constituit un prilej de puternică reafirmare a sprijinului şi solidarităţii poporului nostru cu lupta eroică a popoarelor vietnamez, cambodgian şi laoţian, cu cauza lor dreaptă.

Vizita delegaţiei de partid şi guvernamentale române în ţările socialiste din Asia se înscrie ca un act politic de mare importanţă consacrat cauzei unităţii ţărilor socialiste şi mişcării comuniste internaţionale, întăririi unităţii tuturor forţelor antiimperialiste, reprezintă o contribuţie de seamă la cauza generală a socialismului şi păcii în lume.

Această vizită este o nouă şi strălucită dovadă a spiritului de înaltă răspundere de care sînt pătrunse ţara noastră, partidul şi guvernul său, faţă de cauza socialismului şi păcii în lume, o expresie a hotărîrii sale nestrămutate de a contribui la rezolvarea problemelor arzătoare ale lumii contemporane, la sprijinirea luptei popoarelor împotriva imperialismului, pentru apărarea suveranităţii şi independenţei naţionale, pentru progres social şi pace.

Exprimîndu-şi deplina aprobare faţă de întreaga activitate desfăşurată în cursul acestei vizite de delegaţia de partid şi guvernamentală română, de dumneavoastră personal, iubite tovarăşe Ceauşescu, oamenii muncii din judeţul Satu-Mare — români, maghiari, germani şi de alte naţionalităţi — se angajează să depună toate eforturile pentru înfăptuirea exemplară a sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român, spre a-şi aduce o contribuţie cît mai mare la munca şi lupta întregului popor, pentru înflorirea României socialiste, pentru sporirea continuă a prestigiului şi stimei, pe deplin meritate, de care se bucură pe arena internaţională.

COMITETUL JUDEŢEAN SATU-MARE AL P.C.R.

Consecvenţă, hotărîre şi fermitate în promovarea principiilor marxism-leninismului şi ale internaţionalismului proletar

Comuniştii, oamenii muncii, toţi locuitorii judeţului Suceava, tineri şi vîrstnici, însufleţiţi de adînci sentimente de bucurie şi mîndrie patriotică, de încredere nestrămutată în politica înţeleaptă, principială şi clarvăzătoare a partidului nostru, îşi exprimă deplina satisfacţie şi adeziune faţă de laborioasa şi rodnica activitate desfăşurată în cursul vizitei în ţările socialiste din Asia de delegaţia de partid şi guvernamentală a Republicii Socialiste România, în frunte cu dumneavoastră, stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, eminent conducător al partidului şi poporului român, militant de frunte al mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale.

Înalta apreciere dată de Comitetul Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, de întregul nostru popor, activităţii delegaţiei ilustrează consecvenţa, răspunderea şi fermitatea cu care conducerea superioară a partidului militează pentru promovarea în relaţiile dintre partidele comuniste şi muncitoreşti a principiilor marxism-leninismului şi internaţionalismului proletar, pentru consolidarea şi dezvoltarea prieteniei şi colaborării strînse dintre toate ţările socialiste, pentru statornicirea unui climat de pace şi înţelegere între popoarele din întreaga lume.

Exprimînd voinţa şi hotărîrea tuturor oamenilor muncii din judeţul Suceava, asigurăm conducerea partidului şi statului, pe dumneavoastră, iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că ne vom consacra şi în viitor toate eforturile, întreaga noastră energie şi capacitate de muncă înfăptuirii neabătute a politicii interne şi externe a partidului, care exprimă interesele supreme ale întregii noastre naţiuni, realizării programului adoptat de Congresul al X-lea de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate pe pămîntul României.

COMITETUL JUDEŢEAN SUCEAVA AL P.C.R.

Una din cele mai importante acţiuni internaţionale din istoria României socialiste

Căldura inimilor noastre, a comuniştilor şi tuturor cetăţenilor judeţului Botoşani — muncitori, ţărani, intelectuali, tineri şi vîrstnici — dragostea neţărmurită a fiecăruia dintre noi se îndreaptă în aceste zile către dumneavoastră, iubite tovarăşe secretar general, conducătorul delegaţiei ce ne-a reprezentat strălucit partidul şi patria în vizita făcută în ţările socialiste ale Asiei şi a cărei activitate o apreciem ca deosebit de rodnică, şi o aprobăm pe deplin.

Am urmărit cu emoţie desfăşurarea vizitei delegaţiei în R. P. Chineză, R.P.D. Coreeană, R. D. Vietnam, şi R. P. Mongolă, am fost cu gîndul nostru pretutindeni unde delegaţia s-a deplasat, am luat cunoştinţă de conţinutul convorbirilor prieteneşti cu conducătorii de partid şi de stat din aceste ţări, al documentelor semnate cu acest prilej şi, alături de ţara întreagă, vă mulţumim pentru strădaniile ce le-aţi depus, dumneavoastră şi întreaga delegaţie, pentru eforturile neobosite ce le-aţi făcut ca, şi cu acest prilej, România socialistă să se afirme şi mai mult, prestigiul ei internaţional să sporească necontenit, interesele naţiunii noastre, ale cauzei socialismului şi păcii să fie slujite fără preget.

Istoria României socialiste înscrie la loc de frunte această vizită ca una din cele mai importante acţiuni internaţionale desfăşurată în spiritul principiilor marxism-leninismului şi ale internaţionalismului socialist, contribuţia de seamă pe care Partidul Comunist Român a adus-o, şi de această dată, la întărirea prieteniei, colaborării şi unităţii ţărilor socialiste, partidelor comuniste şi muncitoreşti. Încă odată, s-au afirmat în mod strălucit înalta dv. personalitate de comunist, de conducător de partid şi de stat, patriotismul fierbinte ce vă caracterizează, profunda responsabilitate pentru îndeplinirea neabătută a liniei politice stabilite de către cel de-al X-lea Congres al P.C.R.

Activitatea dumneavoastră, a delegaţiei este un strălucit exemplu de slujire neabătută a intereselor şi aspiraţiilor întregului partid şi popor, a imperativelor majore ale lumii contemporane.

Profund recunoscători şi ataşaţi cu trup şi suflet Partidului Comunist Român, mîndri de această nouă şi demnă afirmare a caracterului realist, ştiinţific şi constructiv al politicii sale, îngăduiţi-ne, scumpe tovarăşe Nicolae Ceauşescu, să vă încredinţăm că sîntem hotărîţi să ne facem şi de acum înainte datoria, contribuind, prin succesele noastre pe tărîmul activităţii economice, politice şi sociale, la continua înflorire a naţiunii noastre socialiste.

COMITETUL JUDEŢEAN BOTOŞANI AL P.C.R.

Neobosita activitate a delegaţiei, în frunte cu tovarăşul Nicolae Ceauşescu, a adăugat noi dimensiuni prestigiului României

Dînd glas aleselor noastre sentimente de dragoste şi profundă preţuire, făcîndu-ne în acelaşi timp ecoul sentimentelor comuniştilor, ale tuturor oamenilor muncii din judeţul Dîmboviţa, îngăduiţi-ne, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, să vă încredinţăm de întreaga noastră adeziune la rodnica activitate desfăşurată de delegaţia de partid şi de stat a Republicii Socialiste România în timpul vizitei întreprinse în ţările socialiste ale Asiei.

În tot cursul acestei vizite cu adevărat istorice, inimile noastre au fost alături de delegaţie, au trăit la înalta tensiune izvorîtă din entuziastele, din prieteneştile primiri ce vi s-au făcut pretutindeni — mărturii incontestabile ale înaltei preţuiri de care se bucură partidul şi poporul nostru, al cărui eminent şi înţelept conducător sînteţi.

Ne exprimăm ferma convingere că vizita în ţările socialiste ale Asiei a constituit un moment istoric în dezvoltarea relaţiilor de prietenie şi colaborare frăţească cu partidele şi popoarele din această parte a lumii, că strălucitele rezultate obţinute, neobosita activitate a delegaţiei şi a dumneavoastră personal au adăugat noi dimensiuni şi valenţe prestigiului internaţional al României.

Întreaga vizită, rezultatele ei sînt o expresie elocventă a politicii generale externe a partidului şi statului nostru, stabilită cu clarviziune de istoricul Congres al X-lea.

Mulţumindu-vă fierbinte, din tot sufletul, pentru nobila şi neobosita dumneavoastră activitate pusă cu dăruire în slujba propăşirii multilaterale a patriei, creşterii continue a prestigiului său în lume, vă asigurăm, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că nu ne vom precupeţi nici o clipă energia, întreaga noastră capacitate creatoare, pentru a ne aduce contribuţia la ridicarea ţării pe piscurile cele mai înalte ale progresului şi civilizaţiei socialiste, a ne îndeplini neabătut sarcinile ce ne revin din actualul plan cincinal, sarcini stabilite de cel de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Român.

COMITETUL JUDEŢEAN DÎMBOVIŢA AL P.C.R.

Spiritul de responsabilitate faţă de idealurile socialiste

Comitetul judeţean de partid Tulcea, comuniştii, toţi locuitorii judeţului dau o înaltă apreciere întregii activităţi desfăşurate de delegaţia de partid şi guvernamentală română, în frunte cu tovarăşul Nicolae Ceauşescu, în cursul vizitei în ţările socialiste din Asia.

Această importantă acţiune a Partidului Comunist Român şi a guvernului ţării noastre, la care o contribuţie deosebit de însemnată a adus-o personal tovarăşul Nicolae Ceauşescu, scoate în evidenţă încă o dată preocuparea, spiritul de înaltă răspundere pentru întărirea continuă a legăturilor internaţioniste dintre poporul român şi popoarele ţărilor socialiste, reprezintă o contribuţie de preţ la cauza generală a socialismului, la crearea unui climat propice depăşirii divergenţelor existente şi întăririi unităţii ţărilor socialiste, a partidelor comuniste şi muncitoreşti, a tuturor forţelor antiimperialiste. Este în acelaşi timp o mărturie elocventă a hotărîrii de care este animată ţara noastră, de a contribui, alături de celelalte ţări iubitoare de pace, la zădărnicirea acţiunilor agresive ale imperialismului, la soluţionarea în interesul popoarelor a problemelor arzătoare ale lumii contemporane.

Întreaga vizită a delegaţiei de partid şi guvernamentale a ţării noastre în ţările socialiste din Asia se înscrie în linia generală a politicii externe şi a activităţii internaţionale a partidului şi statului nostru de întărire continuă a prieteniei, alianţei şi colaborării cu toate ţările socialiste — linie stabilită de cel de-al X-lea Congres al partidului şi aplicată în mod consecvent.

Exprimîndu-şi aţaşamentul faţă de această politică profund principială, pătrunsă de spirit internaţionalist, oamenii muncii din judeţul Tulcea asigură conducerea de partid şi de stat, pe dumneavoastră personal, stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că vor face totul pentru traducerea în viaţă a măreţelor sarcini ce le revin în opera de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate, contribuind astfel la ridicarea României pe noi culmi ale progresului şi civilizaţiei, la creşterea aportului ei la întărirea forţelor socialismului şi păcii din întreaga lume.

COMITETUL JUDEŢEAN TULCEA AL P.C.R.

O STRĂLUCITĂ ACŢIUNE POLITICĂ ÎN SLUJBA INTERESELOR NAŢIONALE ALE ROMÂNIEI, ALE CAUZEI SOCIALISMULUI ŞI PĂCII

Un conducător cum şi-a dorit şi cum îşi merită poporul român

Trăim într-o lume în care trecutul şi viitorul se înfruntă necruţător. Citeodată îmi închipui globul acesta ca pe un creier prin care trec milioane de curenţi, un creier care vibrează, nu care tremură. Revoluţii, războaie, partizani în jungle, în munţi. Ce imagine teribilă... Faţă în faţă, seifurile gemind de aur, dincolo sîngele care curge... Socialismul învingător faţă în faţă cu filozofia rapacităţii, a pistolului şi a tunului cu care supui.

România care şi-a cîştigat un loc sub soare duce de ani de zile o politică limpede de catalizare a unirii tuturor forţelor omeneşti ce luptă pentru o viaţă mai bună, pentru o înţelegere reciprocă, o politică pentru independenţă naţională, pentru dispariţia prejudecăţii că în lume trebuie să existe state dominatoare şi state bune numai să execute ceea ce li se dictează.

Că această politică întruneşte adeziunea întregului nostru popor nu mai e nevoie să aducem dovezi. Popularitatea politicii partidului nostru în rîndul maselor este bine cunoscută, iar certitudinile pe care le inspiră politica lui nu mai trebuie demonstrate. Avem în persoana tovarăşului Nicolae Ceauşescu un conducător dinamic, neobosit, un conducător cum România şi-a dorit de multă vreme, cum bravul popor român merită să aibă. Persoana secretarului general al partidului întruneşte în ea virtuţile cele mai preţioase, calităţile unui om politic ce se află cu adevărat în fruntea treburilor ţării.

Recenta vizită în ţările socialiste ale Asiei a delegaţiei de partid şi de stat în frunte cu tovarăşul Nicolae Ceauşescu a fost cit se poate de rodnică şi plină de semnificaţii. Vizita în marea Chină, stima şi căldura cu care conducătorul statului şi partidului nostru a fost primit, intrevederile cu tovarăşul Mao Tzedun şi cu ceilalţi conducători ai vieţii politice chineze au arătat înaltul prestigiu întrunit de persoana tovarăşului Ceauşescu. Punctele de escală ale acestei călătorii pe meleaguri îndepărtate au marcat fie în Republica Populară Democrată Coreeană, fie în Vietnamul încercat de luptă, fie în Mongolia socialistă tot atîtea praguri ale unui drum ce va rămîne în istoria călătoriilor politice ce aduc după ele rodul unei activităţi preţioase. Mesajul trimişilor partidului nostru a fost pretutindeni acelaşi, consecvent : mesajul colaborării internaţionaliste, în spiritul marxism-leninismului, un mesaj lucid care vorbeşte despre faptul că, deşi uneori pot exista deosebiri de păreri într-o problemă sau alta, acestea nu pot să determine renunţarea la respectul reciproc, la unitate, la dorinţa de a face totul pentru înţelegere în numele idealurilor socialiste comune.

Ţara noastră nu doreşte să se amestece în treburile altor state ; ea şi-a cîştigat sub conducerea partidului comunist acea libertate de acţiune ce-i permite să meargă pe drumul ales spre socialism, spre ţinta tot mai apropiată a unei existenţe în comunismul visat de marii dascăli ai crezului nostru politic. Pentru acest lucru ştim exact ceea ce dorim şi unde vom ajunge. În spiritul acestei lucide conştiinţe a viitorului s-a desfăşurat şi vizita în ţările Asiei, evidenţiind preocuparea pentru dezvoltarea relaţiilor cu toate ţările socialiste, pentru înlăturarea piedicilor ce stau în faţa unei veritabile unităţi a mişcării comuniste şi muncitoreşti. Dacă cineva s-ar preface a nu observa acest lucru, a nu observa semnificaţia şi contribuţia reală a acestei vizite la vitalizarea unui atît de necesar dialog ce se cere purtat în spiritul unităţii, atunci nu ne-ar rămîne decît să ne întrebăm cu gravitate asupra mobilurilor unei asemenea neînţelegeri. Şi, desigur, să ne continuăm politica noastră, acţiunile noastre convinşi fiind de spiritul lor raţional şi constructiv.

În luările de cuvînt, secretarul general al partidului nostru a dus pe meleagurile acelea de lume atît de îndepărtate mesajul de prietenie frăţească şi solidaritate al României, adresat unor tovarăşi de crezuri politice, de luptă împotriva imperialismului, de luptă pentru izbînda ideilor socialismului.

Ca unul care aderă nemijlocit la această politică pe care nu încetez s-o numesc exemplară, ţin să-mi exprim satisfacţia adîncă pentru vasta şi raţionala activitate depusă în numele colaborării socialiste, să aduc încă o dată omagiul celei mai deline sincerităţi tovarăşului Nicolae Ceauşescu în a cărui persoană văd pe cea mai strălucită figură a vieţii noastre publice din acest secol al confruntărilor şi dinamismului politico-social.

Eugen BARBU

Pentru excluderea „politicii forţei", imperativ al păcii şi civilizaţiei

Doresc să-mi exprim, în aceste rînduri, satisfacţia asupra modului în care s-a desfăşurat vizita delegaţiei noastre de partid şi guvernamentale, condusă de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, în ţările socialiste ale Asiei, asupra ideilor şi rezultatelor deosebit de importante pe care ea le-a pus în evidenţă. În cuvintările rostite, în comunicatele apărute în presă au fost exprimate idei precise, limpezi, în favoarea respectării legalităţii internaţionale, a unor relaţii normale între state, împotriva politicii de agresiune şi opresiune, de ingerinţe, dominaţie şi dictat. S-a vorbit despre necesitatea excluderii ameninţării cu forţa, a rezolvării prin tratative, prin mijloacele politicii, diplomaţiei, a problemelor care frămîntă viaţa internaţională. Utilizarea forţei, atmosfera de tensiune, de neîncredere şi suspiciune pe care o asemenea atitudine o generează este incompatibilă cu un climat sănătos, în cadrul căruia popoarele să-şi poată realiza aspiraţiile cele mai nobile. Experienţa celor două războaie prin care am trecut, consecinţele nefaste ale folosirii forţei pe care le-am cunoscut, nu au făcut decît să arate mai clar că oriunde se aplică forţa, oriunde se seamănă vînt — există pericolul să se culeagă furtună.

Şi astăzi, în lumea zilelor noastre, ne dăm seama cît de grav sînt afectate climatul internaţional, încrederea între popoare de către conflictele armate, de intervenţiile militare împotriva unor popoare paşnice, aşa cum se întîmplă în Indochina. Iată de ce nu pot să nu elogiez o acţiune politică atît de amplă care pledează împotriva folosirii forţei şi ameninţării cu forţa, pentru respectul dreptului fiecărui popor de a-şi orîndui viaţa aşa cum doreşte. Omenirea s-a desprins, credem, definitiv de epoca de piatră, de „dreptul bitei", a pătruns în Cosmos, a ajuns la un stadiu de civilizaţie care implică respectul normelor de etică şi justiţie internaţională. Cred că trebuie exprimate atît gratitudinea cît şi satisfacţia faţă de consecvenţa cu care tovarăşul Nicolae Ceauşescu s-a pronunţat pentru o lume a ordinii, legalităţii şi respectului reciproc. Ecoul mondial al vizitei desfăşurate sub asemenea auspicii nu poate fi decît prilej de mîndrie. Iar cine ar exprima rezerve n-ar face decît să se plaseze într-o postură de neînvidiat.

Şi cred că se desprinde din ansamblul vizitei, din cuprinsul comunicatelor comune ideea că respectarea normelor de drept internaţional nu înseamnă doar stabilirea unor relaţii corecte, dar reci, protocolare între state, ci mult mai mult, implică efort conjugat şi permanent pentru a deschide căi largi colaborării civilizate, prieteniei autentice, în care declaraţiile teoretice să fie statornic însoţite de fapte concrete, de cooperare activă în interesul popoarelor respective şi al omenirii întregi.

În aceasta rezidă una din semnificaţiile majore ale vizitei — semnificaţie ce îţi insuflă sentimentul bucuriei, al mîndriei că eşti fiul unui popor condus de partidul nostru comunist, care are în fruntea sa o personalitate atît de remarcabilă cum este tovarăşul Nicolae Ceauşescu. Prin activitatea sa de acum ca şi prin cea dintotdeauna tovarăşul Ceauşescu a făcut dovada înaltului său patriotism, a răspunderii adînci faţă de cauza socialismului şi păcii, a civilizaţiei umane.

Faptul, demonstrat de această suită de vizite, că se poate interveni activ, constructiv în soluţionarea celor mai diverse probleme ale vieţii internaţionale, că popoarele au datoria să nu privească ca pe o fatalitate inexorabilă anumite divergenţe, deosebiri de păreri existente la un moment dat şi să acţioneze cu calm, cu responsabilitate pentru soluţionarea lor este cît se poate de încurajator. Este, în ultima instanţă, încă un argument că ideile cele mai înalte produse de gîndirea umană nu sînt utopii, ci pot să devină realitate.

Acad. Ion JALEA
artist al poporului

În respectul dreptului fiecărui partid de a-şi elabora propria sa politică

Întregul popor muncitor al României i-a întîmpinat cu consideraţia şi dragostea cuvenite faptelor mari şi drepte, cinstite şi consecvente, cu un entuziasm nestăvilit, pe tovarăşul Nicolae Ceauşescu, pe ceilalţi membri ai delegaţiei de partid şi guvernamentale, la întoarcerea din vizita oficială de prietenie făcută în ţările socialiste ale Asiei. Puternicul ecou care se face simţit în ţara întreagă, telegramele ce sosesc fără încetare din partea comuniştilor, a organizaţiilor de partid, a oamenilor muncii din diverse colective de muncă, adeziunea lor nelimitată atestă că şi de data aceasta delegaţia condusă de tovarăşul Nicolae Ceauşescu a procedat şi a acţionat în spiritul dorinţelor şi năzuinţelor întregului nostru popor. În ecourile aprobării depline a ţării întregi răsună şi mîndria pentru faptul că reprezentanţii noştri au slujit o cauză nobilă, cauza apropierii dintre partide şi popoare frăţeşti, în spiritul celor mai bune tradiţii internaţioniste ale partidului.

Partidul Comunist Român tinde — conştient şi neobosit, aşa cum s-a subliniat cu toată tăria la Congresele IX şi X — spre o cît mai strînsă colaborare cu toate ţările socialiste, spre întărirea unităţii lor, spre întărirea coeziunii partidelor comuniste şi muncitoreşti. De nenumărate ori, clasicii marxismului au atras atenţia asupra facturii dialectice a procesului de dezvoltare, asupra faptului că în evoluţia spre socialism a diverselor state şi popoare vor apărea factori specifici, cu rol decisiv din punctul de vedere al progresului. Pornind tocmai de la această teză marxistă şi-a determinat partidul nostru politica sa prin care nu dramatizează şi nu ascute deosebirile de vederi, ci susţine în mod consecvent că toate ţările socialiste, toate partidele comuniste şi muncitoreşti trebuie să-şi elaboreze de sine stătător linia politică internă şi externă în conformitate cu propriile condiţii de existenţă, spre a înainta cu adevărat către obiectivul comun. Ce altceva este aceasta, dacă nu consideraţie şi stimă faţă de capacitatea matură de gîndire şi activitatea creatoare a partidelor frăţeşti ? Numai un partid care gîndeşte la scară mondială se poate manifesta în felul acesta. Un partid care, în întreaga sa activitate, ţine seamă de interesele proprii, cît şi de cele ale oamenilor muncii din toată lumea.

În mod indiscutabil, pe linia acestei consecvente politici a partidului nostru se înscrie, drept un moment deosebit de important, vizita făcută în ţările socialiste din Asia. Faptul că delegaţia noastră a subliniat cu fermitate această idee, acest principiu vital, pe care îl găsim consemnat în cuvîntările rostite de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, în comunicatele comune date publicităţii, este o dovadă a maturităţii comuniştilor români, a modului cum înţeleg ei să răspundă cerinţelor majore ale unităţii. O asemenea poziţie a sporit şi mai mult, în continuare, prestigiul internaţional al României socialiste, al neobositului său conducător, promotor ferm al cauzei unităţii ţărilor socialiste, a partidelor comuniste şi muncitoreşti, tovarăşul Nicolae Ceauşescu.

Am putut urmări în emisiunile televiziunii entuziasmul tumultuos al maselor de milioane de oameni, care a însoţit delegaţia noastră pe întreg parcursul călătoriei. Personal, cu ocazia unor vizite făcute în diferite ţări socialiste, am simţit ce mare stimă şi consideraţie se acordă României pentru politica sa consecvent fidelă deopotrivă poporului său cît şi îndatoririlor sale internaţionaliste.

Adeziunea fermă a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naţionalitate, la politica internă şi externă a partidului se întemeiază pe convingerea că ea exprimă cele mai înalte interese ale lor. Iată de ce românii, maghiarii, germanii, deopotrivă, nu avem decît cuvinte de cea mai înaltă preţuire pentru efortul şi abnegaţia cu care partidul şi statul nostru acţionează, în numele tuturor fiilor patriei comune, în apărarea intereselor poporului român, a intereselor unităţii ţărilor socialiste şi măreţei mişcări comuniste.

HUSZÁR Sandor

Secretarul general al partidului a dovedit o dată mai mult înflăcăratul patriotism şi internaţionalism al comuniştilor români

În aceste zile cînd întregul partid, întregul popor, ca un singur om, îşi îndreaptă gîndul firesc de recunoştinţă către acela care întruchipează cele mai înalte, mai nobile aspiraţii ale naţiunii noastre socialiste, către acela care întruchipează însăşi voinţa noastră de mai bine, conducătorul iubit şi stimat al partidului şi statului, tovarăşul Nicolae Ceauşescu — îmi alătur glasul milioanelor de glasuri şi îi mulţumesc din adîncul inimii pentru chipul strălucit în care şi-a îndeplinit misiunea de sol al poporului român în vizita din ţările socialiste frăţeşti ale Asiei.

Ca muncitor, comunist şi patriot sînt mîndru că în fruntea partidului şi a ţării se află un asemenea militant devotat cu trup şi suflet poporului român, clasei muncitoare internaţionale, un înflăcărat patriot şi internaţionalist — aşa cum este iubitul nostru Nicolae Ceauşescu. Încă o dată s-a văzut că toate acţiunile de politică, externă ca şi internă, poartă pecetea patriotismului şi spiritului de solidaritate internaţionalistă, aşa cum poartă pecetea inteligenţei, pasiunii revoluţionare, dinamismului său — şi a încerca să vorbeşti despre ele ar însemna, de fapt, a vorbi despre istoria României socialiste din ultimii ani. Vizita sa în ţările socialiste din Asia a fost o manifestare strălucită a tuturor acestor calităţi care îl desemnează — îndrăznesc să afirm — ca strălucit bărbat politic.

Ca şi popoarele ţărilor vizitate, şi poporul nostru construieşte o nouă orînduire. Încredinţîndu-i mandatul de a conduce destinele naţiunii, poporul român a făcut din partidul comunist purtătorul său de cuvînt, stegarul adevăratelor interese naţionale. Partidul îşi îndeplineşte cu cinste această misiune istorică. În acelaşi timp, ca detaşament al mişcării comuniste internaţionale, partidul vine în sprijinul celorlalte detaşamente ale clasei muncitoare prin tot ceea ce realizează, prin întreaga activitate ca forţă conducătoare a societăţii noastre, ca şi prin felul cum militează neabătut pentru refacerea şi consolidarea unităţii mişcării comuniste internaţionale, cum sprijină şi îşi manifestă solidaritatea cu lupta celorlalte partide frăţeşti, a celorlalte forţe revoluţionare. Nu a existat şi nu există cauză dreaptă, luptă revoluţionară a proletariatului din orice ţară, a mişcărilor de eliberare naţională care să nu găsească ecou în inimile noastre. Am mers şi mergem alături, umăr la umăr, cu toţi cei ce luptă pentru viitorul omenirii.

Fiecare muncitor, fiecare patriot este însufleţit de convingerea că prin tot ce facem pentru construirea socialismului în patria noastră, pentru întărirea ei ne aducem partea noastră de contribuţie pentru ca ideile socialismului să dobîndească o strălucire tot mai mare pretutindeni. Mi-au mers la inimă, m-au emoţionat profund cuvintele rostite de tovarăşul Ceauşescu într-una din cuvîntările sale referitor la faptul că noi, comuniştii români, sîntem apărători hotărîţi ai intereselor naţionale ale poporului nostru, nu precupeţim nimic pentru edificarea socialismului în România — şi, în acelaşi timp, ne aducem întreaga contribuţie la întărirea forţelor mondiale ale socialismului.

Secretarul general al partidului nostru s-a dovedit şi cu prilejul vizitei în ţările socialiste ale Asiei un apărător hotărît al intereselor naţionale ale poporului nostru şi, în acelaşi timp, un militant înflăcărat pentru întărirea forţelor mondiale ale socialismului, pentru refacerea unităţii lor. Fiecare din cuvîntările rostite de tovarăşul Ceauşescu în cursul vizitei, ca şi convorbirile delegaţiei noastre, au exprimat înaltul spirit de răspundere cu care comuniştii români îşi îndeplinesc îndatoririle de patrioţi şi internaţionalişti.

...Astăzi radioul mi-a adus vestea că iubitul nostru conducător face o vizită de prietenie în Finlanda. Sînt convins că şi aici va reprezenta cu strălucire poporul român, ca exponent autorizat al politicii noastre de pace şi înţelegere cu toate popoarele lumii. Din adîncul inimii — succes !

Gheorghe TUTULAN
mecanic de locomotivă
Depoul C.F.R. Buzău

Tovarăşe Ceauşescu, binemeritaţi recunoştinţa fierbinte, a noastră, a tuturor!

Am citit în ziar şi am urmărit, la televizor, vizita pe care a făcut-o tovarăşul Nicolae Ceauşescu, împreună cu ceilalţi conducători de partid şi de stat, în China, Vietnam, Coreea şi Mongolia. Şi mi-am spus : uite, o ţară mică ca a noastră, pînă nu de mult neluată în seamă, de cită preţuire şi respect se bucură astăzi în lume. Căci pe mine asta m-a emoţionat cel mai mult, căldura manifestaţiilor de prietenie cu care au fost întîmpinaţi pretutindeni solii poporului nostru. Ţările vizitate sînt foarte depărtate de a noastră, oamenii de acolo au alte obiceiuri decît ale noastre. Dar ştiu că aceşti oameni au cunoscut, ca şi noi, o cruntă exploatare, că au năzuit ca şi noi la libertate şi că au luptat pentru ea, că azi, ca şi noi, construiesc socialismul, muncesc pentru prezentul şi viitorul fericit al patriei lor. Noi alcătuim astăzi o singură şi mare familie, ne îngrijim fiecare grădina noastră, dar avem cu toţii acelaşi ţel care este socialismul, pacea şi pentru acest ţel trebuie să luptăm cu forţe unite.

Aşa gîndim noi, românii, că fiecare popor trebuie să trăiască şi să-şi făurească viitorul după voinţa şi socotelile sale, că între ţările noastre trebuie să fie strînsă prietenie şi întrajutorare tovărăşească, pentru că ţăria noastră se sprijină pe unitatea noastră. Noi ne datorăm unii altora această prietenie, ne datorăm încredere, respect, sprijin, aşa cum se cuvine între fraţi buni. Acest gînd, această voinţă de a întări unitatea noastră frăţească îşi găsesc întruchiparea în întreaga activitate a tovarăşului Nicolae Ceauşescu, cel mai iubit fiu al poporului român. Fără odihnă, secretarul general al partidului şi-a închinat viaţa intereselor poporului nostru, victoriei socialismului în România, întăririi legăturilor de prietenie între toate ţările socialiste, unităţii tuturor forţelor progresiste din lume.

Conducînd cu mînă sigură destinele ţării, partidul nostru, în frunte cu tovarăşul Nicolae Ceauşescu, a binemeritat recunoştinţa noastră fierbinte şi înalta preţuire de care se bucură astăzi din partea tuturor comuniştilor. Vizita în ţările socialiste din Asia a oglindit cum nu se poate mai bine această preţuire şi a contribuit la întărirea ei, pentru că această vizită a adus şi cred că va aduce încă multe roade de preţ pe drumul unirii forţelor socialismului şi ale păcii.

Au făcut cale lungă conducătorii partidului şi guvernului nostru, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, dar pot să aibă bucuria, cum avem şi noi toţi, că s-a făcut o treabă bună şi gospodărească, pentru frăţie şi pace, că s-a făcut să sporească greutatea cuvîntului pe care-l rosteşte poporul nostru în marele sfat al popoarelor lumii. Acest cuvînt este întărit de munca noastră de acasă, ca să facem România tot mai mîndră sub soare, de unitatea noastră, a întregului popor care stă puternic ca un zid în jurul partidului, al iubitului nostru conducător, tovarăşul Nicolae Ceauşescu.

Vă mulţumim, tovarăşe secretar general al partidului, pentru tot ce faceţi spre a spori faima bună a României socialiste, şi vă făgăduim că, la rîndul nostru, vom face şi de acum înainte tot ce depinde de noi pentru întărirea ţării.

Mihai BIRLIGA
Erou al Muncii Socialiste,
preşedintele C.A.P. Roma,
judeţul Botoşani

Misiunea de unitate nu poate fi decît aplaudată de toţi adepţii unităţii

Poziţia profund principială a partidului şi guvernului ţării noastre în problemele unităţii ţărilor socialiste, a căilor de a asigura depăşirea divergenţelor din cadrul mişcării comuniste şi muncitoreşti este bine cunoscută ; ea a fost clar şi consecvent fundamentată în diferite documente elaborate în ultimii ani, documente care s-au bucurat de un larg ecou, de o concludentă aprobare pe plan internaţional. Această poziţie s-a materializat în numeroase iniţiative şi acţiuni constructive menite să ducă la dezvoltarea relaţiilor prieteneşti cu ţările socialiste vecine, ca şi cu celelalte ţări socialiste din Europa, din Asia, din America Latină. Aş aminti, referindu-mă doar la o perioadă apropiată, participarea secretarului general al partidului nostru, tovarăşul Ceauşescu, la Congresul P.C.U.S., sau semnarea tratatelor de prietenie cu Polonia, cu Bulgaria, ori întîlnirile cu conducătorii Iugoslaviei şi Cehoslovaciei — toate acestea marcînd contribuţii la dezvoltarea unor relaţii prieteneşti, a unităţii reale, bazată pe principiile marxism-leninismului. Şi iată că recent, consecvent acestor preocupări — care răspund deopotrivă intereselor României şi intereselor generale ale socialismului, păcii şi colaborării internaţionale — tovarăşul Nicolae Ceauşescu a vizitat, în fruntea unei importante delegaţii, China, Vietnamul, Coreea, Mongolia, purtînd cale de mii de kilometri solia de prietenie şi de solidaritate internaţionalistă a partidului şi a poporului nostru. Este, cred, o nouă şi deosebit de elocventă ilustrare a concordanţei între principii şi acţiune, între vorbă şi faptă — o concordanţă specifică politicii noastre. Această concordanţă este mărturisită şi de climatul vizitei, de conţinutul documentelor adoptate, al căror spirit deschide noi orizonturi realizării unităţii ţărilor socialiste, coeziunii tuturor forţelor progresiste — condiţie esenţială a victoriei în lupta antiimperialistă, a victoriei socialismului şi păcii în lume.

Aş vrea să-mi declar satisfacţia, pe care o împărtăşeşte orice cetăţean al patriei noastre, pentru faptul că iniţiativele politice ale partidului şi guvernului României se află în atenţia şi întrunesc aprobarea opiniei publice mondiale, determinînd, în acelaşi timp — ca în cazul de faţă — manifestarea solidarităţii şi a prieteniei dintre poporul român şi populaţia de sute de milioane de oameni din ţările vizitate.

Mi se pare clar, mai presus de orice discuţie, că recenta vizită răspunde intereselor şi năzuinţelor fundamentale ale tuturor popoarelor din toate ţările socialiste. Despre unitate, în general, s-a vorbit mult — şi cînd se aduce acum o asemenea contribuţie mare, masivă, la cauza unităţii, fireşte că faptul nu poate fi decît aplaudat de toţi partizanii sinceri ai unităţii.

În numele acestei cauze a întreprins partidul nostru recenta vizită în Asia, iar ecoul ei — depăşind hotarele ţărilor vizitate şi extinzîndu-se în rîndurile forţelor progresiste din întreaga lume — certifică prestigios, concludent, imensa însemnătate şi succesul noii acţiuni politice a partidului şi guvernului României socialiste, consecvenţa acestei politici profund realiste şi bazată pe identitatea dintre principii şi manifestarea lor concretă, efectivă.

Bruno WURTZ
directorul Teatrului german de stat din Timişoara

Aprobarea şi sprijinul întregii noastre naţiuni socialiste

În telegrama adresată de **Academia Republicii Socialiste România** se arată, printre altele : „Membrii Academiei, cercetătorii ştiinţifici şi toţi oamenii muncii din Academia Republicii Socialiste România vă roagă să primiţi, tovarăşe secretar general, mărturia întregii lor satisfacţii faţă de rezultatele vizitei făcute de delegaţia de partid şi guvernamentală, condusă de dv., în ţările socialiste din Asia, faţă de munca dv. plină de devotament pusă în slujba întăririi unităţii ţărilor socialiste, a triumfului cauzei socialismului în lume. Alături de toţi cetăţenii patriei noastre, sîntem însufleţiţi de o profundă mîndrie patriotică pentru activitatea delegaţiei, expresie concretă a solidarităţii internaţioniste, a năzuinţelor de pace şi progres ale întregului nostru popor, constructor al socialismului".

„Conducerea **Uniunii Arhitecţilor**, în numele arhitecţilor din Republica Socialistă România — se spune în telegramă — exprimă totala adeziune a acestora faţă de activitatea prodigioasă şi rezultatele fructuoase obţinute în cadrul convorbirilor purtate de delegaţia română, de către dumneavoastră personal, cu conducătorii de partid şi de stat ai ţărilor vizitate. Însufleţiţi de ţinuta principială a poziţiei exprimate de delegaţie, arhitecţii români îşi exprimă înalta apreciere faţă de activitatea neobosită desfăşurată de partidul nostru, de conducerea sa, pentru restabilirea unităţii ţărilor socialiste, a mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale, pentru întărirea forţelor socialismului şi păcii în întreaga lume".

„Compozitorii şi muzicologii din România socialistă au luat act cu legitimă mîndrie şi profundă satisfacţie de activitatea pe care aţi desfăşurat-o, în fruntea delegaţiei de partid şi guvernamentale a ţării noastre, cu prilejul vizitei întreprinse în ţările socialiste din Asia — se arată în telegrama trimisă de **Uniunea Compozitorilor din Republica Socialistă România**. Preţuim această activitate ca o contribuţie de seamă adusă de România la întărirea relaţiilor de prietenie cu aceste ţări şi, astfel, la dezvoltarea posibilităţilor de rezolvare pozitivă a problemelor legate de refacerea unităţii ţărilor socialiste, de consolidarea frontului mondial antiimperialist".

Într-o telegramă sosită de la **Combinatul siderurgic Hunedoara** se arată, între altele : „Colectivul nostru a urmărit cu deosebită atenţie şi interes desfăşurarea vizitei delegaţiei de partid şi guvernamentale, în frunte cu dumneavoastră, mult stimate tovarăşe secretar general, în ţările socialiste din Asia. Încercăm un sentiment de profundă mîndrie patriotică pentru activitatea neobosită desfăşurată de dv. şi întreaga delegaţie pentru întărirea şi dezvoltarea raporturilor de prietenie şi colaborare cu popoarele ţărilor socialiste, cu toate popoarele lumii. Subscriem în mod unanim la aprecierile date de Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R. activităţii delegaţiei şi aprobăm pe deplin rezultatele vizitei".

„Ne manifestăm în unanimitate totala aprobare şi adeziune faţă de rezultatele obţinute de delegaţia de partid şi guvernamentală, condusă de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, în cursul vizitei efectuate în R.P. Chineză, R.P.D. Coreeană, R.D. Vietnam şi R.P. Mongolă — se arată în telegrama trimisă de colectivul de muncă al **Uzinei de aluminiu Slatina**. Vă asigurăm că vom susţine şi în viitor politica internă şi externă a partidului şi statului nostru prin eforturile pe care le vom depune pentru realizarea integrală a prevederilor planului de stat şi a angajamentelor, aducînd astfel o contribuţie tot mai mare la întărirea şi dezvoltarea economică a ţării noastre, la creşterea prestigiului ei în lume".

„Am încercat un profund sentiment de mîndrie patriotică pentru înaltele aprecieri ale conducătorilor popoarelor şi partidelor comuniste şi muncitoreşti din ţările vizitate faţă de realizările obţinute de poporul român, faţă de politica înţeleaptă promovată de conducerea partidului şi statului nostru, în frunte cu dv., iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu — se spune în telegrama colectivului de muncă de la **uzina „1 Mai"-Ploieşti**. Aprobăm din toată inima activitatea şi rezultatele obţinute de delegaţia noastră. Ne manifestăm adeziunea şi sprijinul faţă de politica marxist-leninistă a partidului nostru prin muncă plină de elan pentru realizarea exemplară a angajamentelor luate ca răspuns la Chemarea Consiliului Naţional al Frontului Unităţii Socialiste".

„Toţi salariaţii uzinei „Electronica", în frunte cu comuniştii, îşi exprimă deplinul lor acord şi înalta apreciere faţă de activitatea desfăşurată de delegaţia noastră de partid şi guvernamentală, în timpul recentei vizite întreprinse în ţările socialiste din Asia. Întreaga noastră activitate este pusă în slujba politicii partidului nostru, ne consacrăm toate forţele îndeplinirii cu succes a sarcinilor ce ne revin în mărelul program de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate. Vă raportăm, scumpe tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că planul pe semestrul I al anului 1971 a şi fost îndeplinit" — se spune în telegrama colectivului de muncă al uzinei bucureştene **„Electronica"**.

Colectivele de muncă din mari întreprinderi industriale ale **Iaşului — Uzina metalurgică, Uzina de fibre sintetice, Uzina mecanică Nicolina** — au adresat, de asemenea, telegrame în care se subliniază deplina adeziune faţă de activitatea delegaţiei şi rezultatele rodnice ale vizitei, hotărîrea de a munci cu abnegaţie pentru a traduce în viaţă sarcinile ce le revin în dezvoltarea economică şi socială a României socialiste.

„Alături de ceilalţi oameni ai muncii din ţara noastră — se subliniază în telegrama colectivului de salariaţi ai **Ministerului Industriei Chimice** — dăm o înaltă apreciere convorbirilor purtate de delegaţia de partid şi de stat, condusă de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, în ţările socialiste din Asia, întîlnirilor cu oamenii muncii din aceste ţări, ca şi întregii activităţi a delegaţiei, constituind o preţioasă contribuţie la cauza generală a socialismului, la întărirea păcii şi securităţii în lume".

În telegrama trimisă de **Consiliul oamenilor muncii de naţionalitate maghiară din judeţul Mureş** se arată : „Vă transmitem, iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, sincera şi profunda recunoştinţă şi adeziune faţă de neobosita dumneavoastră activitate, desfăşurată în fruntea delegaţiei de partid şi guvernamentale române, cu prilejul vizitei în ţările socialiste din Asia. Pătrunşi de sentimentul înaltei responsabilităţi cetăţeneşti şi patriotice, în strînsă unitate şi prietenie frăţească cu fiii poporului român, cu care trăim şi muncim împreună pe meleagurile mureşene, toţi oamenii muncii de naţionalitate maghiară — muncitori, ţărani, intelectuali — ne exprimăm şi de această dată adeziunea deplină la politica marxist-leninistă a Partidului Comunist Român, pusă în slujba înfloririi patriei socialiste, a idealurilor socialismului".

Dumitru Tudose, Erou al muncii socialiste, preşedintele **C.A.P. Stoicăneşti, judeţul Olt**, în numele ţăranilor cooperatori şi al locuitorilor din comună, a adresat o telegramă, în care se arată : „Ne exprimăm unanima aprobare şi adeziunea deplină faţă de roadele atît de bogate ale acestei vizite, care a exprimat o dată mai mult voinţa poporului român de a dezvolta relaţiile de strînsă prietenie şi colaborare cu toate popoarele ţărilor socialiste. Noi ne-am convins şi cu prilejul popasurilor pe care secretarul general al partidului le-a făcut în cooperativa noastră de dinamismul şi pasiunea ce-i domină munca neobosită, de calităţile sale excepţionale, care i-au adus dragostea şi preţuirea noastră, ca şi o mare stimă şi respect peste hotare. Îi urăm, din adîncul inimii, sănătate şi putere de muncă spre binele şi fericirea poporului nostru".

Cu prilejul adunării generale în cadrul căreia s-a decernat diploma de unitate fruntaşă pe ţară la cultura porumbului, **ţăranii cooperatori din comuna Vrata, judeţul Mehedinţi**, au adoptat o telegramă, în care se arată : „Acordăm o înaltă apreciere activităţii desfăşurate de delegaţia de partid şi guvernamentală în ţările socialiste din Asia, de dumneavoastră personal, stimate tovarăşe secretar general. Ne angajăm să susţinem toate măsurile luate de conducerea superioară de partid pentru dezvoltarea relaţiilor de prietenie frăţească cu toate ţările socialiste, a colaborării cu toate ţările lumii".

„Locuitorii comunei Frasin, asemenea întregului nostru popor, au fost tot timpul cu gîndul şi inima alături de membrii delegaţiei de partid şi guvernamentale — se spune în telegrama trimisă de **locuitorii comunei Frasin, judeţul Suceava**. Cu deosebită mîndrie exprimăm deplina noastră aprobare şi aprecierea întregii activităţi desfăşurate de delegaţia condusă de dumneavoastră, stimate tovarăşe Ceauşescu, în cursul vizitei de prietenie în ţările socialiste din Asia".

„Cadrele didactice şi studenţii — se subliniază în telegrama adresată de rectorul **Universităţii „Al. I. Cuza" din Iaşi, prof. dr. docent Ion Creangă** — au urmărit cu deosebit interes şi satisfacţie vizita delegaţiei noastre de partid şi guvernamentale în ţările socialiste din Asia, confirmare strălucită a politicii externe a partidului şi statului nostru, de prietenie, alianţă şi colaborare cu toate ţările socialiste. Reafirmăm din toată fiinţa adeziunea noastră la politica înţeleaptă a P.C.R. şi vă rugăm să fiţi sigur, stimate tovarăşe secretar general, că nu vom precupeţi nici un efort în munca noastră de zi cu zi, pusă în slujba progresului social şi a păcii în lumea întreagă".

Au mai adresat telegrame C.C. al P.C.R., personal tovarăşului Nicolae Ceauşescu, prin care îşi exprimă adeziunea totală, unanimă şi aprecierea deosebită faţă de rezultatele vizitei delegaţiei noastre de partid şi guvernamentale în ţările socialiste din Asia : **Comitetele de partid ale Sectoarelor 2 şi 4 din municipiul Bucureşti**, colectivele de muncă din **Fabrica de elemente pentru automatizări, I.I.S. Automatica, uzina de maşini agricole „Semănătoarea", uzina „Autobuzul"**, unitatea **„Dimbovicioara"** din cadrul Combinatului de pielărie şi încălţăminte nr. 1, **uzinele „Vulcan", „Laromet", Centrala industrială de reparaţii auto, Uzina de pompe, C.I.L. Pipera, Combinatul poligrafic „Casa Scînteii"** din Bucureşti ; **Exploatarea minieră Săsar**, judeţul Maramureş ; **Combinatul de pielărie şi încălţăminte Cluj ; Uzina de produse sodice din Ocna Mureş ; Şantierele navale din Galaţi şi Turnu Severin ; Întreprinderea de industrializare a peştelui din Tulcea ; consiliile judeţene ale sindicatelor Alba, Ialomiţa, Sălaj, Prahova, Brăila, Braşov, Maramureş, Teleorman, Suceava, Ilfov, Galaţi, Harghita, Buzău, Bihor, Constanţa ;** colectivele de muncă din **Institutul de studii şi proiectări energetice, Institutul de cercetări metalurgice, Institutul de cercetări şi proiectări pentru industria lemnului, Institutul de studii şi cercetări transporturi, Institutul de cercetare şi proiectare pentru industria electrotehnică, Institutul de proiectări pentru industria construcţiilor de maşini**, institutele şi centrele de cercetare ştiinţifică din cadrul **Filialei Iaşi a Academiei Republicii Socialiste România ;** ţăranii cooperatori şi locuitorii din comunele **Dorna Cîndrenilor, Vereşti, Reuseni, Bosanci** (Suceava), **Codăeşti** (Vaslui), **Supuru, Halmeu, Ardud** (Satu-Mare), **Leorda, Flămînzi, Copălău** (Botoşani), **Daia Română, Lopadea Nouă** (Alba), **Căşeiu, Aghireşu** (Cluj), **Fierbinţi, Izvoarele** (Ilfov), **Sînnicolau Român** (Bihor), **Făcăeni, Dor Mărunt** (Ialomiţa).

OMAGIU slujitorilor școlii

DE ZIUA ÎNVĂȚĂTORULUI

A intrat în tradiția școlii noastre ca, în fiecare an, la 30 iunie, o dată cu încheierea cursurilor și cu intrarea în viață a unor noi promoții de absolvenți, membrii corpului didactic — educatoare, învățători, profesori, profesori-maiștri, cadre universitare — să fie sărbătoriți într-un cadru festiv, cu toată cinstirea cuvenită celui mai puternic detașament de intelectuali ai țării, căruia poporul i-a încredințat pregătirea pentru muncă și viață a tinerelor generații.

De „Ziua învățătorului", părinți și elevi, tineri și vîrstnici, fiecare dintre noi, aducem un îndreptățit omagiu învățătorului, profesorului care — de la primii pași timizi în clasa I, pînă la cele mai înalte trepte ale universității — călăuzesc cu dragoste și dăruire, cu înalt simț de responsabilitate profesională și socială, pașii copiilor și tinerilor, viitorii cetățeni și constructori ai patriei socialiste. În fiecare succes la învățătură, în reușita în viață a fiecărui tînăr, în rezultatele deosebite pe care le înregistrează în industrie, în agricultură, în știință și cultură, în activitatea obștească, în atitudinea tinerilor în viață, în comportarea lor, se află acumulată și o parte din munca neobosită, din căldura sufletească, din puterea de dăruire a învățătorului, a profesorului, a educatorului.

„Ziua învățătorului" exprimă cu elocvență prețuirea cu care partidul și statul nostru, întregul popor înconjoară școala și pe slujitorii ei. Această prețuire a fost exprimată în repetate rînduri de conducătorii partidului și statului nostru. **„Partidul și guvernul dau o înaltă apreciere învățătorilor și profesorilor din întreaga țară — spunea tovarășul Nicolae Ceaușescu — acordă toată cinstirea muncii de răspundere pe care o desfășoară aceștia pentru instruirea și educarea tineretului patriei noastre, contribuției importante pe care ei o aduc la progresul României pe drumul civilizației socialiste".** O dovadă concretă a acestei prețuiri se vădește în grija pentru îmbunătățirea continuă a condițiilor de muncă și de viață ale membrilor corpului profesoral, în substanțialele alocații bugetare pentru învățămîntul de toate gradele — care în cincinalul 1966—1970 au fost cu circa 48 la sută, adică cu 13,2 miliarde lei mai mari decît în cincinalul anterior — în importantele măsuri adoptate pentru dezvoltarea și perfecționarea școlii de toate gradele, în pas cu cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, cu cerințele concrete ale construcției socialiste.

În cadrul preocupărilor pentru asigurarea progresului multilateral al țării noastre, pentru ridicarea României la nivelul țărilor avansate, partidul și statul nostru acordă un loc important dezvoltării învățămîntului, asigurării condițiilor pentru pregătirea cadrelor necesare economiei, științei și culturii. Pe băncile școlilor de toate gradele studiază astăzi aproape 4 milioane de tineri, învățămîntul este complet gratuit, iar școala generală de 10 ani a devenit obligatorie. Un detașament puternic de cadre didactice — 210 000 educatoare, învățători, profesori de licee și universități — asigură instruirea și educarea tinerelor generații. Numai în învățămîntul superior funcționează aproape 13 500 de profesori, conferențiari, lectori și asistenți, circa 110 500 de cadre didactice își consacră activitatea pregătirii elevilor de la sate.

Legea învățămîntului, Directivele Comitetului Central al Partidului Comunist Român au trasat școlii românești coordonatele unei continue și intense perfecționări și modernizări, i-au definit cu claritate direcțiile de dezvoltare, în pas cu impetuosul proces de transformare economică și socială a țării. De pe această bază amplă de progres, școlii și întregului corp profesoral li se deschid largi posibilități de lucru, condiții tot mai bune pentru formarea unor oameni vrednici și pricepuți, cetățeni de nădejde ai țării. Slujitorilor școlii le revine nobila îndatorire de a sădi în conștiința tineretului înaltele idealuri ale socialismului, respectul față de muncă, dragostea de patrie, devotamentul față de cauza socialismului și comunismului, principiile de dreptate și echitate socială, normele unei comportări demne în viață.

Întregul popor își exprimă încrederea că în îndeplinirea acestei înalte misiuni sociale, umane, membrii corpului profesoral vor obține rezultate tot mai bune, urîndu-le de „Ziua învățătorului" spor la muncă, sănătate, viață fericită.

Mesajul face parte din substanța poeziei ca sîmburele din fruct

Însemnări de Mihai BENIUC

Vechea problemă „fond și formă" (chiar dacă am înlocui-o cu „conținut și măiestrie" sau cu „substanță și structură") a pricinuit și mai pricinuiește dificultăți în analiza unei opere poetice. Dificultatea principală consistă în faptul că se mai consideră uneori, în analizele literare, posibilă separația între formă și fond, între substanță și structură sau între măiestrie și conținut. Renunț la cele trei formulări și, pentru a facilita abordarea problemei, am să mă folosesc de îmbinarea „substanță și măiestrie", aplicată limitativ la poezie.

Cînd dintr-o poezie de „ultimă oră" cititorul nu înțelege nimic, el este dispus să arunce vina pe „maestru", considerîndu-l înapt să exprime ceea ce vrea și, adeseori, ia vina asupra sa ca cititor, punîndu-și la îndoială propria capacitate de înțelegere. Nu mă refer la orice cititor, ci la cel familiarizat cu specificul limbajului poetic. Întrebarea care se pune chiar și în acest caz este: **unde e vina?** În lipsa de substanță a poeziei, în lipsa de măiestrie a poetului ori în incapacitatea de înțelegere a cititorului? Simplificată, întrebarea ar fi: emițătorul transmite un mesaj pentru care receptorul nu are lungime de undă ori însăși emisiunea nu conține nici un mesaj?

Mesajul presupune interlocutori, chiar dacă unul numai emite, iar celălalt numai recepteazā, sau, dacă vrem, interceptează, căci poetul nu e obligat să se adreseze nemijlocit cuiva anume. Dar, indiscutabil, poetul se adresează unui auditoriu sau unor cititori, pe care nu-i vede, el însuși însă devenind văzut, ca pe un ecran, tocmai pentru că **vrea** să transmită ceva. Prin aceasta poetul devine un herald, un sol, care aduce la cunoștință ceva. Iar a aduce la cunoștință **intenționat** nu e totuna cu a asuda, a tremura de frig, a aluneca pe o coajă de portocală... Să presupunem că poetul se comunică pe sine, un gînd, o bucurie, o suferință a sa; ori că vorbește în numele unui colectiv social, al destinului. În toate cazurile discursul său (căci la urma urmei se realizează prin cuvinte) trebuie să aibă un mesaj și să îmbrace un cod. Cei doi factori sînt indispensabili oricărei opere poetice, atît mesajul, cît și codul avînd caractere specifice domeniului poeziei. Mesajul e conținut în cod, iar codul este descifrabil. Un cod total indescifrabil nu poate transmite nici un mesaj (propriu-zis acel fior estetic cu rost și tîlc ce ți-l dă poezia), tot așa cum un mesaj cu înțelesul contorsionat, încîlcit nu-l transmite nici cel mai desăvîrșit cod. Într-un fel sau altul legătura dintre cod și mesaj este indestructibilă — de aici caracterul exagerat didactic de a vorbi despre fond și formă, de a separa substanța poeziei de măiestria poetică. Mai vădit ca oriunde este acest adevăr în formulele magice de tipul descîntecelor din străvechimi și pînă azi, acolo unde ele mai persistă — și persistă îndeosebi în jocurile copiilor. Cîte o dată valoarea semantică a cuvintelor s-a pierdut, dar mesajul rămîne totuși viu, cei care acceptă jocul receptîndu-l ca atare. În astfel de formulări esențial nu este fenomenul poetic, ci respectarea rituală a desfășurării procesului, nefiind admis să se schimbe în el nici o iotă. Aceasta e adevărat și pentru poezia propriu-zisă. Nimic mai enervant decît recitarea greșită a unui vers sau o greșeală de tipar strecurată în el. Sadoveanu socotea că Eminescu nu poate fi spus decît pe de rost, iar cînd vreun actor greșea un cuvînt, marele meșter al limbii române se mînia de-a dreptul.

Desigur, poezia timpurilor noastre, începînd cel puțin de la Homer și Hesiod, își transmite mesajul fără ajutorul altor arte, deși nu le disprețuiește niciodată. Problema este însă a mesajului: îl are sau nu! Iar cînd îl are izvorît din epocă și din inima poetului, pulsînd în același ritm cu ea, măiestria este modul său de intruchipare, singurul și nemijlocit. Substanța însăși a poeziei conține mesajul exprimat artistic, transpus direct din acea zonă magmatică a sufletului uman unde fierbe lava poeziei.

Poezia nu exprimă legile evoluției materiei în univers ori ale vieții pe pămînt, ci însăși confruntarea omului cu existența în rețeaua acestor legi de fier și, simultan, măreția tragică ori triumfală a luptei sale. Dar nu ca un fapt pierdut în diversitate, ci ca un eveniment memorabil, demn să rămînă, fiind o imagine expresivă a destinului uman în dialogul său, ca între Oedip și Sfinx, cu marele Cosmos.

E vorba de o realitate, care-și are măiestria implicită și nu așteaptă decît omul în stare s-o facă explicită, el și nu altul, de pe propria-i poziție, cu mijloacele artistice de care dispune, ca verigă de fier, de aramă ori de aur a dialecticii istorice pe drumul poeziei.

După părerea mea, un poet poate fi simultan, dacă a fost hărăzit de soartă, și matematician, și tehnician, și pictor, și un admirabil activist obștesc. Proteismul este specificul omului, dacă în acest caz mai poate fi vorba de specific. Nu e nimic nou în ceea ce afirm: Charles Cros era un poet și inventator, Goethe — un geniu poetic și un remarcabil savant, Valéry — matematician și poet, iar asemenea cazuri sînt nenumărate. Dar în fiecare domeniu poetul trebuie să fie ceea ce se cere: poet, savant, tehnician, după caz — fiecare avîndu-și nu numai zona sa de explorare, ci și modul său inteligibil de a se exprima.

Măiestrie expresivă se cere în toate, dar ea nu poate fi aceeași. Ca poet, operînd în zona confruntării omului cu destinul, trebuie să vorbești poetic, de vrei să fii înțeles, cu alte cuvinte, de ții să transmiți un mesaj. Mesajul face parte din substanța poeziei ca sîmburele din fruct. Iar fructul este însăși poezia finită, ca expresie a confruntării poetului cu realitatea, confruntare ce se explică prin apartenența poetului la epoca, la lumea în care trăiește. Dar confruntarea nu e numai cu epoca și cu soarta sa de om, ci în egală măsură cu poezia — ca fenomen social istoric — a înaintașilor săi și a contemporanilor. Numai de aici poate rezulta măiestria propriului cîntec. În sensul acesta pecetea epocii devine caracteristică fiecărui poet ca un continuator, la o altă treaptă, a înaintașilor și tradițiilor națiunii sale, pe care le îmbogățește și cu măiestria sa și cu mesajul ce i l-a impus confruntarea cu timpul. Eminescu, Petofi, Pușkin, Hugo și alți poeți sînt indiscutabil și ai timpurilor ce vin, dar și cei mai caracteristici ai timpului lor. Cum s-ar putea ca un poet din România celei de-a doua jumătăți a secolului XX, trăind în efervescența construcției socialiste multilaterale, să nu fie un poet al acestei ere, indiferent în care limbă vorbită la noi ar scrie? Conștiința socială a căpătat dimensiuni necunoscute în trecutul nostru, extinse asupra întregului popor; lupta pentru nou e în plină ofensivă; patriotismul socialist, valorificator a tot ceea ce e de preț în moștenirea culturală, dar și creator al unor noi forme de viață, a devenit un sentiment comun al obștei noastre de români și alte naționalități ale țării; omul trebuie să-și confrunte mai mult ca oricînd capacitățile cu cerințele realității, aflate în plin proces mutațional. Iată doar cîțiva din parametrii României de azi, condusă pe drumul către comunism de P.C.R. În acest proces istoric se naște continuu substanța imensă și nouă care impune ca măiestria poetului să fie mereu înnoită și îmbogățită. Situația este incomparabil mai complexă decît în orice altă epocă istorică. De aici necesitatea turnării în formă nouă a limbii vechi și înțelepte, cum ar spune Eminescu. Tiparele vechi sînt prea strîmte, se cer mulaje noi pentru noi conținuturi ale vieții, într-o perpetuă dinamică. Eroicul, grandiosul vor ocupa tot mai mult loc în poezia noastră. Obscuritatea va trebui să se refugieze sub bolovani și în adîncul înlăștinilor în fața luminilor care vin și țîșnesc de pretutindeni. Victoria va fi a omului muncii asupra urgiilor vieții, într-o zodie de fulgere și stele. Iar poezia va fi semnul acestei victorii.

FOTOGRAFIA — între ficțiune și document

Vizitînd al 8-lea Salon internațional de artă fotografică

Printr-o anume ramură a sa — cea mai recentă, cea mai dinamică — fotografia contemporană încetează să mai producă documente, în sens tradițional, ambiționînd să atingă teritoriile invenției sau ficțiunii. Nu mai interesează obiectul ca atare, calitatea acestuia, ci proiecția sa în eul artistic, emoția, meditația asupra obiectului. Deci documentul interior, real în măsura în care provoacă o echivalentă reacție la privitor. E încă o probă că fotografia s-a emancipat, devenind artă. Ea nu ne mai oferă „informație" brută, ci asociază informației atitudinea, meditația, transformîndu-le uneori în document, chiar fără suportul inițial.

Rupe fotografia, prin aceasta, raportul cu realul? Nicidecum. Capacitatea sa de investigație devine mai acută, obiectivul fotografic invită să vadă și dincolo de aparențe — se depășește „asemănarea", „copia fotografică" în sens clasic, urmărindu-se invizibilul — adică inaccesibilul pentru ochiul obișnuit, deci reconstrucția realului după legile artei. Cîteva exemple din cel de-al 8-lea Salon internațional de artă fotografică al României, de la sala Dalles: obrazul unui bărbat, văzut în raccourci, pare o miriște accidentată, o formă geologică de relief, dominată de doi aștri negri — ochii. Băncile unei arene sportive, în noapte, par niște fosforescente orbite siderale, pe un cer negru compact. Profilul unei lebede pare un elegant semn de întrebare, plutind deasupra unei genuni. Liniile în tuș ale unui Charlot, multiplicate la nesfîrșit, sugerează ecoul. Da, e o „fotografie" a ecoului, invizibilul sonor e sugerat cu pregnanță documentară.

Bune realizări ne oferă salonul pe linia portretului. Nu echivalenți facile, ci sondaje către ipostaze, atitudini, caractere, fie că e vorba de un om, de un patruped, de o creangă, de un cristal, de un obiect oarecare. Ideea de portret a căpătat amplitudine. Tehnicile prin care se realizează concurează grafica și pictura.

Un loc aparte se cuvine dat instantaneului, genul cel mai popular, nu atît prin narativul pe care îl presupune — și care îl face accesibil — dar mai ales prin faptul că acest gen păstrează intacte virtuțile cele mai rezistente ale fotografiei, capacitatea de a surprinde netransfigurat realul, în ineditul, diversitatea și surprizele lui tulburătoare. Fotograful nu mai e un poet al speculației, ca un regizor, ci reporter, devorat de apetitul diurnului, în vînătoare de surprize, de descoperiri captivante, urmărind regia neprevăzută a vieții și consemnînd-o pe peliculă. El trebuie să aibă ochi agil și mînă promptă. El ne spune — fără a se interpune pe sine între obiectiv și obiect — iată ce diversitate, ce neașteptată, ce miraculoasă e viața, în plenitudinea ei. Cel ce subscrie mărturisește că acest gen îi este foarte aproape de suflet. Virtuțile de informație ale unei asemenea fotografii sînt de prim ordin, iar obiectivitatea ei relativă o apropie de stilul presei, cînd n-o confundă chiar cu acest stil.

Și fiindcă am ajuns la stil, se poate oare vorbi de un stil național sau de școli naționale în arta fotografică?... Salonul de la Dalles n-a ordonat exponatele pe școli, curente, mișcări de idei, tehnici, dar realitatea școlilor naționale este totuși o evidență. Stilul artei fotografice decurge din stilul școlii de pictură al țării din care provine, pe care îl calchiază sau concurează, iar la Dalles se poate observa o școală franceză — ispitită de instantaneu, o școală germană — ispitită de gravură, o școală japoneză — în consonanță cu grafismul clasic al artei nipone, o școală sovietică — legată de tradiția reportajului somptuos, și, de ce n-am spune-o, o școală românească, bine consolidată, propunîndu-ne reale valori.

Peste toate, valorile pe care ni le propune salonul sînt valorile comunicării, prin mijlocirea unei arte care aduce, din cînd în cînd și cu succes, lumea la noi. Ne-au sosit imagini din 54 de țări, din Algeria și Australia pînă în Suedia și Portugalia, din Chile și Taiwan pînă în Ungaria, Luxemburg, Monaco, China sau Irak. Există, poate spune, un limbaj internațional al fotografiei — ca și al muzicii și picturii, și e o biruință a acest limbaj servește păcii, progresului, demnității umane, fericirii omului. Succesul salonului, reflectat în marea afluență de public de la Dalles, dă măsura audienței acestei arte care și-a cîștigat un binemeritat prestigiu.

Și o sugestie: pe cînd un salon internațional al fotografiei de presă, al acestui gen menit să ne transporte direct, fără tranziții, în freamătul unic al acestor decenii dramatice și sublime pentru omul de azi!...

Paul ANGHEL

Picturi celebre din muzeele Parisului

— secolele XVIII-XIX —

„Picturi celebre din muzeele Parisului", (sec. XVIII—XIX) — se numește expoziția recent deschisă (vernisajul a avut loc vineri 25 iunie) la muzeul de artă al Republicii Socialiste România. Organizată de Direcția generală a relațiilor culturale, științifice și tehnice din Ministerul Afacerilor Externe și de Asociația franceză de acțiune artistică, în colaborare cu Direcția acțiunii culturale din Paris — expoziția reunește circa 60 de lucrări ale unora dintre cei mai reprezentativi maeștri ai picturii franceze.

Referindu-se la selecția acestor lucrări aflate în colecția a patru dintre principalele muzee care depind de primăria din Paris — muzeul Carnavalet, muzeul de la Petit Palais, muzeul Cognacq-Jay și Muzeul de artă modernă — **ADELINE CACAN**, conservator al muzeului Petit Palais, comisarul expoziției, ne-a spus:

— **„Am încercat să realizăm o dată cu această expoziție un racursi, o panoramă a artei franceze a secolelor XVIII și XIX de la Boucher și Fragonard la Delacroix, Ingres și Corot, de la impresioniști la Picasso, Matisse și Braque. Și dacă starea de conservare nu ne-a permis să aducem unele lucrări foarte importante pentru istoria artei franceze, picturile pe care le prezentăm sînt reprezentative fie prin semnificațiile lucrării în sine, fie prin faptul că sintetizează caractere definitorii pentru personalitatea artistului pe care îl reprezintă. Importanța expoziției depășește valoarea lucrărilor pe care le prezintă, contribuind la o mai bună cunoaștere a valorilor spirituale pe care le-a creat Franța".**

O declarație care invită la vizitarea acestei remarcabile manifestări de artă plastică, expresie a colaborării culturale rodnice dintre cele două popoare cu vechi tradiții de prietenie.

HELLO, DOLLY!

Film muzical, pe ecran panoramic. Rulează ultimele zile la cinematograful Patria din Capitală. În distribuție: Barbara Streisand, Walter Matthau, Michael Crawford, Marianne McAndrew. Film distins cu patru premii Oscar.

cinema

- **Hello, Dolly!**: PATRIA — 9,30; 13; 16,30; 20.
- **La revedere, prietene!**: SCALA — 8,45; 11,15; 13,45; 16,15; 18,45; 21,15, FAVORIT — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18,15; 20,30, STADIONUL DINAMO — 20,30.
- **Sprijiniți-i pe șerif!**: BUCUREȘTI — 8,45; 11,15; 13,45; 16,15; 18,45; 21, LUCEAFĂRUL — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21, FEROVIAR — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45, EXCELSIOR — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45, MODERN — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,15, la grădină — 20,45, GRĂDINA DOINA — 20,30.
- **Cortul roșu**: CAPITOL — 8,45; 11,45; 14,45; 17,45; 20,45, la grădină — 20,15.
- **Treci pragul**: CENTRAL — 8,30; 10,45; 13; 15,30; 18; 20,15.
- **100 de dolari pentru șerif**: FESTIVAL — 9,15; 12,15; 15,30; 18,30; 21,15, BUCEGI — 15,30; 18; 20,30, la grădină — 20,30, GLORIA — 9; 11,45; 14,30; 17,15; 19,45, TOMIS — 9; 12; 14,45; 17,30, la grădină — 20,30, FLAMURA — 9; 11,45; 14,30; 17,15; 19,45.
- **O floare și doi grădinari**: VICTORIA — 9; 12,30; 16; 19,30, DACIA — 9; 12,30; 16; 19,30, GIULEȘTI — 11; 15,15; 19, MELODIA — 8,30; 12; 15,30; 19, GRĂDINA FESTIVAL — 20,30.
- **Îngerii negri**: LUMINA — 9; 12,30; 16; 19,30.
- **Program de desene animate pentru copii**: DOINA — 10.
- **Elefantul Slowly**: DOINA — 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30, MIORIȚA — 10; 12,30; 15; 17,30, 20, GRĂDINA PARCUL HERĂSTRĂU — 20,15.
- **De-aș fi... Harap Alb**: TIMPURI NOI — 9—20,15 în continuare.
- **Profesioniștii** — 8,45; 10,30; 12,30; 14,30; 16,30, Accidentul — 18,45; 21: CINEMATECA (sala Union).
- **Esop**: GRIVIȚA — 9,30; 11,30; 16; 18,15; 20,30.
- **Haiducii lui Șaptecai; Zestrea domniței Ralu**: ÎNFRĂȚIREA ÎNTRE POPOARE — 15,30; 19.
- **Regele Lear**: BUZEȘTI — 16, la grădină — 20,15.
- **Serata**: UNIREA — 16; 18,15.
- **My fair lady**: GRĂDINA UNIREA — 20,30.
- **Cinci pentru infern**: LIRA — 15,30 18.
- **Printre colinele verzi**: GRĂDINA LIRA — 20,15.
- **Apa ca un bivol negru**: DRUMUL SĂRII — 16; 18; 20.
- **Cei trei care au spriiat Vestul**: FERENTARI — 15,30; 17,45; 20.
- **Facerea lumii**: PACEA — 16; 18; 20, PROGRESUL — 15,30; 18; 20,15.
- **Moartea filatelistului**: CRINGAȘI — 16; 18; 20.
- **Și caii se împușcă, nu-i așa?**: FLOREASCA — 15,15; 18; 20,30.
- **Dă-i înainte cowboy!**: VOLGA 9,15; 11,15, 13,30; 16; 18,15; 20,30, AURORA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18, la grădină — 20,15, ARTA — 15,30; 18.
- **Din nou despre dragoste**: VITORUL — 16; 18; 20.
- **Bătălia de pe Neretva**: MOȘILOR — 15,30; 19.
- **Iubire**: POPULAR — 15,30; 18; 20,15.
- **Cazul C.L.**: MUNCA — 16; 18; 20.
- **Butch Cassidy și Sundance Kid**: COSMOS — 15,30; 18; 20,15, FLACĂRA — 15,30; 18; 20,15, LAROMET — 15,30; 17,30; 19,30.
- **Prințul negru**: VITAN — 15,30; 18, la grădină — 20,30.
- **Pe cometă**: RAHOVA — 15,30; 18; 20,15.

teatre

- Teatrul de comedie (la Teatrul de vară „Herăstrău"): Mandragora — 20.
- Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (la Arenele Romane): Domnișoara de Belle-Isle — 20.
- Teatrul satiric-muzical „C. Tănase" (sala Savoy): Se caută o vedetă — 19,30; (la grădina Boema): La grădina „Cărăbuș" — 20.
- Ansamblul artistic „Rapsodia Română": La izvoare de frumusețe — 18,30.

adnotări • adnotări • adnotări • adnotări • adnotări • adnotări

Anonimatul cenaclului literar

Ca membru al cenaclului literar „Barbu Ștefănescu-Delavrancea" m-am întrebat, adeseori, din ce cauză unele din cenaclurile bucureștene, sau din provincie, sînt lăsate la ora actuală oarecum la voia întîmplării, fără un sprijin competent și statornic. N-am reușit însă să găsesc un răspuns satisfăcător la întrebare.

Casa centrală a creației, fără să mai vorbim de cea a Capitalei, nu acordă atenția cuvenită impulsionării reale a activității cenaclurilor. De un real folos ar fi prezența în mijlocul membrilor cenaclurilor literare a unor personalități de frunte ale vieții noastre artistice, direcție în care Uniunea Scriitorilor și filialele acesteia ar putea acorda un sprijin eficient. De asemenea, cred că ar fi util ca revistele, ziarele și radioul să rezerve constant în paginile și emisiunile lor spații pentru cele mai reușite creații literare ale cenaclișilor.

Slăbirea interesului pentru activitatea cenaclurilor literare, anonimatul în care multe își desfășoară activitatea, conținutul facil al unor creații ce se propun spre lectură, cît și al discuțiilor ce au loc, participarea sporadică a membrilor cenaclurilor la activitatea culturală a localităților, a colectivelor de muncă din care fac parte îndreptățesc cerința revizuirii modului de a îndruma și sprijini aceste nuclee ale vieții culturale.

I. PROTOPOPESCU

Poezie anapoda

Nu am fi zăbovit asupra volumului lui George Mehedinți: **„Templu cranian"** deoarece nu-i prima oară cînd întîlnim în Editura **Litera** cărți care trădează un veleitarism liric fără perspectivă. Am fi putut păstra o blîndă indiferență în fața limbajului neputincios a se transforma în poezie, pornind de la adevărul că dacă limba românească permite comunicarea cotidiană între oameni aceasta nu presupune că toți cei ce știu rosti și scrie vocabule vor fi neapărat poeți. Aproape nimic din ceea ce gustă cititorul de poezie, aproape nimic din emoția firească în fața vibratiei și frumuseții ascunse în vers, nu este oferit de autorul cărții. Întîlnim însă aici o stare particulară a lipsei de vocație anume vocația agresivă, ce se vrea novatoare.

Tonul versificației este strident, de alămuri lovite cu furie. Ce iese din acest alambic sonor probabil că nici autorul însuși nu pricepe. Poezia, după opiniile sale, se face cu **„laringele"**, prin **„spasme"** ce trec prin **„sirma nervilor ghimpați"**, avînd, se vede, un rost tămăduitor, de **„profundă alifie pentru pansat durerea"**. Semnele timpului apar, curioasă imagine cabalină, ca niște **„copite-n calendar"**. De altfel, predilecția pentru transferuri semantice total apoetice produce versuri ilogice cum sînt cele din **„BOCET CÎINESC"**: **„Și-a pustiu de anotimpuri / scheunînd din patru-n patru / limpăi stelele / și latru / ronțăind femurul vremii / într-un blid de psihiatru"**. Un zîmbet de cîine, alături de acest bocet mai trebuia și se ajungea direct în blid. Nu înainte însă de a afla de existența unui **„tăciune paranoic"** care **„în delirul lui penal / minios pe ignoranță / arde gloria parafei / într-o hrubă de spital"**, agață **„halat vremelnic în cuierul vertebral, / diagnosticul se-ntinde / să mai tragă din țigară / cu aromă imprecisă / și cu filtru abisal"**. Această lume a viscerelor bolnave este lovită de **„lăuzia de-a-ndoaselea"**: **„scutece-n urină de Timp — fără-ntoarcere"** îmbracă parcă cerul care **„fătase și el anacronic"**. Toate adunate într-o poezie cu titlu edificator: **„POEZIA MILC"**.

De la patologie, versurile trec ca **„un moloz de substantive"** către tărîmul agrest. Invitația este clară: **„Hai să încropim o raiță / peste sufletul arat, / ...pe tarlaua dimineții"**. Se vede, însă că aici e o mare dezordine: **„Mecanismelor tarlaua / un pogon mai spre neant, / încolțise-n mintea veche / regnul cel mai alarmant"**.

Compuneri precare, alcătuiri de cuvinte rizibile, împrăștiate într-un volum ce se vrea.... antirutinier. E cazul să subliniem că din incubator nu ies poezii, și că, de cînd se face poezie, cuvintele aruncate anapoda pe hîrtie sfîrsesc jalnic la coșul, să-i spunem, al uitării. Ne rămîne cel puțin consolarea că autorul, tipărindu-și volumul în Editura **Litera** și-a plătit singur... eroarea.

Emil VASILESCU

Exemplu de bun gust

În contextul armonizării, pe toate planurile vieții artistice, a elementelor tradiționale cu cele moderne — exemplul de calitate și bun gust pe care îl aduce expoziția de bijuterii **AL. IONESCU LUNGU** (Galeriile de Artă **„Galateea"**) se cere pus în evidență.

Obiectele prezentate acum de Al. Ionescu Lungu sînt parcă o demonstrație a faptului că originalitate nu înseamnă altceva decît restructurare, că nimic nu e nou în mod absolut, că înnoirea se produce prin integrarea elementelor vechi în mereu alte structuri. „Alaiul miresii", „Salbă ardelenească", „Salbă pentru Ileana", „Brățări pentru Mării și Ilenuțe" — sînt numai cîteva titluri (numărul exemplelor ar putea fi mult amplificat) în care elemente vechi, tradiționale de bijuterie românească au fost valorificate în forme moderne. Menținerea elementelor de structură, de esență și nu însumarea exterioară, superficială a unor fragmente de ornament asigură originalitatea acestei creații. Bizuindu-se pe un meșteșug prodigios, artistul a știut să realizeze, fără ostentație, obiecte de podoabă moderne, impregnate de substanța celor mai caracteristice atribute ale artei noastre populare.

Și, ne întrebăm — în condițiile în care pe piață apar încă podoabe urite, lipsite de orice calitate artistică — oare prototipurile de măiestrie pe care le aduce expoziția de la „Galateea" nu ar putea fi folosite în obținerea unor serii mai mari? Oare ele nu ar putea fi destinate unei mai largi accesibilități?

Marina PREUTU

Pe cînd o stagiune muzicală permanentă?

Cîteva importante manifestări muzicale ale săptămînii trecute ne atrag atenția asupra a ceea ce ar putea deveni viața muzicală a Capitalei în perioada lunilor de vară. Ne referim în primul rînd la seria spectacolelor prezentate la Arenele Romane de către un colectiv al primei noastre scene lirice. Teatrul în aer liber din Parcul Libertății a găzduit în aceste zile o primă microstagiune de vară cuprinzînd cîteva spectacole de o largă accesibilitate cum sînt operele „Traviata" și „Carmen", opereta „Liliacul", baletele „Lacul lebedelor" și „Seară vieneză" etc., manifestări la care și-au dat concursul soliști de frunte ai Operei Române. Sînt spectacole pe care artiștii noștri le-au onorat printr-o prezență muzicală și scenică de ținută. Iar publicul, receptiv, a știut să răsplătească într-un mod deosebit, generos această inițiativă a colectivului Operei Române.

Menționînd audiența largă de care se bucură mai ales genul operei în sezonul estival, trebuie să remarcăm în același context prezentarea pe podiumul sălii de concerte a Studioului Radioteleviziunii române a operei „Andréa Chenier" de Giordano. Aceeași săptămînă muzicală estivală a mai cuprins un „Concert de muzică de promenadă" susținut de ansamblul orchestral al instrumeniștilor ce fac parte din Asociația oamenilor de teatru și muzică, concert condus de dirijorii Teodor Costin și Mircea Luculescu, la care și-a dat concursul baritonul Vasile Martinoiu.

Apreciind, în încheiere, că inițiative și resurse există, ne punem în mod firesc întrebarea: **cînd anume va beneficia viața muzicală a Capitalei și în lunile de vară de o sistematică impulsionare?**

Dumitru AVAKIAN

Plecarea secretarului general al Partidului Democratic al Kurdistanului din Irak, tovarășul Habib Mohamed Kerim

Marți seara a părăsit Capitala tovarășul Habib Mohamed Kerim, secretar general al Partidului Democratic al Kurdistanului din Irak, care, la invitația C.C. al P.C.R., a făcut o vizită în țara noastră.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, oaspetele a fost salutat de tovarășii Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., și Constantin Vasiliu, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., de activiști de partid.

Au fost prezenți Salah Eddin I. Al-Sheikhli, însărcinat cu afaceri a.i., și alți membri ai ambasadei Irakului la București.

★

În timpul șederii în țara noastră, secretarul general al Partidului Democratic al Kurdistanului din Irak a vizitat Fabrica de mașini-unelte și agregate din București, Rafinăria Brazi și Combinatul petrochimic Ploiești, întreprinderile agricole de stat „30 Decembrie" și Copăceni, noile cartiere de locuințe din Capitală, stațiunile de pe litoral și obiective social-culturale.

(Agerpres)

MINISTRUL DE EXTERNE AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA VA FACE O VIZITĂ ÎN R. P. POLONĂ

Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, va face o vizită oficială de prietenie în R.P. Polonă, la invitația ministrului afacerilor externe al R. P. Polone, Stefan Jedrychowski, în perioada 6—9 iulie 1971

(Agerpres)

Vizita ministrului comerțului din Grecia

În cursul zilei de marți, Spyros Zappas, ministrul comerțului din Grecia, care face o vizită oficială în țara noastră, a avut întrevederi cu Bujor Almășan, ministrul minelor, petrolului și geologiei, Mihail Florescu, ministrul industriei chimice, și Ion Crăciun, ministrul industriei ușoare.

La convorbiri, care au decurs într-o atmosferă cordială, au fost abordate probleme privind dezvoltarea relațiilor de colaborare între România și Grecia în domeniile respective.

★

La amiază, ambasadorul Greciei la București, Jean Cambiotis, a oferit un dejun în cinstea ministrului Spyros Zappas.

Au participat Bujor Almășan, Cornel Burtică și Mihail Florescu, miniștri, Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, membri ai conducerii unor ministere, precum și alte persoane oficiale.

(Agerpres)

Cooperativelor agricole din Stoicănești, Cristian și Timișești li s-a decernat Diploma și drapelul de unitate fruntașă pe țară

SLATINA (De la corespondentul „Scînteii", **Emilian Roșu**). — Cooperativei agricole de producție din Stoicănești, județul Olt, i s-au decernat drapelul roșu și diploma de unitate fruntașă pe țară, pentru rezultatele obținute în anul trecut la cultura grîului. Cu toate condițiile atmosferice nefavorabile existente anul trecut, la Stoicănești s-a realizat în medie pe cele 750 ha cultivate cu grîu o producție de 3 529 kg, depășindu-se recolta planificată cu 529 kg la hectar. Pe baza rezultatelor dobîndite, cooperatorii din Stoicănești au livrat suplimentar la fondul centralizat al statului 418 tone grîu.

★

[illegible]ȘOV (corespondentul „Scînteii" **Mocanu**). — În ultimii ani, cooperativa agricolă de producție Cristian, județul Brașov, s-a [illegible]at consecvent printre unitățile cooperatiste fruntașe din județ. Pe[illegible]tralel cu obținerea unor producții [illegible]licate la grîu, cartofi, sfeclă de za[illegible], cooperatorii de aici — acordînd [illegible]atenție deosebită dezvoltării sectorului zootehnic — au reușit să spo[illegible]ască an de an producția de lapte. [illegible]nul trecut ei au obținut peste 3 370 [illegible]tri lapte pe cap de vacă furajată [illegible] la un efectiv de peste 450 capete, [illegible] 631 litri peste prevederi. Cooperativa a vîndut statului numai anul [illegible]ecut o cantitate de 37 vagoane de [illegible]te. Pentru rezultatele obținute în sporirea producției de lapte, cooperatorilor din Cristian li s-a decernat steagul de unitate fruntașă pe țară la producția de lapte și o diplomă de onoare.

★

În cadrul unei adunări generale festive, membrilor cooperativei agricole de producție din Timișești, județul Neamț, li s-au înmînat diploma și drapelul de unitate fruntașă pe țară la cultura cartofului pe anul 1970.

★

De asemenea, la Padina, județul Buzău, a avut loc o adunare festivă cu prilejul decernării mențiunii pe țară, acordată de U.N.C.A.P. cooperativei agricole de producție „16 Februarie" din această comună, care a obținut o producție medie de sfeclă de zahăr de 41 000 kg la hectar, în cultură neirigată.

Cu ocazia acordării acestor distincții, participanții la adunările festive au adresat telegrame **Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu**, în care își exprimă recunoștința călduroasă față de conducerea partidului și statului pentru condițiile create în vederea dezvoltării continue a agriculturii cooperatiste, angajîndu-se să-și intensifice eforturile pentru a spori producția agricolă, pentru a traduce în viață directivele Congresului al X-lea al P.C.R.

CONFERINȚA MONDIALĂ A ENERGIEI

Marți au continuat în Capitală lucrările celei de-a 8-a Conferințe mondiale a energiei (C.M.E.). Sub președinția lui W. H. Connolly (Australia), numeroși savanți și specialiști de reputație internațională s-au reunit în ședința tehnică a primei diviziuni: „Cereri de energie — aspecte noi în dezvoltarea tehnică și economică". În cadrul celor 28 de rapoarte prezentate de specialiști din Anglia, Australia, Belgia, Finlanda, Franța, R.D. Germană, R.F. a Germaniei, India, Italia, Israel, Japonia, Norvegia, România, Spania, U.R.S.S. și S.U.A., cît și al dezbaterilor, au fost abordate probleme legate de creșterea potențialului energetic mondial, folosirea energiei electrice în domeniul industriei, în așezările urbane, în agricultură, transporturi, comerț și alte domenii. În intervențiile lor, participanții au evidențiat tendințele dezvoltării viitoare a energeticii atît pe baza resurselor clasice, cît și a celor noi, în plină afirmare: energia nucleară, energia mareelor, a gazului lichefiat ș.a.

În ședința de marți, discuțiile s-au concentrat cu deosebire asupra prognozelor naționale și mondiale privind evoluția cantitativă și modificările de structură în consumul energetic pînă în anul 2 000.

În încheierea lucrărilor primei diviziuni au luat cuvîntul raportorii generali, precum și vicepreședinții acestei diviziuni — C. Mihăileanu (România) și Ag. Tutdogan (Turcia).

În cursul aceleiași zile au început lucrările celei de-a doua diviziuni: „Procese noi sau progrese cu caracter general privind ameliorarea proceselor separate de producere, transport, transformare și consum de energie".

Seara, participanții la această reuniune internațională au asistat la un spectacol de folclor oferit în cinstea lor, în Sala Palatului Republicii Socialiste România.

★

Președintele Comitetului de organizare a celei de-a 8-a Conferințe mondiale a energiei, ing. Octavian Groza, ministrul energiei electrice, a avut o întrevedere cu dl. F. Nywelt, directorul Întreprinderii de centrale electrice din Toneo (Austria).

În cadrul întrevederii, care a decurs într-o atmosferă cordială, au fost discutate posibilitățile de dezvoltare a cooperării economice și tehnice dintre energeticienii români și cei din Austria.

(Agerpres)

La Combinatul siderurgic de la Galați

LAMINORUL DE BENZI LA CALD A ÎNCEPUT SĂ PRODUCĂ

GALAȚI. — (Corespondentul „Scînteii" Stelian Savin): 29 iunie, ora 17,30: Pe platforma Combinatului siderurgic de la Galați, laminorul de benzi la cald a început să producă primele cantități de bandă laminată în rulouri. Materia primă necesară acestui laminor (bramele) este asigurată în întregime de oțelăria cu convertizoare și de laminorul slebing ale Combinatului siderurgic de la Galați.

1 septembrie 1967 — 29 iulie 1971 sînt datele care marchează începutul construcției și terminarea acestui nou obiectiv al combinatului gălățean. Sintetic, munca celor ce au construit acest obiectiv ar putea fi ilustrată de cîteva cifre referitoare la volumele de lucrări executate: 1 576 000 metri cubi de pămînt excavat pentru fundații, 697 000 metri cubi umpluturi, 345 000 metri cubi betoane turnate, 15 470 piloți Franky bătuți, 5 670 tone zidărie refractară executată, 17 800 tone fier beton fasonat și montat, peste 18 000 tone de construcții metalice montate, aproape 33 000 tone de utilaje montate, 2 000 kilometri de cabluri electrice, 650 de panouri și tablouri electrice, 525 motoare electrice cu puteri de la 2—7 500 kilowați, 380 celule de înaltă tensiune, 105 000 metri liniari de conducte pentru instalații și numeroase alte volume de lucrări.

Cu acest prilej, Comitetul județean Galați al P.C.R. a adresat o telegramă **C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu**, în care se spune printre altele: Mobilizați de prețioasele dumneavoastră indicații, constructorii combinatului gălățean și-au înzecit eforturile pentru realizarea volumului de investiții din acest an, pentru scurtarea termenelor de punere în funcțiune a Uzinei cocso-chimice, furnalului nr. 3, cuptoarelor de var metalurgic, precum și a lucrărilor de extindere a laminoarelor de tablă groasă și slebing.

În numele constructorilor și siderurgiștilor, al tuturor oamenilor muncii din județul nostru, asigurăm cu acest prilej conducerea partidului, pe dumneavoastră personal, stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, că vom urma neabătut îndemnul patriotic al chemării Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, indicațiile pe care le-ați dat cu ocazia recentei vizite în județul nostru, înzecindu-ne eforturile pentru a îndeplini și depăși prevederile actualului cincinal, conștienți că astfel ne aducem contribuția la dezvoltarea mai rapidă a tuturor ramurilor economiei naționale, baza sigură a înfloririi națiunii noastre socialiste.

Adunare comemorativă

LA 30 DE ANI DE LA POGROMUL DIN IUNIE 1941

Marți după-amiază, la Casa de cultură a tineretului din Iași, a avut loc o adunare comemorativă consacrată împlinirii a 30 de ani de la pogromul din iunie 1941. Au participat reprezentanți ai organelor locale de stat, ai foștilor deținuți antifasciști. Au luat cuvîntul Ion Manciuc, primarul municipiului Iași, prof. univ. I. Davidson, prof. univ. Tiberiu Golgoțiu, prorectorul Institutului politehnic, Haralambie Trofin, maistru la Uzina mecanică Nicolina, Constantin Călianu, student. În prezența unui numeros public, vorbitorii au înfierat actul comis împotriva populației evreiești, în perioada dictaturii militaro-fasciste. S-a subliniat, totodată, că în anii grei de teroare numeroși au fost cei care, în frunte cu comuniștii, au luptat cu eroism împotriva politicii de subordonare a țării Germaniei naziste, împotriva războiului antisovietic, pentru eliberarea patriei.

(Agerpres)

Plecarea unei delegații de activiști ai P.C.R. la Sofia

Marți, la prînz, a plecat spre Sofia o delegație de activiști ai P.C.R., condusă de tovarășul Ioachim Moga, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Hunedoara al P.C.R., care, la invitația C.C. al P. C. Bulgar, va face o vizită în schimb de experiență în R. P. Bulgaria.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost condusă de tovarășul Vasile Potop, membru al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R., de activiști de partid.

Au fost de față reprezentanți ai Ambasadei R. P. Bulgaria la București.

(Agerpres)

Cronica zilei

Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, a adresat o telegramă de felicitare ministrului afacerilor externe al Republicii Democratice Congo, Mario Cardoso, cu prilejul aniversării zilei naționale a R. D. Congo.

★

La Adunarea Generală a Academiei internaționale de drept comparat din Haga, care a avut loc în ziua de 28 iunie, prof. Traian Ionașcu, președintele Comisiei juridice a Marii Adunări Naționale, a fost ales vicepreședinte al acestei instituții.

★

Marți au luat sfîrșit lucrările reuniunii internaționale de experți UNESCO, intitulată „Educația tineretului în spiritul păcii, respectului reciproc și înțelegerii între popoare".

Cu prilejul închiderii lucrărilor reuniunii, Marțian Dan, prim-secretar al Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist, ministru pentru problemele tineretului, a oferit o recepție în onoarea participanților.

★

Marți, dl. Muhammed Zafrulla Khan, președintele Curții Internaționale de Justiție de la Haga, a avut un schimb de păreri cu un grup de juriști din cadrul Asociației de drept internațional și relații internaționale.

★

În cadrul programului de schimburi în domeniile învățămîntului, științei și culturii, între România și Statele Unite ale Americii, pe perioada 1971—1972, marți după-amiază a sosit în Capitală delegația Departamentului transporturilor din S.U.A., condusă de Carl V. Lyon, administrator ad-interim al Administrației Federale a Căilor Ferate.

★

Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă a organizat, în pavilioanele Muzeului Satului, o expoziție de artă contemporană din Republica Democratică Congo (Kinshasa) deschisă cu prilejul sărbătoririi Zilei naționale a acestei țări.

La vernisaj au luat parte Pompiliu Macovei, președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Octav Livezeanu, vicepreședinte al Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe, oameni de artă și cultură.

Luînd cuvîntul, pictorul Anastase Anastasiu, directorul Direcției artelor plastice din Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, și Jean-Marie Tuma-Waku, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Republicii Democratice Congo la București, au relevat importanța acestei expoziții în cadrul schimburilor culturale și artistice dintre Republica Socialistă România și Republica Democratică Congo.

(Agerpres)

tv

- 18,00 Deschiderea emisiunii. „Ex-Terra '71" — emisiune de construcții tehnice pentru pionieri și școlari
- 18,25 Mult e dulce și frumoasă. Emisiune de prof. dr. Sorin Stati.
- 18,40 Confruntări. Contractul cu CEPECA.
- 19,20 1001 de seri
- 19,30 Telejurnalul de seară.
- 20,40 Reflector.
- 20,15 Telecinemateca: Kid Galahad.
- 22,00 Prim plan. Prof. dr. ing. Radu Prișcu, rectorul Institutului de construcții București.
- 22,30 Teleglob.
- 22,50 Telejurnalul de noapte.

viața internațională

M. RIBICICI DESPRE UNELE ASPECTE ALE POLITICII INTERNE ȘI EXTERNE A IUGOSLAVIEI

BELGRAD 29 (Agerpres). — Agenția Taniug informează că în localitatea Predvor din Slovenia a avut loc o adunare a activiștilor și lucrătorilor din rezistență, la care au participat membrii fondatori ai Frontului de Eliberare al Sloveniei și reprezentanți ai Armatei Populare Iugoslave. Cu acest prilej, Mitia Ribicici, președintele Vecei Executive Federale, a rostit o cuvîntare în care s-a referit la unele probleme interne ale R.S.F.I., subliniind optimismul și încrederea cu care popoarele iugoslave privesc situația economică a țării, în contextul întregii dezvoltări a Iugoslaviei.

Mitia Ribicici a declarat că la sfîrșitul lunii iulie expiră mandatul de doi ani al Vecei Executive Federale și că noul imputernicit pentru formarea guvernului este Djemal Biedici, care va începe încă săptămîna aceasta primele consultări cu conducerile republicane în vederea alcătuirii guvernului.

În domeniul politicii externe, a spus Mitia Ribicici, în ultimul timp s-a întărit poziția internațională a Iugoslaviei. Vizita delegației guvernamentale iugoslave în R. P. Chineză este apreciată ca foarte importantă pentru dezvoltarea unor relații bune; este apreciată ca pozitivă și dezvoltarea relațiilor Iugoslaviei cu țările balcanice vecine. În cadrul acestor relații, președintele Vecei Executive Federale a evidențiat schimbul de ambasadori cu R. P. Albania, convorbirile secretarului de stat pentru afacerile externe, Mirko Tepavț, la Atena și a calificat ca extrem de reușită vizita președintelui Tito în Italia și la Vatican.

★

Cu prilejul sărbătoririi a 30 de ani de la răscoala antifascistă a popoarelor din Slavonia și Baranie, la Brod a avut loc un mare miting. Cu același prilej a avut loc un miting la Kladani, în Bosnia și Herțegovina.

Anguilla redevine colonie?

„Dilema anguilleză", care de mai bine de doi ani provoacă Londrei destulă bătaie de cap, este pe punctul de a fi „rezolvată" printr-o soluție fără precedent: Anguillei i se va reimpune statutul de colonie britanică pe care l-a avut pînă la începutul anului 1967. Un caz unic, contrar mersului înainte al istoriei!

Dar să derulăm puțin filmul evenimentelor. Insula Anguilla, cu o suprafață de 81 kmp și o populație de 6 000 locuitori, făcînd parte din arhipelagul Antilelor mici, a fost inclusă în urmă cu 4 ani în cadrul unui „stat asociat" cu alte două insule: St. Kitts și Nevis. Față de celelalte două componente ale federației, Anguilla era mult mai înapoiată din punct de vedere economic, fapt care a generat disensiuni, soldate cu dizolvarea „statului asociat". A urmat apoi proclamarea independenței insulei.

Această situație a nemulțumit profund fosta metropolă, însă încercările de a face Anguilla să revină asupra acestei hotărîri nu au avut succes. În urma eșecului presiunilor de tot felul, trupele britanice au invadat insula la 19 martie 1969 și au ocupat-o. De atunci, despre Anguilla, care în acele împrejurări a ținut capul de afiș în paginile presei internaționale, s-a auzit și s-a scris mult mai puțin.

Iată însă că acum ea revine în centrul atenției. Zilele trecute, ministrul de stat la Foreign Office, Joseph Godber, a făcut o vizită în Anguilla și a anunțat că în curînd guvernul englez se va pronunța asupra soartei acestei insule. Presa londoneză dă ca cert faptul că soluția va fi reintroducerea statutului de colonie pentru Anguilla. Pretextul — așa cum scrie ziarul „Daily Telegraph" — este că în felul acesta „se va asigura securitatea insulei din partea unei invazii de pe St. Kitts și vor fi protejați insularii de amenințarea d-lui Bradshaw (prim-ministru al federației) că va transforma Anguilla într-un deșert".

Pretextul nu poate, evident, înșela pe nimeni. De altfel, știrile despre iminența unei asemenea hotărîri provoacă o legitimă îngrijorare în rîndul populației din Antilele mici. Guvernul autonom al federației St. Kitts-Nevis a protestat în mod energic, arătînd că aceasta este o încercare a Angliei de a-și prelungi dominația nu numai asupra Anguillei, dar și asupra altor teritorii din regiunea respectivă, precedentul anguillez putînd fi... molipsitor.

Într-o perioadă cînd, sub loviturile luptei popoarelor, sistemul colonial este pe punctul de a fi lichidat, planurile privind reimpunerea statutului de colonie insulei Anguilla par cel puțin bizare. Cursul implacabil al istoriei nu poate ocoli nici o „rezervație" a colonialismului.

Londra, 29

N. PLOPEANU

CONGRESUL UNIUNII SCRIITORILOR DIN U.R.S.S.

MOSCOVA 29. — Corespondentul Agerpres, L. Duță, transmite: În prezența lui Leonid Brejnev, Alexei Kosighin, Nikolai Podgornii și a altor conducători de partid și de stat sovietici, la Palatul Congreselor din Kremlin au început marți lucrările Congresului al V-lea al Uniunii Scriitorilor din U.R.S.S.

La congres iau parte peste 500 de delegați, precum și numeroși oaspeți din străinătate. Din România, la lucrări participă acad. Zaharia Stancu, președintele Uniunii Scriitorilor, și Alexandru Ivasiuc, secretar al uniunii.

Deschizînd congresul, scriitorul Nikolai Tihonov i-a salutat pe delegați și pe oaspeți. Apoi, Gheorghi Markov, secretar al conducerii Uniunii Scriitorilor din U.R.S.S., a prezentat raportul „Literatura sovietică în lupta pentru construcția comunistă și sarcinile ei în lumina hotărîrilor Congresului al XXIV-lea al P.C.U.S.".

PAKISTAN

Președintele Yahya Khan anunță posibilitatea revenirii la un regim civil

CARACI 29 (Agerpres). — Într-un discurs radiodifuzat, președintele Pakistanului, generalul Yahya Khan, a anunțat că a însărcinat un comitet de experți să elaboreze proiectul unei noi Constituții a țării, în vederea revenirii la un regim civil.

El a afirmat că transferarea puterii către reprezentanții aleși ai poporului ar putea avea loc în termen de patru luni, menționînd că stabilirea datei exacte pentru înfăptuirea acestei măsuri va depinde de situația internă și externă a țării. Președintele Yahya Khan a declarat că noua constituție va fi „susceptibilă de amendamente din partea Adunării Naționale". Șeful statului pakistanez a precizat că această constituție va avea un caracter federal. El a subliniat, totodată, că guvernul federal va avea împuternicirile adecvate, inclusiv legislative, administrative și financiare, pentru a-și îndeplini responsabilitățile în domeniul afacerilor interne și externe și pentru a menține independența și integritatea teritorială a țării. Yahya Khan a spus, de asemenea, că orice partid care se limitează la o anumită regiune a țării, neavînd un caracter național, va fi interzis.

Referindu-se la scoaterea în afara legii a Ligii Awami, președintele Pakistanului a acuzat o serie de lideri ai acestui partid că au desfășurat acțiuni antistatale și secesioniste. El a afirmat că acei membri aleși ai Adunării Naționale și ai organelor provinciale care au participat la acțiuni împotriva statului vor fi descalificați.

Yahya Khan a declarat că nu se pune problema organizării unor noi alegeri generale, menționînd că locurile care vor rămîne vacante în Adunarea Națională vor fi completate prin alegeri parțiale.

În ceea ce privește legea marțială instituită în țară ca urmare a tulburărilor survenite în provincia răsăriteană, președintele Pakistanului a spus că ea „nu va fi folosită în practică sub forma ei actuală", dar a subliniat că „este necesar să fie întărită autoritatea guvernului pînă cînd se reglementează situația".

★

Mirza Ahmad, consilierul economic special al președintelui Yahya Khan, a declarat, în cadrul unei conferințe de presă, că Pakistanul a elaborat planuri de alternativă pentru fondurile necesare proiectelor sale de dezvoltare, în cazul în care vor fi întrerupte creditele acordate de Banca Internațională. „Dacă acordarea acestor credite va fi condiționată politic, a spus Ahmad, ne putem lipsi de ele, chiar cînd este vorba de sume mai mari".

Sărbătoarea națională a Republicii Democratice Congo

După o îndelungată luptă împotriva dominației coloniale, cu 11 ani în urmă a fost proclamată independența Republicii Democratice Congo. Al treilea stat ca mărime din Africa și unul din cele mai bogate de pe continent, Congo a constituit imediat după cucerirea neatîrnării ținta uneltirilor cercurilor neocolonialiste și imperialiste, care ameninței independența, unitatea teritorială și însăși existența ca stat a Congoului. Pînă la urmă însă planurile restabilirii dominației coloniale au eșuat și tînăra țară a pornit pe calea refacerii economiei naționale, a lichidării grelei moșteniri coloniale. În centrul preocupărilor economice s-au aflat și se află extinderea producției, construcția de noi obiective industriale, asanarea finanțelor. Unul din obiectivele importante l-a constituit asigurarea controlului de stat asupra industriei, valorificarea bogățiilor țării în interesul propriei dezvoltări. Ca urmare a măsurilor luate, economia congoleză a înregistrat sporuri substanțiale de producție la cupru, minereu de mangan, diamante etc.

Într-un raport publicat de Banca Națională congoleză privitor la evoluția economiei în cursul anului trecut, se relevă că produsul național brut a crescut cu peste 8 la sută, ritm de dezvoltare care se situează printre cele mai ridicate din Africa. Societatea de stat „Gecomines", a-rată raportul, a condus lucrările pentru prospectare și punere în valoare a zăcămintelor de cupru de la Tenke, care va permite țării să atingă în 1980 o producție de 800 000 de tone de cupru. Raportul menționează, de asemenea, lucrările de construcție la o fabrică de aluminiu și un centru siderurgic la Maluku. Demn de remarcat este și faptul că în prezent agricultura congoleză asigură consumul intern, paralel cu creșterea disponibilităților de export.

Pe plan extern, Republica Democratică Congo promovează o politică de pace, de colaborare cu toate țările, indiferent de sistemul social-politic. Între România și Congo s-au stabilit relații prietenești, care se dezvoltă în interesul celor două țări și popoare, al păcii și colaborării internaționale. La aceste relații au contribuit contactele personale între reprezentanții celor două țări, vizita președintelui Mobutu în România, în cursul anului trecut, înscriindu-se ca un moment important în această evoluție. Convorbirile care au avut loc au evidențiat existența unor posibilități însemnate pentru extinderea relațiilor reciproc avantajoase.

Cu prilejul Zilei naționale a Republicii Democratice Congo, poporul român adresează poporului congolez urări de noi succese pe calea dezvoltării economice și sociale, pentru prosperitate și pace.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

TENIS: Wimbledon '71

Cîștigătorii ediției precedente la dublu mixt, în turneul de la Wimbledon, **Ilie Năstase (România)** și **Rosemary Casals (S.U.A.)**, au debutat cu o victorie. Jucînd direct în turul II (ca principali favoriți), Năstase și Casals au învins cu 6—2, 6—1 perechea franceză **Pierre Barthes—Françoise Durr**. În aceeași probă, brazilianul Koch și peruana Bonicelli au eliminat cu 6—1, 7—5 cuplul soților Drysdale (Republica Sud-Africană).

La dublu bărbați, în turul patru, americanii Ashe și Ralston au dispus cu 7—5, 6—3, 2—6, 6—1 de perechea australiană Rosewall — Stolle, în timp ce Emerson și Laver (Australia) au întrecut cu 6—3, 9—8, 6—3 pe Case (Australia) — Metreveli (U.R.S.S.).

Ieri, în cadrul sferturilor de finală ale probei de dublu masculin, australienii Alexander-Dent au învins cu 8—6, 6—3, 3—6, 5—7, 6—2 pe Năstase-Tiriac (România). În proba de dublu mixt, perechea Năstase (România)-Casals (S.U.A.) s-au calificat în continuare, prin neprezentarea lui Orantes-Sestallela (Spania). În primul meci al sferturilor de finală ale probei masculine de simplu, australianul John Newcombe a dispus cu 6—1, 6—2, 6—3 de compatriotul său Colin Dibley.

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

BIROUL F. R. FOTBAL a discutat și aprobat, în ședința de aseară, **LISTA CELOR ȘAPTE ARBITRI ROMÂNI**, care va fi înaintată comisiei de specialitate a **F.I.F.A.** Pe această listă figurează următorii arbitri: **V. PĂDUREANU, A. BENTU, C. BĂRBULESCU, G. GHEMINGEAN, A. PÎRVU, C. PETREA** (toți din București) și **OTTO ANDERCO** (Satu Mare). Dintre aceștia, **V. PĂDUREANU, AL. PÎRVU** și **C. BĂRBULESCU** vor putea fi programați, direct de forul de specialitate din F.I.F.A., pentru a conduce meciuri internaționale.

DE PE LISTA F.I.F.A. au fost scoși Cornel Nițescu (Sibiu), Nicolae Rainea (Birlad) pentru comportare necorespunzătoare în campionatul intern și Gh. Limona, notat mai slab decît cei incluși pe listă.

CEL MAI BUN ARBITRU AL ANULUI a fost desemnat **VICTOR PĂDUREANU** (București).

FINALA „CUPEI ROMÂNIEI" (meciul Steaua—Dinamo, de duminică) va fi condusă de G. Gheminean, la centru, Gh. Limona și Al. Pîrvu, la tușe.

NUMEROȘI SPECTATORI au urmărit aseară la Constanța reuniunea internațională de box, în care o selecționată a orașului a întîlnit redutabila formație a pugiliștilor cubanezi. Iată cîteva din rezultatele înregistrate: D. Rodriguez b.p. Badea; M. Torizio b.p. Toni Mircea; P. Manole b.p. I. Alvarez; A. Iliescu b.p. Arualdo Martinez (decizie discutabilă). Scorul final a fost de 4—3 în favoarea gazdelor. Simbătă, oaspeții evoluează la Galați.

TURNEUL DE LA TEHERAN

La Teheran au continuat întrecerile turneului internațional de fotbal ce se desfășoară în cadrul festivităților prilejuite de aniversarea a **2 500 de ani de la întemeierea statului iranian.**

Echipa **F.C. Argeș Pitești** a întîlnit selecționata **Marocului** cu care a terminat la egalitate: 0—0. Într-un alt joc, echipa olimpică a **Austriei** a întrecut cu scorul de 3—2 (3—0) formația **Zamalek Cairo.**

FOTBAL Măsuri stabilite de Biroul F. R. F.

Luni am primit la redacție o sesizare din partea colectivului Combinatului chimic Făgăraș, în care iubitorii fotbalului de aci ne semnalează o serie de nereguli petrecute cu prilejul desfășurării jocurilor de baraj pentru promovarea în divizia B, disputate în grupa de la Oradea. În scrisoare, printre altele, se spune: „În numele a peste 10 000 de muncitori și suporteri din orașul și Combinatul chimic Făgăraș — dintre care mulți au fost martori oculari la desfășurarea meciurilor respective — în numele eticii sportive, cerem să se ancheteze de urgență modul în care unele echipe și-au apărat șansele, precum și corectitudinea arbitrajelor. Și solicităm publicarea rezultatelor anchetei în presă".

În legătură cu cele semnalate mai sus sîntem în măsură să aducem la cunoștință următoarele: Biroul F.R. Fotbal, cercetînd condițiile în care s-au desfășurat jocurile de baraj de la Oradea, a constatat că arbitrul Traian Cruceanu (Arad) a viciat rezultatul partidei Arieșul Turda — Chimia Făgăraș, precum și faptul că în meciul Arieșul — Independența Sibiu s-a marcat un gol în condiții anormale, datorită unei greșeli suspecte a portarului echipei sibiene, în ultimul minut al partidei, cînd se știa că această formație nu mai are nici o șansă de promovare în divizia B. Avînd în vedere aceste lucruri, Biroul F.R.F. a hotărît ca miercuri 7 iulie, la București, echipele Arieșul Turda și Chimia Făgăraș să dispute o partidă care să decidă a doua formație ce va promova în divizia B, din această grupă a barajului. Traian Cruceanu (Arad) a fost scos din loturile republicane de arbitri. Considerînd că prezența la Oradea, în perioada barajului amintit, a arbitrilor Cornel Nițescu (Sibiu) și Sever Mureșan (Turda) a fost inoportună, generînd suspiciuni, a hotărît suspendarea acestora pe timp de șase luni, începînd de la 1 iulie a.c.

Luînd în discuție și alte aspecte ale activității fotbalistice, Biroul F.R.F. a constatat existența în diferite partide (din diviziile A, B, C) a unor tendințe reprobabile din partea unor jucători, antrenori etc., fapte care au condus la adoptarea următoarelor decizii: suspendarea pe trei etape, în campionatul viitor, a echipei Gloria Baia Mare, care nu s-a prezentat la meciul cu Arieșul Turda; suspendarea drepturilor sportive materiale ale secțiilor de fotbal Progresul Brăila, Ceahlăul Piatra Neamț și C.F.R. Pașcani, deoarece în unele meciuri din ultimele etape nu au evoluat corespunzător valorii dovedite în campionat.

Deoarece s-a constatat că unele echipe de divizia A — Farul, Universitatea Cluj s.a. — au manifestat, în ultima parte a campionatului, delăsare în pregătire și jocuri, Biroul F.R.F. va cere C.N.E.F.S. să aprobe ca drepturile sportive materiale cuvenite secțiilor de fotbal să se acorde, începînd de la această dată, în funcție de locul deținut în clasament, la sfîrșitul fiecărei ediții a campionatului. De asemenea, Biroul F.R.F., constatînd că, în jurul disputei pentru titlul de golgeter, au existat tendințe de favorizare a unora dintre jucătorii care vizau titlul, adresează un avertisment public secțiilor de fotbal Politehnica, Jiul, Dinamo și Steagul roșu. Pe de altă parte, avînd în vedere aceste lucruri, precum și numărul redus de goluri marcate, anul acesta nu se va acorda nici o distincție jucătorilor clasați pe primul loc în clasamentul golgeterilor. Echipa Steagul roșu, pentru motivele arătate mai sus, nu va mai primi „Trofeul fair-play" pentru care fusese propusă.

Socotim că analiza care a avut loc, în această ședință a Biroului F.R.F., trebuie continuată, nu atît în sensul stabilirii vinovăților și enumerării faptelor petrecute, cît mai ales pentru a fi puse în evidență cauzele care generează asemenea abateri de la normele eticii sportive și cetățenești, stabilind totodată măsurile corespunzătoare pentru înlăturarea lor.

viața internațională

ATACURI VIOLENTE ALE PATRIOȚILOR SUD-VIETNAMEZI

SAIGON 29 (Agerpres). — Forțele patriotice din Vietnamul de sud au bombardat intens marți unul dintre cele mai mari depozite de muniții ale trupelor saigoneze, amplasat la Qui Nhon, în zona Platourilor Centrale, provocînd pierderi considerabile inamicului.

Tot în ultimele 24 de ore, bazele americane de artilerie „Alpha 4" și „Charlie 2", aflate în regiunea septentrională a Vietnamului de sud, au fost supuse unor puternice atacuri de către unități ale Frontului Național de Eliberare.

Corespondenții agențiilor de presă relatează, de asemenea, că la 30 kilometri de localitatea Xuan Loc au avut loc lupte violente între detașamente ale forțelor patriotice și unități militare americano-saigoneze.

★

WASHINGTON. După cum se știe, marele juriu federal din Los Angeles a inculpat pe dr. Daniel Ellsberg, fost consilier al Pentagonului, sub acuzația de a fi intrat în posesia unor documente secrete pe care le-a transmis ziarelor. Acuzațiile comportă o pedeapsă maximă de 10 ani închisoare și o amendă de 10 000 dolari. Deliberările Marelui Juriu Federal din Los Angeles, care au început miercurea trecută, s-au desfășurat în secret. Inculparea a survenit luni, la puțin timp după ce Ellsberg a recunoscut în fața unui tribunal federal din Boston că a sustras aceste documente în perioada cînd a lucrat pentru Corporația „Rand", care întocmește o serie de studii de specialitate utilizate de guvernul S.U.A. în elaborarea politicii externe.

BOSTON 29 (Agerpres). — Un nou cotidian american de mare tiraj — „Christian Science Monitor" din Boston — a început să publice marți extrase din dosarele secrete ale Pentagonului privind implicarea Statelor Unite în războiul din Vietnam. Documentele se referă îndeosebi la perioada anilor 1962—1965.

Köln — Demonstrație a muncitorilor din industria chimică pentru condiții mai bune de viață și de muncă

REZULTATELE ALEGERILOR DIN JAPONIA

• Partidul Comunist — 10 mandate în Camera Consilierilor

TOKIO 29. — Corespondentul Agerpres, Fl. Țuiu, transmite : La Tokio au fost comunicate rezultatele definitive ale alegerilor de duminică pentru reînnoirea a jumătate din cele 252 de locuri ale Camerei Consilierilor (superioară), a Dietei japoneze. Partidul liberal-democrat, de guvernămînt, a obținut 63 mandate, avînd acum 135 de locuri ; Partidul Socialist a cîștigat 39 de mandate, dispunînd astfel de 66 locuri, ceea ce reprezintă un spor de 5 locuri ; Partidul Komeito a reușit să obțină 10 locuri (în total 23 de locuri). Cucerind șase locuri în alegerile de duminică, **Partidul Comunist din Japonia dispune în Camera Consilierilor de 10 mandate, cu 3 mai mult decît pînă acum.** În ceea ce privește numărul voturilor întrunite se remarcă faptul că singurul care a marcat creșteri importante este Partidul Comunist din Japonia. În circumscripția locală Tokio, unde din 16 candidați au fost aleși doar patru, unul dintre ei este Sanzo Nosaka, președintele C.C. al P.C.J.

Rezultatele în urma votului de duminică au arătat că Partidul liberal-democrat a pierdut din popularitate. Agenția Kyodo consideră că principala cauză a acestei situații se datorește nemulțumirii alegătorilor față de recentul acord de retrocedare a Okinawei și, mai ales, poziției adoptate de Sato în timpul campaniei electorale privind revizuirea constituției țării.

★

În urma alegerilor parțiale pentru Camera Consilierilor a Dietei nipone, care au evidențiat o creștere a popularității sale, Partidul Socialist din Japonia a dat publicității o declarație în care arată, printre altele, că va acționa cu convingere pentru restabilirea relațiilor diplomatice japono-chineze.

ORIENTUL APROPIAT

• Regele Hussein a primit misiunea comună saudito-egipteană

AMMAN 29 (Agerpres). — Regele Hussein al Iordaniei a primit luni seara misiunea comună saudito-egipteană, alcătuită din ministrul afacerilor externe al Arabiei Saudite, Omar Sakkaf, și diplomatul egiptean Sabri El Kholy. Cele două personalități au sosit la Amman în calitate de reprezentanți personali ai regelui Feisal și ai președintelui R.A.U., Anwar Sadat. Ei au remis suveranului hașemit un mesaj comun din partea celor doi șefi de stat, referitor la situația din Orientul Apropiat și la relațiile dintre oficialitățile iordaniene și rezistența palestineană. De menționat că hotărîrea privind trimiterea la Amman a acestei misiuni a fost luată în timpul convorbirilor care au avut loc săptămîna trecută, la Cairo și Alexandria, între regele Feisal și președintele Sadat.

• Incident la granița de sud a Libanului

BEIRUT 29 (Agerpres). — Un purtător de cuvînt militar libanez a declarat că o unitate motorizată israeliană, sprijinită de blindate, a pătruns marți dimineața pe teritoriul Libanului, în regiunea satelor Taybe (situat la 4 kilometri de frontieră) și Adeissi, din sud-estul țării. El a menționat că artileria libaneză a deschis focul, iar inamicul s-a retras imediat. Potrivit declarației purtătorului de cuvînt, unitatea israeliană a suferit pierderi în oameni și material de luptă. Acesta este al cincilea incident care a avut loc la granița de sud a Libanului, de la începutul lunii iunie, menționează agenția France Presse.

• Arafat despre convorbirile purtate la Cairo

DAMASC 29 (Agerpres). — Într-o declarație făcută ziarului sirian „Al Baas", Yaser Arafat, președintele Comitetului Central al Organizației pentru Eliberarea Palestinei, a arătat că obiectul recentelor sale convorbiri cu președintele Sadat și regele Feisal al Arabiei Saudite, în timpul vizitei suveranului saudit în Republica Arabă Unită, l-a constituit cererea privind respectarea în litera și spiritul său a acordului iordanian-palestinean de la Cairo, încheiat în septembrie anul trecut. Răspunzînd la o întrebare despre ordinea de zi a sesiunii noului Consiliu Național Palestinean, Yasser Arafat a menționat că unitatea națională va constitui tema principală a dezbaterilor.

• M. Riad la Moscova

MOSCOVA 29 (Agerpres). — Mahmud Riad, vicepremier și ministru al afacerilor externe al Republicii Arabe Unite, a sosit marți la Moscova într-o vizită oficială, informează agenția TASS. În capitala sovietică ministrul egiptean urmează să participe la schimbul instrumentelor de ratificare a Tratatului de prietenie și colaborare dintre Uniunea Sovietică și R.A.U., semnat la 27 mai la Cairo.

• Componența unei comisii africane de mediere

ADDIS ABEBA 29 (Agerpres). — Cei zece șefi de state africani care vor fi însărcinați cu o misiune de mediere în criza din Orientul Apropiat au fost desemnați de către Moktar Ould Daddah, președintele în funcție al O.U.A. — a anunțat luni Diallo Telli, secretarul general al organizației. Aceștia sînt împăratul Etiopiei, Haile Selassie, președintele Liberiei, William Tubman, președintele Camerunului, Ahmadou Ahidjo, președintele Coastei de Fildeș, Felix Houphouet Boigny, președintele Senegalului, Leopold Senghor, președintele Mauritaniei, Ould Daddah, președintele Tanzaniei, Julius Nyerere, președintele Kenyei, Jomo Kenyatta, președintele Republicii Democratice Congo, Joseph Mobutu, președintele Nigeriei, Yakubu Gowon, și Diallo Telli. „Cei zece" au fost aleși de către președintele în funcție al O.U.A. după consultări cu cei interesați, pentru a constitui „comisia însărcinată să exploreze căile și mijloacele cele mai bune, în spiritul unei soluții pașnice, juste și onorabile a crizei din Orientul Apropiat, care să faciliteze aplicarea de către părțile interesate a rezoluției din 22 noiembrie 1967 a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite".

Cu prilejul sesiunii Comisiei mixte româno—iugoslave de colaborare economică

BELGRAD 29 — Corespondentul Agerpres, G. Ionescu, transmite : Cu prilejul lucrărilor celei de-a VI-a sesiuni a Comisiei mixte româno-iugoslave de colaborare economică, tovarășul Emil Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, președintele părții române în Comisia mixtă, a fost primit de tovarășul Mitia Ribicici, președintele Vecei Executive Federale a R.S.F. Iugoslavia. La primire au participat Dușan Gligorievici, membru al Vecei Executive Federale, președintele părții iugoslave în Comisia mixtă, Iso Njegovan, ambasadorul iugoslav la București, și Vasile Șandru, ambasadorul român la Belgrad.

În cadrul convorbirii, desfășurată într-o atmosferă prietenească, deosebit de cordială, s-au constatat cu satisfacție importantele rezultate obținute în dezvoltarea colaborării și cooperării economice și tehnice dintre cele două țări în multiple domenii. S-a relevat faptul că evoluția ascendentă a colaborării și cooperării economice bilaterale este concludent reflectată în creșterea substanțială a schimburilor comerciale, al cărui volum urmează să cunoască o sporire considerabilă în perioada următoare. Au fost scoase, totodată, în evidență de ambele părți preocupările și însemnătatea acordată dezvoltării continue a colaborării și cooperării economice și tehnico-științifice, extinderii lor în noi domenii, precum și amplificării și diversificării schimburilor comerciale dintre Republica Socialistă România și R.S.F. Iugoslavia.

★

Marți, tovarășul Emil Drăgănescu a plecat la Titograd, într-o vizită în R.S. Muntenegru, însoțit de ambasadorul iugoslav la București, Iso Njegovan, și de ambasadorul român la Belgrad, Vasile Șandru. La sosirea la Titograd, oaspetele român a fost întîmpinat de președintele Vecei Executive a R.S. Muntenegru, dr. Jarko Gulaici, și de alte persoane oficiale.

În localitatea Milocer, tovarășul Emil Drăgănescu a avut, în cursul după-amiezii, convorbiri cu o delegație condusă de președintele Vecei Executive a Republicii Socialiste Muntenegru.

Evoluție favorabilă a relațiilor greco-bulgare

• *Un comentariu al ziarului „Elefteros Cosmos"*

ATENA 29 — Corespondentul Agerpres, Al. Cîmpeanu, transmite : Într-un comentariu consacrat vizitei la Sofia a subsecretarului de stat al Ministerului Afacerilor Externe al Greciei, Xanthopoulos-Palamas, ziarul „Elefteros Cosmos" constată îmbunătățirea simțitoare, în ultimii ani, a raporturilor greco-bulgare. În 1970, schimburile comerciale între cele două țări s-au dublat față de anul precedent, reprezentînd o creștere de 26 de ori în raport cu anul 1954 — relevă ziarul. În același an a fost semnat un acord turistic greco-bulgar. Ziarul consideră că vizita lui Palamas la Sofia va da un nou impuls dezvoltării relațiilor bilaterale, această problemă constituind, de altfel, axul convorbirilor de trei zile dintre reprezentanții guvernelor grec și bulgar.

STOCKHOLM

UN GRUP DE TERORIȘTI USTAȘI ÎN FAȚA INSTANȚEI DE JUDECATĂ

STOCKHOLM 29 (Agerpres). — În capitala Suediei a început luni procesul unui grup de cinci teroriști ustași, acuzați de asasinarea ambasadorului iugoslav la Stockholm, Vladimir Rolovici. La proces s-a stabilit că, la 7 aprilie, Miro Baresici și Andjelko Brajkovici s-au prezentat la Ambasada Iugoslaviei din Stockholm sub pretextul de a-și reînnoi pașaportele. La sosirea ambasadorului, ei l-au împins în biroul său și l-au somat să ridice mîinile. Între ambasador și cei doi s-a angajat o luptă violentă. Vladimir Rolovici a fost grav rănit, iar peste o săptămînă a decedat la spitalul „Karolinska" din Stockholm. În timpul acestui atac banditesc, poliția suedeză a fost alertată, reușind să aresteze imediat teroriști. Vorbind în numele apărților, avocații lui Baresici și Brajkovici au recunoscut faptele. Cei trei inculpați, care au avut un important în pregătirea atentatului, sînt acuzați de complicitate.

Ministrul de externe al Guvernului Regal de Uniune Națională al Cambodgiei în vizită la Belgrad

BELGRAD 29 (Agerpres). — În cadrul convorbirilor ce au avut loc la Belgrad între ministrul de externe al Guvernului Regal de Uniune Națională al Cambodgiei, Sarin Chhak, aflat într-o vizită oficială de prietenie în Iugoslavia, și secretarul de stat pentru afacerile externe, Mirko Tepavat, a fost efectuat un larg schimb de păreri asupra unor probleme ale vieții internaționale, precum și în legătură cu aspecte ale colaborării bilaterale. Ministrul Chhak, menționează agenția Taniug, l-a informat pe colegul său iugoslav despre evoluția situației în Cambodgia. El a vorbit, de asemenea, despre contactele pe care le-a avut la Addis Abeba cu șefii de stat și miniștrii de externe ai țărilor africane. Oaspetele cambodgian a subliniat atașamentul țării sale la politica de independență și neangajare ; el a exprimat mulțumiri pentru înțelegerea și sprijinul guvernului și popoarelor Iugoslaviei acordat luptei poporului khmer pentru apărarea independenței și ființei naționale.

agențiile de presă transmit:

· La Phenian a avut loc un miting în sprijinul luptei poporului chinez împotriva agresiunii imperialiste a S.U.A. și pentru eliberarea Taivanului, informează agenția A.C.T.C. Sen Cer, membru al Comitetului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, vicepreședinte al Prezidiului Adunării Populare Supreme a R.P.D. Coreene, și Li Iun-ciuan, ambasadorul R. P. Chineze la Phenian, au rostit cuvîntări.

Președintele R. S. Cehoslovace, Ludvik Svoboda, l-a primit pe ministrul de externe al Cubei, Raul Roa Garcia, care se află într-o vizită oficială la Praga.

Cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la nașterea lui Garabet Ibrăileanu, Uniunea asociațiilor sovietice de prietenie și relații culturale cu țările străine, precum și Asociația de prietenie sovieto-română (A.P.S.R.) au organizat, la Casa Prieteniei din Moscova, o seară închinată marelui critic literar și scriitor român. Personalitatea lui Garabet Ibrăileanu a fost evocată de scriitorul sovietic Ilia Konstantinovski.

Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, și Go Mo-jo, vicepreședinte al Comitetului Permanent al Adunării Reprezentanților Populari din întreaga Chină, președinte de onoare al Asociației de prietenie China-Japonia, au primit delegația Partidului Komeito din Japonia, condusă de Yoshikatsu Takeiri, președintele partidului. După cum anunță agenția China Nouă, cu acest prilej a avut loc o convorbire prietenească.

Adunarea generală a Federației mondiale a organizațiilor de ingineri, la care participă 120 de reprezentanți din 43 de țări, și-a deschis lucrările la Varna. La deschiderea lucrărilor adunării, Todor Jivkov, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Bulgaria, a adresat un cuvînt de salut participanților.

Lucrările celui de-al VI-lea Congres al Uniunii Tineretului Muncitoresc Socialist din Coreea au luat sfîrșit la Phenian transmite agenția A.C.T.C. Congresul a aprobat raportul de activitate al Comitetului Central și a ales noile organe de conducere ale uniunii. Ca președinte al C.C. al U.T.M.S.C. a fost ales Kim Si Hak. Delegații la congres au adoptat un apel adresat studenților și tineretului din Coreea de sud, un apel către tineretul coreean studios care trăiește în Japonia și o declarație în sprijinul luptei antiimperialiste a tineretului lumii.

150 de persoane, soții și părinți ai deținuților politici din Spania, au adresat o scrisoare cardinalului primat al Spaniei, Vicente Enrique Tarancon, în care cer decretarea unei amnistii politice în țară pentru toți deținuții și exilații politici de diferite orientări care luptă pentru „o Spanie democratică, liberă și dreaptă". În scrisoare se afirmă, de asemenea, că așa-zisa „ordine și pace" despre care vorbesc autoritățile „se bazează pe abuzuri, pe nedreptate și pe violarea drepturilor celor mai elementare ale ființei umane".

Potrivit agenției A.D.N., secretarul de stat la Președinția Consiliului de Miniștri al R.D.G., Michael Kohl, a propus secretarului de stat la Cancelaria federală a R.F.G., Egon Bahr, să continue convorbirile la 13 iulie 1971, în capitala R.D.G., și nu la 30 iunie, așa cum se stabilise inițial. Aceeași agenție informează că secretarul de stat la Ministerul pentru Afacerile Externe al R.D.G., Günter Kohrt, a propus directorului Senatului vest-berlinez, șeful cancelariei Senatului din Berlinul occidental, Ulricht Müller, ca viitoarele convorbiri să aibă loc nu la 30 iunie, ci la 12 iulie, în Berlinul occidental.

Președintele Iugoslaviei, Iosip Broz Tito, a vizitat marți cea de-a doua expoziție internațională privind cercetarea spațiului cosmic, deschisă în urmă cu trei zile la Belgrad, informează agenția Taniug.

Lucrările sesiunii de vară a Comitetului pentru dezarmare au început marți la Palatul Națiunilor Unite din Geneva. Ca și la sesiunea din primăvară, dezbaterile se vor concentra asupra problemelor interzicerii și distrugerii armelor chimice și bacteriologice (biologice), precum și ale interzicerii experiențelor nucleare subterane. În ședința de deschidere au luat cuvîntul șefii delegațiilor U.R.S.S., S.U.A., Canadei și R.A.U.

Luni seara s-a înapoiat la Roma Giancarlo Pajetta, membru al direcțiunii Partidului Comunist Italian, care a făcut o vizită în Siria și Liban.

La Praga a fost semnat cel de-al doilea protocol la acordul pe termen lung dintre R.S. Cehoslovacă și R. F. a Germaniei privind schimbul de mărfuri și cooperarea în domeniul economic și tehnico-științific — anunță agenția C.T.K.

Dezvoltarea cooperării sovieto-franceze în domeniul radioului și televiziunii. La Paris a sosit președintele Comitetului de Stat pentru Televiziune și Radiodifuziune de pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S., S. Lapin, care urmează să aibă convorbiri cu privire la dezvoltarea cooperării sovieto-franceze în domeniul radioului și televiziunii.

„SALIUT" — A 24-A ZI ÎN COSMOS

MOSCOVA 29 (Agerpres). — Cosmonauții sovietici Dobrovolski, Volkov și Pațaev au efectuat marți la amiază a 358-a rotație în jurul Pămîntului la bordul stației orbitale pilotate „Saliut", inaugurînd astfel a 24-a zi petrecută în Cosmos. În cursul zilei respective, cosmonauții au efectuat noi controale medicale reciproce, au notat în jurnalele de bord diferite date asupra experiențelor făcute și au verificat funcționarea aparatelor de la bordul navei spațiale pilotate. În compartimentele stației condițiile de trai sînt în continuare apropiate de cele terestre, iar cosmonauții se simt bine. Zborul lui „Saliut" continuă, informează agenția TASS.

Om politic și economist reputat, autor al unor lucrări privind probleme ale economiei mondiale și țărilor în curs de dezvoltare, Janez Stanovnik deține din 1963 funcția de secretar executiv al Comisiei economice a Națiunilor Unite pentru Europa. În această calitate, a fost de mai multe ori oaspetele țării noastre. De curînd, secretarul executiv al Comisiei economice pentru Europa s-a aflat la București pentru a participa la cel de-al treilea colocviu european consacrat problemelor securității pe continent. Cu acest prilej, domnia sa a răspuns cu amabilitate solicitării de a acorda un interviu redacției ziarului „Scînteia".

COOPERAREA ECONOMICĂ — premisă și factor stimulator al securității și destinderii în Europa

Interviu cu Janez STANOVNIK
secretarul executiv al Comisiei economice a O.N.U. pentru Europa

— După cîte știm, ați participat la toate cele trei colocvii, desfășurate sub auspiciile Asociației de Drept Internațional și Relații Internaționale din România, pe tema securității europene. Așa cum s-a subliniat și în cursul actualelor dezbateri, aceste reuniuni au constituit un bun prilej de trecere în revistă de la an la an a evoluțiilor politice și economice din Europa. Cum apreciați pașii care s-au făcut în ultimul an pe calea spre destindere pe continentul nostru ?

— Consider că în ultimul an s-a realizat un progres substanțial în ce privește destinderea în Europa, deoarece, între timp, s-a ajuns la încheierea cîtorva acorduri însemnate — la Moscova, între R.F.G. și U.R.S.S. ; la Varșovia între Polonia și R.F.G., acorduri care reprezintă de fapt o recunoaștere a statu quo-ului în Europa. Apoi, aș aminti acordul dintre S.U.A. și U.R.S.S. de a începe negocieri mai substanțiale în cadrul S.A.L.T., ca și discuțiile privind inițierea unor reduceri ale forțelor armate în Europa. Iată tot atîtia factori concreți care au influențat și vor influența favorabil evoluțiile de pe scena politică a continentului, cursul tot mai evident spre destindere. Pe plan economic, ultimul an a fost un an de schimburi internaționale vii, de creștere rapidă a comerțului dintre țări cu sisteme social-politice diferite.

— Problema convocării unei conferințe general-europene, la care să participe toate statele interesate, preocupă în mare măsură cercurile guvernamentale și opinia publică de pe continent. S-a conturat deja un consens asupra locului întîlnirii și sferei participanților, realizîndu-se, totodată, o apropiere a punctelor de vedere asupra unor teme importante ce ar urma să fie dezbătute, printre care și extinderea schimburilor economice, tehnico-științifice și culturale între toate statele. Care sînt opiniile dv. în legătură cu aceste probleme ? Cum apreciați stadiul actual al pregătirilor pentru convocarea conferinței general-europene ?

— Extinderea legăturilor economice dintre statele continentului reprezintă astăzi un lucru a cărui necesitate nu mai este contestată de nimeni. Personal, consider că dacă nu va exista o suficientă cooperare economică, nu va exista un grad suficient de încredere între Est și Vest pentru a se trece la proiecte de amploare în domeniul dezarmării și securității în general. De aceea, discutarea necesității intensificării colaborării economice la viitoarea conferință europeană este foarte bine venită, mai ales dacă se ține seama că toate problemele economice nerezolvate, din anii '50 și '60, pot fi în prezent depășite, prin găsirea în comun a unor soluții convenabile.

În ce privește conferința propriu-zisă, se poate aprecia că pregătirile pentru reunirea ei sînt deja în curs. Mă gîndesc atît la atmosfera generală favorabilă, la veritabilul dialog care s-a stabilit între toate statele continentului, indiferent de sistemul social-politic, cît și la numeroasele manifestări ale opiniei publice, care, într-un fel sau altul, pregătesc și pun bazele viitoarei conferințe. Nu trebuie, desigur, uitate nici diferitele inițiative — finlandeză, belgiană etc. — ca și faptul că ideea consultărilor multilaterale între reprezentanții oficiali ai statelor cîștigă tot mai mult teren. Toate acestea mă îndreptățesc să afirm că se avansează foarte rapid spre acea etapă a reuniunilor pregătitoare oficiale, de natură să apropie momentul convocării conferinței general-europene.

— În cercurile guvernamentale din diferite țări, ca și în lumea științifică — așa cum a reieșit și la colocviul de la București — se discută mult despre posibilitatea creării, cu ocazia conferinței, a unui organism permanent de cooperare și securitate în Europa. Cum apreciați un asemenea organism ?

— Într-adevăr, dacă luăm în considerare declarațiile diverșilor factori de răspundere de pe continent, se pare că există în prezent un larg sprijin pentru ideea unui organism a cărui activitate să fie consacrată, îndeosebi, problemelor politice. El ar putea fi, după părerea mea, un frate mai tînăr al Comisiei economice a O.N.U. pentru Europa, deoarece în domeniul colaborării economice nu cred că este nevoie de a se crea un nou instrument, ci doar de a revitaliza pe cel existent, firește cu sprijinul și în interesul tuturor statelor.

— V-am ruga să vă referiți pe scurt la activitatea actuală a Comisiei economice a O.N.U. pentru Europa în contextul preocupărilor generale de edificare a unui sistem de securitate și cooperare pe continentul nostru.

— În primul rînd, aș vrea să subliniez — ca o trăsătură generală a recentei sesiuni a Comisiei (în care sînt reprezentate la nivel guvernamental statele Europei, fără deosebire de orînduire social-politică) — interesul major și unanim pentru extinderea și diversificarea cooperării economice intereuropene, în condiții de pace și securitate. Astfel, s-a hotărît instituirea unui organ subsidiar al Comisiei pentru știință și tehnică, menit să faciliteze o largă cooperare internațională. S-a creat, de asemenea, un organ special pentru problemele mediului înconjurător, domeniu prioritar, cu incidențe ample asupra progresului economic și social. O atenție crescîndă acordăm colaborării industriale, convenindu-se inițierea unor măsuri stimulatorii în acest sens. Bineînțeles, ne propunem să intensificăm și să amplificăm în continuare comerțul intereuropean, urmărind eliminarea obstacolelor și barierelor artificiale din calea schimbului de mărfuri între țări. Iată deci o serie de măsuri novatoare și renovatoare, ce pun în lumină preocuparea Comisiei de a contribui în mod util și eficace la impulsionarea activității proprii, la identificarea căilor și mijloacelor practice de acțiune, potrivit cerințelor actuale ale cooperării, în vederea instaurării unui climat de încredere și destindere în Europa. Completarea, modernizarea și adaptarea structurilor comisiei permit punerea în funcțiune în cadrul acestela a unui mecanism de relații economice și tehnico-științifice capabil să contribuie la accelerarea mersului Europei pe drumul spre securitate.

Revitalizarea activității Comisiei economice pentru Europa are loc pe fondul pregătirilor pentru aniversarea a 25 de ani de existență a acestui organism al Națiunilor Unite. Sesiunea jubiliară de anul viitor va avea, fără îndoială, o semnificație deosebită, prilejuind adoptarea unor importante directive privind cooperarea în Europa în cursul actualului deceniu.

— Cum apreciați contribuția României la activitatea Comisiei economice pentru Europa ?

— Cred că țara dv. are toate motivele să se felicite pentru activitatea desfășurată în cadrul comisiei, în general, pentru rezultatele ultimei sesiuni, în special. România a adus o contribuție pozitivă la clarificarea problemelor care preocupă țările continentului și la întreprinderea unor măsuri concrete. De pildă, ca să ne limităm doar la fapte recente, rezoluțiile privind cooperarea științifică și tehnică și aniversarea a 25 de ani de la înființarea comisiei — adoptate în unanimitate — au fost inițiate de România. În general, aș putea spune, fără exagerare, că o parte din succesele obținute de lucrările Comisiei noastre se datorează activității și inițiativelor României. Este o expresie elocventă a politicii României de promovare a colaborării, pe multiple planuri, între toate țările europene, în interesul construirii unui climat de înțelegere și destindere pe continent.

Radu BOGDAN
Viorel POPESCU

Calamități naturale în Chile

SANTIAGO DE CHILE 29. — Corespondentul Agerpres, Eugen Pop, transmite : Un val de furtuni, zăpezi și ploi a afectat în ultima săptămînă diverse regiuni din Chile, în special provinciile Valparaiso, Santiago și O'Higgins. Într-o țară în capitala căreia, chiar pe timp de iarnă (iunie-august), temperatura scade rareori cu două-trei grade sub zero, iar ninsori se înregistrează la cîteva decenii o dată, zăpezile căzute în ultima săptămînă și ploile abundente au pricinuit daune considerabile și o perioadă de grea încercare pentru zeci de mii de chilieni. În zona Copiapo din Cordilieri, 120 de mineri fuseseră izolați mai multă vreme. Zile dramatice au trăit și locuitorii orașelor Rancagua și Las Barrancas. În localitatea minieră Sewel din Anzi, stratul de zăpadă a atins, la sfîrșitul săptămînii trecute, grosimea de 3,3 metri. Numeroase căi de comunicație au fost avariate. Unele localități și cartiere au fost lipsite de curent electric.

Autoritățile au luat măsuri operative și eficiente pentru evacuarea populației din zonele cele mai sever afectate de calamități. Se efectuează lucrări pentru deblocarea și reamenajarea drumurilor și șoselelor impracticabile. S-a constituit o comisie interministerială pentru organizarea ajutorării populației sinistrate.

Președintele Salvador Allende a fost în mijlocul sinistraților din mai multe regiuni și a supravegheat personal desfășurarea acțiunilor în sprijinul populației din zonele mărginașe ale capitalei, unde o serie de cartiere au fost inundate, ploile pricinuind mari daune. Din fondurile de stat au fost alocate 20 de milioane de escudos pentru zonele lovite de calamități. S-au luat, de asemenea, măsuri energice și operative pentru asigurarea continuității în aprovizionarea cu alimente, combustibil și medicamente. La Rancagua, una din localitățile unde dezlănțuirea forțelor naturii a pricinuit cele mai mari pagube, viața începe să intre în normal.

Întregul popor chilian s-a mobilizat în sprijinul sinistraților. Unități ale forțelor armate au refăcut cu maximă operativitate porțiunile avariate ale șoselei panamericane și au participat la lucrările de salvare a celor izolați de inundații și zăpezi.

Duminică, zeci de mii de muncitori, studenți și elevi au luat parte la acțiuni de muncă voluntară organizate în sprijinul populației sinistrate. Au fost colectate, de asemenea, importante cantități de obiecte de îmbrăcăminte, medicamente. Numeroase organizații, precum și persoane particulare au contribuit la fondurile de ajutorare. Acțiunile de solidaritate continuă, mai ales că, la sfîrșitul săptămînii trecute, în localitățile Valparaiso și Acongagua ploile au pricinuit noi daune. Efectele acestora și măsurile corespunzătoare au fost analizate, luni, la o ședință a Comisiei interministeriale, prezidată de ministrul de interne, Jose Toha.

Președintele Salvador Allende a primit mesaje de compasiune și solidaritate din partea unor șefi de state și guverne, între care președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., Nikolai Podgornii, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, Ciu En-lai, și președintele Consiliului de Stat al R. P. Polone, Jozef Cyrankiewicz.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : București, Piața „Scînteii". Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii. 40 360